TÜRKISCH - DEUTSCHES STADTMAGAZIN BERLIN | WWW.BERLIN-SES.COM

BERLIN SES

18.yıl

"Türk Halk Müziği'ni dünyaya haykırmak istiyorum"

AKIN KEMAL

R□□RRE□□□□□□
T□□□□ 24/7

IHR PREISWERTER ROHRREINIGUNGS-SERVICE IN BERLIN.

- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckspülarbeiten
- TV- Untersuchung
- Fräsarbeiten
- Rohrortung-Leckwassersuche
- Wurzelschneiden
- Saug- & Pumparbeiten

Rohrreinigung Tokay
www.rohrreinigerberlin24.de
Email: info@rohrreinigerberlin24.de
Telefon: +49 (0)179 915 09 39

Impressum - Künye

Berlin-SES
Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3
12157 Berlin

Herausgeber / Redaktion:
Ahmet TUNGA

Infotelefon / Anzeigenberatung:
Mobil: 0174 - 796 52 04
Telefon: 030 - 80 10 65 50
Fax: 030 - 80 10 65 56
www.Berlin-SES.com
info@berlin-ses.com

Journalist/in - Fotograf/in:
Şükrü TOKAY 0179 - 915 09 39
Hüseyin İŞLEK 0178 – 950 06 01
Ozan TOKAY 0172 – 861 45 39
Leyla ŞAHAN 030 -80 10 65 50

Verantwortlich für Anzeigen:
Memnune COŞKUN 0163 - 472 63 43
Fatma Nur PEKTAŞ 0176 – 766 79 808

Mit freundlicher Unterstützung:
Hüdai ÜLKER
Özlem COŞKUN
Demet ODAĞ
Gül ALTINOK
Nergiz KARAKUŞ
Elena KARAMAN
Talip GÖZDERELİLER
Ulaş ÖZKAHRAMAN

Grafik und Layout:
Mesut HASTÜRK

Webseite:
Nils NIGGEMANN

Cover/Titelfoto:
Leyla ŞAHAN

Druck:
Concept Medienhaus

Jahr - Yıl: 18
Volum - Sayı: 77
Şubat– Februar 2021
zum Mitnehmen

Ahmet TUNGA

Merhabalar Değerli Ses Dergisi Okurları
Üzüntülü, acı dolu buruk bir şekilde yaşadığımız 2020 yılını geride bırakarak 2021 yılının bu ilk dergisiyle sizleri yürekten selamlıyoruz. Evet, iyisiyle kötüsüyle eski yılı geride bırakıp, yeni bir yıla adım attık ve bu arada ocak ayını bitirdik bile. Öncelikle tüm okurlarımıza sağlıklı ve mutlu bir yıl temenni ediyoruz. Dileğimiz odur ki, bu yıl tüm insanlığa mutluluk getirsin ve 2021 sağlık yılı olsun.

Değerli okurlarımız,
2020 yılı hepimize hiç beklemediğimiz olaylar yaşattı. Geçtiğimiz yılın mart ayından sonra üzüldük, oldukça zor günler yaşadık... Umarım 2021 yılı bu dertlerin hepsini başımızdan atar; tüm dünya çok zorlu bir yılı geride bırakır ve 2021 yılında öncelikle sağlıklı, sonra huzur ve mutluluk dolu günler yaşarız. Amerikalı düşünür ve yazar Ralph Waldo Emerson'un da dediği gibi: "Sağlıktan büyük zenginlik yoktur„ Çünkü bir şeyin tadını alabilmek, bir şeyden gerektiği gibi yararlanabilmek için sağlıklı olmak şarttır. Büyük önder Gazi Mustafa Kemal ATATÜRK'ün de dediği gibi: "Sağlam kafa sağlam vücutta bulunur."

Biz bir plan yaparken yaşamın önümüze neler çıkaracağını bilemeyiz. Başımıza gelenler ne kadar üzücü ve sorunlu olursa olsun, hayata olumlu bakmanın bizim olaylarımızı güzele dönüştürdüğünü görürüz. Belki de kendimizce sebep, sonuç ilişkileri yaratıp, yaşatıp sonra da bunlarda teselli oluyoruz. Herşeyin bir anlamı ve zamanı var. Her ne yaşanıyorsa; ya da yaşanmıyorsa hepsinde bir hayır var.

2021 yılına başlarken bu yılın geçen yıldan çok daha güzel bir yıl olacağını düşünüyor ve umuyorum. Geçen yıl doyasıya yaşayıp, kutlayamadığımız; 8 Mart'ta Kadınlar Günü'nü, 9 Mayıs'ta Anneler Günü'nü, dini ve kutsal Ramazan ve Kurban Bayramları'nı, milli ve ulusal günlerimiz 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı ile 30 Ağustos Zafer Bayramı'mızı bu yıl görkemli bir şekilde yaşarız inşallah.

Sevgili okurlarımız,
Berlin'de 2020 senesinin sonlarına doğru Berlin Tegel Havalimanı'nın 12 yıl gecikmeli olarak 8 Kasım 2020'de kapanmasından sonra, Berlin Brandenburg Havalimanı (BER) ise 9 yıl gecikmeli olarak nihayet açıldı. Tam adı "Berlin-Brandenburg Willy Brandt Havaalanı" olan ve kısaca BER olarak adlandırılan yeni havalimanı, 31 Ekim günü açılırken, ilk uçuş da sabahın erken saatlerinde yapıldı. BER Havalimanı Berlin'e hizmet veren tek Havalimanı olarak yoluna devam edecek. Berlin SES Dergisi ekibi olarak Tegel Havalimanı'ndan anıları siz değerli okurlarımızla sayfamızda paylaştık.

Yıl değiştikçe takvimler yenileniyor, hayatımızda yeni başlangıçlar oluşuyor. Bu nedenle 2021 yılı için bizim umudumuz tam. Hala geleceğin güzelliğine, ışıltısına ve şansına inanıyoruz. Berlin SES Dergisi olarak siz değerli okuyucularımızla buluşmak, en iyi içeriği, Berlin'deki yaşanan olayları, gelişmeleri sunmak için tüm ekip arkadaşlarımızla aynı heyecanla çalışmaya devam ediyoruz. Kuşkusuz bu özverili çalışmalarımız yeni yılda da devam edecek.

Dileriz ki, şu kış günlerinde evinize konuk olan dergimiz sizlerin hoşça vakit geçirmenize vesile olur.

Bir sonra ki sayıda buluşuncaya dek şen ve esen kalınız.

Tüm hakları saklıdır / Alle Rechte vorbehalten

Berlin-SES dergisi hem Türkçe hem Almanca ücretsiz olarak yayımlanıyor. Tüm içeriği büyük bir özenle düzenleniyor. Yayıncı başkalarının gönderdiği yazı, resimlerin içeriği hakkında; örneğin etkinliklerin notları, metinleri, vesaire, sorumluluk kabul etmez. İsimle işaretlenmiş olan yazı ve resimler yazarın görüşüdür ve yayıncının görüşünü bağlamaz.
© Telif hakkı 2021 - Haberlerin tüm içeriği (metinler, fotoğraflar, resimler ve görseller) Berlin-SES mülkiyetindedir. İzin alınmaksızın kullanımı, çoğaltması, sunum ve paylaşma hakları saklıdır. Yayıncının izni olmaksızın dergide (Berlin-SES Dergisi Online versiyonunu da kapsıyor) yer alan, reklam ve diğer materyaller ile yazıların tamamen veya kısmen kopyalanması, paylaşılması, yeniden yayımlanması ve değiştirilmesi kesinlikle yasaktır.

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Die Inhalte des Berlin SES Stadtmagazins werden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Der Herausgeber übernimmt jedoch keine Gewähr für die Richtigkeit, die von Dritten bereitgestellt wurden (Veranstaltungshinweise, Texte etc.). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors und nicht zwingend die Meinung des Herausgebers wieder. Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Alle Rechte vorbehalten. © Copyright 2021 - Alle Inhalte, insbesondere Fotografien, Werbungen, Texte und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, einschließlich der Vervielfältigung, Veröffentlichung, Bearbeitung und Übersetzung, bleiben vorbehalten.

BEWIRB DICH JETZT UND GEWINNE BIS ZU 5.000 € ALS BESTE*R ABSOLVENT*IN

Du hast im Zeitraum 2018 bis 2020 deine Berufsausbildung erfolgreich abgeschlossen?

Du hast einen Migrationshintergrund?

Du möchtest dazu beitragen, dass die tollen Leistungen von Absolventen*innen mit einem Migrationshintergrund in der Öffentlichkeit sichtbarer werden?

Dann bewirb dich schnellstmöglich, spätestens bis zum 20.02.2021 an **preis@bwk-berlin.de!** Unter der Schirmherrschaft der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, **Staatsministerin Annette Widmann-Mauz,** werden am 24.03.2021 Deutschlands drei beste Ausbildungsabsolvent*innen mit Migrationshintergrund gekürt. Der bundesweite Wettbewerb wird durchgeführt vom **BildungsWerk in Kreuzberg (BWK), sowie dem Verband der Migrantenwirtschaft e.V. (VMW).** Die Integrationsbeauftragte ist die Fördermittelgeberin des Projektes.

WARUM WIRD DIESER PREIS VERLIEHEN?

Menschen mit einem Migrationshintergrund haben es schwerer auf dem Ausbildungsmarkt positiv wahrgenommen zu werden. Das soll sich ändern! Diskriminierung soll keinen Platz mehr haben in unserer Gesellschaft.

Zu unserer Jury gehören Vertreter*innen vom Deutschen Gewerkschaftsbund, dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag e. V., Zentralverband des Deutschen Handwerks, Bundesverband mittelständische Wirtschaft, Unternehmerverband Deutschlands e.V., VMW, BWK und Bundeskanzleramt.

WAS ERWARTET DICH ALS PREISTRÄGER*IN?

▶ **Preisgeld** Du erhältst im Falle einer Platzierung ein Preisgeld in Höhe von bis zu 5.000 €

▶ **Ehrung:** Du wirst eine Trophäe verliehen bekommen

▶ **Öffentlichkeit:** Die Presse wird über die Verleihung berichten und Du wirst Gelegenheit haben, Dich und deine Erfahrungen zu präsentieren.
Bewirb Dich bis spätestens **20.02.2021** per E-Mail an **preis@bwk-berlin.de**!

Bei Fragen: Frau Hannah Fusban unter
fusban@bwk-berlin.de
oder: +49 (0) 152 58488474.
Oder: https:/vielfalt-in-der-ausbildung.de

Wir wollen migrantische Perspektiven und Leistungen in die Öffentlichkeit bringen und freuen uns auf Deine Bewerbung!

BWK BILDUNGSWERK IN KREUZBERG GMBH

Die Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

KAUSA-Servicestelle Berlin
Ausbildung – jetzt!

DGB

Der Mittelstand. BVMW
Bundesverband mittelständische Wirtschaft
Unternehmerverband Deutschlands e.V.

VMW - VERBAND DER MIGRANTENWIRTSCHAFT

Değerli basın mensupları,
sevgili arkadaşlar,

Yapılan bilimsel çalışmalar sonucunda özellikle meslek eğitimi veren Alman şirketlerinin göçmen kökenli gençlere yönelik ön yargısı defalarca kanıtlanmıştır. Bu sebeple göçmen kökenli gençlerimiz meslek eğitim sektöründe ön yargılarla karşı karşıya kalıp meslek eğitim yeri (Ausbildungsplatz) bulamamaktadırlar.

Kreuzberg Meslek Eğitim Kurumu (BWK BildungsWerk in Kreuzberg GmbH) ve Göçmen Ekonomisi Birliği (Verband der Migrantenwirtschaft), Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı (Integrationsbeauftragte) Frau Annette Widmann-Mauz himayesinde göçmen kökenli gençlerin en az Alman gençleri kadar başarılı olduğunu göstermek için bir proje başlatmıştır.

Bu proje çerçevesinde meslek eğitimini en iyi derecelerle tamamlamış kökenli gençlerimize 24.03.2021 tarihinde ödül verilerek (1. ödül 5000 EUR, 2. ödül 3000 EUR, 3. ödül 2000 EUR) kamuoyu ve işverenler de bu kapsamda bilgilendirecektir.

Amacımız, Alman işverenlerin bu konuda hassasiyet göstermesine aracı olmak ve göçmen kökenli gençlerimizin bu şirketlerde yer bulmalarını sağlamaktır. Bu vesile ile sizlerin desteğini bekliyor ve hepinize teşekkür ediyoruz. Önce sağlık sonra sevgi ve selamlar dileğiyle.

Nihat Sorgeç
Kreuzberg Meslek Eğitim Merkezi (BWK) Müdürü

BWK BildungsWerk in Kreuzberg GmbH
Cuvrystr. 34 - 10997 Berlin
Tel: +49 30 61 79 29 11
Fax: +49 30 61 79 29 37
Email: sorgec@bwk-berlin.de
www.bwk-berlin.de
www.facebook.de/bwkberlin

Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Başbakan Angela Merkel Metropol FM'e Konuştu

▶Merkel Almanya'da korona aşısını bulan Türk kökenli Ugur Şahin ve eşi Özlem Türeci9 e de teşekkür etti

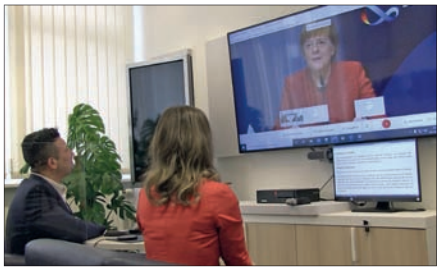
Başbakan Angela Merkel, Metropol FM sunucularının hazırladığı, Türk kökenli gençler ve Influencer'in korona salgınıyla ilgili sorularını yanıtladı.

Metropol FM'den yapılan açıklamada Türk anne ve babaların, sınıflarda koronavirüs ve soğuk algınlığı gibi tehlikelerden dolayı duydukları endişeyi Başbakan'a ilettikleri belirtildi. Açıklamada, Başbakan'ın da okul eğitiminin kendileri için öncelikli olduğunu belirterek, gençlere virüsten korunmaları için başta sosyal mesafe, maske ve hijyen olmak üzere bazı önerilerde bulunduğu ifade edildi.

Merkel'in ekonomik beklentilere dair gelen sorulara da yanıt verdiği bildirilen açıklamada, Başbakan'ın Türk kökenli işletmelerinin olağanüstü yaratıcı olduklarını söylediği ve Türklerde de birçok ailenin kısa çalışma yada işsizlikle karşı karşıya kalma ihtimallerinin olduğunu bildiğini söylediği aktarıldı. Açıklamada Başbakan'ın ekonomik yükü hafifletmek için Devlet olarak çalıştıklarını dile getirdiği vurgulandı.

▶Bir Metropol FM dinleyicisinin ne zaman tekrar düğün yapabileceğiz sorusuna Angela Merkel'in verdiği cevaba yer verilen açıklamada, Başbakan'ın, Türk gençlerine empati gösterdiği ve bu günleri atlatmak için resmi nikahın şimdi, düğünün ise salgından sonra daha huzurlu yapılmasını tavsiye ettiği ifade edildi.

Bir Metropol FM dinleyicisinin ne zaman tekrar düğün yapabileceğiz sorusuna Angela Merkel'in verdiği cevaba yer verilen açıklamada, Başbakan'ın, Türk gençlerine empati gösterdiği ve bu günleri atlatmak için resmi nikahın şimdi, düğünün ise salgından sonra daha huzurlu yapılmasını tavsiye ettiği ifade edildi. Açıklamada ayrıca Merkel'in Almanya'da korona aşısını bulan Türk kökenli Ugur Şahin ve eşi Özlem Türeci´ye Metropol FM aracılığı ile teşekkür ettiği de vurgulandı.



Fotograf: Bundesregierung - Guido Bergmann

Metropol FM sunucuları Aslı Cankat ve Redaktör Ferhad Poye'nin gerçekleştirdiği röportaj toplam 20 dakika sürdü.

T.C. BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU İRTİBAT BİLGİLERİ

ADRESİMİZ

Heerstraße 21 · 14052 Berlin

İŞLEM YAPTIRABİLECEĞİNİZ GÜNLER

Pazartesi, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma

BAŞKONSOLOSLUĞUMUZA MESAİ SAATLERİ

08:30 - 16:00 içinde +49 30 **896 802 11** numaralı hattan ulaşabilirsiniz

Konsolosluk işlemlerinize ilişkin ayrıntılı bilgi için ise

14:30 - 16:00 saatleri arasında servislerimize aşağıdaki numaralardan ulaşabilirsiniz

İLGİLİ SERVİSLERİN DİREK NUMARALARI

Askerlik	+49 30 **896 80 219**
	+49 30 **896 80 243**
Doğum-Nüfus-Evlilik	+49 30 **896 80 222**
Tereke (Cenaze)	+49 30 **896 80 241**
	+49 30 **896 80 230**
Boşanma tanıma/tenfiz	+49 30 **896 80 234**
Pasaport	+49 30 **896 80 237**
	+49 30 **896 80 269**
Pasaport/Kimlik Teslim	+49 30 **896 80 260**
Noter	+49 30 **896 80 225**
	+49 30 **896 80 227**
	+49 30 **896 80 244**
Vatandaşlık	+49 30 **896 80 231**
	+49 30 **896 80 239**
Tebligat	+49 30 **896 80 214**
Vize	+49 30 **896 80 245**
Hukuk Danışmanı	+49 30 **896 80 258**
Tapu Ataşeliği	+49 30 **896 80 278**
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşeliği	+49 30 **896 80 261**
Eğitim Ataşeliği	+49 30 **890 40 648**

İlave bilgi talepleriniz için Başkonsolosluğumuzun

konsulat.berlin@mfa.gov.tr

e-posta adresinden bizlere yazabilirsiniz.

Ayrıca, konsolosluk işlemlerine dair her türlü bilgi ve yardım için 7/24 hizmet veren

Konsolosluk Çağrı Merkezine +49 30 **30 80 70 90** numaralı telefondan ücretsiz ulaşabilirsiniz.

Nöbetçi / Acil Durum Telefonu.. +49 **163 951 9346**
Faks..... +49 30 **893 18 98,** +49 30 **896 80 246**

Berlin Başkonsolosluğu
Berlin Başkonsolosluğu
konsulat.berlin@mfa.gov.tr

Ulaşım: Otobüs M49, X34, X49 ve 218
Metro: S9, S5 ve S3, S-Bahn / S-Bahnhof Heerstr.
U2 U-Bahn U-Bahnhof Theodor-Heuss Platz

Görev Bölgesi : Berlin, Brandenburg, Mecklenburg- Vorpommern, Sachsen

Yücekök'ten yeni yıl mesajı

R. Olgun Yücekök
T.C. Berlin Başkonsolosu

Kıymetli vatandaşlarımız,

COVID-19 pandemisinin gölgesinde geçen bir yılı geride bırakıyoruz. Kimimiz bizzat hastalığı atlattı, kimimiz yakınlarını, tanıdıklarını kaybetti. Gündelik hayatımızı doğrudan etkileyen pek çok değişiklik oldu. Şüphesiz pek çoğu arzu ettiğimiz, kolay alışılan değişiklikler değildi.

Olağanüstü koşullara rağmen T.C. Berlin Başkonsolosluğu olarak mümkün olan en iyi hizmeti vermek için özveriyle çalıştık. Pandeminin hemen başında, Bakanlığımızın değerli desteğiyle vatandaşlarımızın sağlığını koruyarak hizmet sunabilmek için gereken tüm önlemleri aldık. Mart ve Nisan aylarında iki büyük tahliye uçuşu gerçekleştirdik. Önümüzdeki dönemde`de vatandaşlarımızın sağlığını gözeterek hizmetlerimizi en iyi şekilde sunmayı planlıyoruz.

Siz değerli vatandaşlarımızdan başta maske kullanımı ve sosyal mesafeye riayet olmak üzere sağlık kurallarına uyulması noktasında gereken özeni göstermenizi istirham ediyorum.

Can-ı gönülden, tüm zorlukların geride bırakıldığı, sağlıklı, mutlu ve huzurlu bir yeni yıl diliyorum.

R. Olgun Yücekök
T.C. Berlin Başkonsolosu

Ahmet TUNGA / Vergi Danışmanı – Unternehmensberater

Quelle: Steuern.de

Was ändert sich ab Januar 2021?

Makale

▸ **Arbeitslosengeld II**
Regelsätze. Wer auf staatliche Leistungen wie Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe oder Grundsicherung angewiesen ist, bekommt ab Januar 2021 mehr Geld. Alleinstehende erhalten 14 Euro mehr im Monat, nämlich 446 Euro

▸ **Wird das Kindergeld erhöht?**
Januar 2021 um 15 Euro erhöht. Das Kindergeld wird danach 219 Euro für das erste und zweite Kind, 225 Euro für das dritte Kind und 250 Euro ab dem vierten Kind betragen.

▸ **Was ändert sich für Autofahrer?**
Kilometer von 2021 an und befristet bis Ende 2026 von 30 auf 35 Cent pro Kilometer erhöht werden und so die durch die CO2-Bepreisung höheren Kosten für Diesel und Benzin ausgleichen. Ab 2024 soll die Pauschale dann um weitere drei Cent auf dann insgesamt 38 Cent pro Kilometer erhöht werden.

▸ **Was ändert sich für Arbeitnehmer?**
Der Mindestlohn steigt bis zum 1. Juli 2022 in vier Stufen von derzeit 9,35 Euro auf 10,45 pro Stunde. Ab 1. Januar 2021 sind 9,50 Euro Pflicht, ab 1. Juli dann 9,60 Euro – die nächste Erhöhung erfolgt im drauf folgenden Jahr.

▸ **Minijobs:**
Der gesetzliche Mindestlohn gilt auch für Minijobs. Weil Minijobbende höchstens 450 Euro pro Monat verdienen dürfen, sinkt für viele bei steigendem Mindestlohn auch die monatliche Arbeitszeit. Darum dürfen Minijobbende mit einem Stundenlohn von 9,50 Euro 2021 nur noch 47,37 Stunden pro Monat tätig sein. Bei einem Stundenlohn von 9,60 Euro verringert sich die monatliche Höchstarbeitszeit auf 46,88 Stunden.

▸ **Wie hoch ist der Steuerfreibetrag?**
Der steuerliche Grundfreibetrag von derzeit 9.408 Euro sollte nach dem Regierungsentwurf auf 9.696 Euro angehoben werden. Aufgrund des inzwischen vorliegenden Existenzminimumberichts hoben die Koalitionsfraktionen den Betrag für 2021 um 48 Euro auf 9.744 Euro an

▸ **Wie hoch darf das Einkommen sein um Kinderzuschlag zu bekommen?**
Die Eltern der beiden Kinder wären also nur berechtigt, Kinderzuschlag zu erhalten, wenn ihr Einkommen mindestens 900 Euro beträgt (Mindesteinkommensgrenze), aber 1.534,98 Euro (Höchsteinkommensgrenze) nicht übersteigt.

▸ **Für wen wird Soli abgeschafft?**
Arbeitnehmer zahlen ab 2021 keinen Soli mehr, wenn sie im Jahr nicht mehr als etwa 73.000 Euro brutto verdienen. Bis zu einem Einkommen von 109.000 Euro fällt nur noch ein Teil ab, wer mehr verdient, zahlt wie bisher.

▸ **Erhöhung Rente:**
Mehr Geld gibt es auch für Bezieher von Renten - allerdings nur im Osten Deutschlands und nur 0,72 Prozent. Rentenempfänger im Westen müssen mit einer Nullrunde auskommen.

▸ **Erhöhung Grundfreibetrag:**
Der Grundfreibetrag erhöht sich um 336 auf 9.744 Euro. Bis zu diesem Jahreseinkommen müssen Ledige keine Einkommensteuer zahlen. Für verheiratete Paare gilt der doppelte Betrag.

▸ **Homeoffice-Pauschale**:
Von der neuen Homeoffice-Pauschale profitieren Menschen, die in der eigenen Wohnung statt im Büro arbeiten. Sie können pro Homeoffice-Tag 5 Euro als Werbungskosten absetzen, maximal aber 600 Euro. Die Fahrtkostenpauschale entfällt für diese Tage.

▸ **Behinderten-Pauschbetrag**
Menschen mit Behinderungen können bei der Steuererklärung ab 2021 höhere Pauschbeträge geltend machen. Durch diese Pauschalen kann man es sich in vielen Fällen sparen, etwa Fahrtkosten aufwendig einzeln nachzuweisen. Konkret gilt etwa bei einem Grad der Behinderung (GdB) von 50 künftig eine Pauschale von 1140 Euro, bei einem GdB von 100 sind es 2840 Euro. Neu ist außerdem, dass Menschen mit einem GdB von 20 ab 2021 ebenfalls ein Behindertenpauschbetrag zusteht, nämlich 384 Euro im Jahr.

▸ **Freie Kost und Logis sowie Reisekosten**
Spendiert der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer ein Essen, kann für den Fiskus ein steuerpflichtiger Arbeitslohn vorliegen. Maßgeblich sind die sogenannten Sachbezugswerte: Ab 1. Januar 2021 steigen die Monatswerte für die Verpflegung auf 263 Euro (bisher: 258 Euro). Damit sind ab 2021 für verbilligte oder unentgeltliche Mahlzeiten folgende Werte anzusetzen:

▸ **Frühstück:** 55 Euro monatlich; 1,83 Euro kalendertäglich
Mittagessen: 104 Euro monatlich; 3,47 Euro kalendertäglich

▸ **Abendessen:** 104 Euro monatlich; 3,47 Euro kalendertäglich

▸ **Ehrenamtspauschale steigt**
Die Übungsleiterpauschale wird ab 2021 von 2.400 auf 3.000 Euro im Jahr angehoben, die Ehrenamtspauschale von 720 auf 840 Euro. Bis zu einem Betrag von 300 Euro wird ein vereinfachter Spendennachweis ermöglicht.

Mitglied im Bundesverband selbst.
Buchhalter und Bilanzbuchalter BBH.

Einkommensteuer	Vergi Beyannemeleri
Finanzbuchhaltung	Muhasebe
Unternehmensberatung	İşletme Danışmanlığı
Lohnbuchhaltung	Maaş Bordro İşlemleri
Dienstleistungsbüro	Büro Hizmetleri
Existenzgründungsberatung	Şirketleşme Danışmanlığı
Übersetzungsbüro	Tercüme işlemleri
Versicherungsagentur	Sigorta Acentalığı

b.b.h. lohnsteuerhilfeverein e.v.

Beratungsstelle Ahmet Tunga Tel: 030 80 10 65 51
www.ahmet-tunga.bbh-lohnsteuerhilfe.de

Beckerstrasse 3 - 12157 Berlin
Telefon: (030) 8010 65 50
Fax: (030) 8010 65 56
E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de

Ulaş ÖZKAHRAMAN
Bildungskoordinator / Eğitim Ataşeliği Koordinatörü

Korona Salgınında Eğitim-Öğretim

Merhabalar Değerli SES Dergisi Okurları! 2021 yılının herkese güzellikler getirmesini dileyerek yeni yılınızı kutlarım.

Bildiğiniz gibi 2020 yılı Korona Virüs Salgını (Kovid-19) nedeniyle pek de alışık olmadığımız bir şekilde geçti. Çin'in Wuhan kentinde 2019'un aralık ayında başlayan hastalık kısa süre içerisinde tüm dünyayı etkisi altına alarak dünya çapında bir salgına neden oldu. Hayatımızın her alanını derinden etkileyen bu salgından tabiiki eğitim ve öğretim de kendi payına düşeni aldı. 16 Mart'ta kapanan okullar 4 Mayıs'ta kademeli olarak tekrar açılmaya başlasada, yaz tatiline kadar geçen süre zarfında okullarda yüz yüze ve uzaktan eğitim modelleri birlikte uygulanarak eğitim-öğretime devam edildi. Yaz tatilinin ardından Berlin'de okullar 10 Ağustos 2020 tarihinde açıldı ve 2020-2021 eğitim ve öğretim yılı alınan önlemler doğrultusunda başladı. Şimdi gelin, bu önlemlerin neler olduğuna birlikte bir bakalım!

Öncelikle Berlin'de okullarda uygulanacak önlemler için "YEŞİL-SARI-TURUNCU-KIRMIZI" seviyeleri belirlenmiştir. Yeşil seviyede hijyen kurallarına uyulmak koşuluyla okullar normal ders programlarına devam etmektedirler. Sarı seviyede zorunlu dersler devam ederken ders dışı etkinliklerdeki sayılar azaltılarak derse katılım öğrenci ve velinin isteğine bırakılmıştır. Turuncu seviyede zorunlu dersler devam ederken ders dışı etkinlikler için paydaşlardan alternatif ders yöntemlerini kullanmaları beklenmektedir. Kırmızı seviyede ise yüz yüze eğitimin en aza indirilmesi için tedbirler alınması istenmektedir. Bu renklere göre aşamalı olarak sınıflandırmanın temeli genel enfeksiyon oranı ve okul enfeksiyon oranıdır. Bir okulun hangi aşamada sınıflandırılması gerektiğine bağlı olduğu İlçe Eğitim Sağlık Birimi'ndeki ilgili okul denetimi ile görüşüldükten sonra karar verilir. Perşembe günleri İlçe Sağlık Müdürlüğü'nün ve (bölgesel olarak) okul denetimlerinin ilgili okulları için gerekli olan önlemleri belirlediği son gündür. İlçe Sağlık Müdürlüğü'nün okul adına yaptığı sınıflandırma (bölgesel olarak) ilgili okul denetimi tarafından okullara bildirilir. Öğrenciler, veliler ve okul çalışanları en geç cuma günü alınan tedbirler hakkında bilgilendirilir. Okullar, kararın alındığı perşembe gününü takip eden ilk pazartesi günü tedbirlere uyarlar.

Okulların olası bir kapanma durumunda devreye uzaktan eğitim girer. Uzaktan eğitim salgın döneminde yüz yüze derslere katılamayan öğrencilerin okullarıyla ve dersleriyle bağlantılarının kopmaması için uygulanan alternatif bir yöntemdir. Fakat salgının uzamasıyla birlikte bu alternatif yöntemin gelecek günlerde kalitesinin arttırılarak eğitim-öğretimin devam edebilmesi için en çok kullanılacak araçlardan biri haline dönüşebileceği ortadadır.

Peki bizler ebeveyn olarak uzaktan eğitim sürecinde çocuklarımıza evde nasıl destek olabiliriz? Onlara uygun bir çalışma ortamı hazırlamamız için neler yapmamız gerekir?

Öncelikle bir günlük plan hazırlamak gerekir. Gün içerisinde zamanı doğru değerlendirmek için yapılacaklar bir düzene koyulabilir. Bu plan çerçevesinde hareket etmek hem oyun için hem ders çalışma için hem de gün içerisinde yapmak istediği diğer etkinlikler için ona yeterli zamanı verecek ve zamanını doğru ve kaliteli kullanmasını sağlayacaktır.

Bir diğer önemli husus çalışma yerinin fiziki şartlarıdır. Çocuğumuzun çalışma alanı yeterince iyi aydınlatılmış olmalıdır. Loş ya da karanlık bir ortam çocuk için uygun değildir. Çalışma yapacağı yerde dikkatini dağıtabilecek nesneler oradan uzaklaştırılmalı sadece dersleriyle ilgili materyaller orada bulundurulmalıdır. Ders çalışılan ortamın sessiz olması da önemlidir. Gürültü çocuğunuzu olumsuz etkileyeceği için verimi de düşürecektir. Bu nedenle gürültü oluşturacak durumlardan kaçınmamız gerekir. Çalışma ortamının ısısı da önemlidir. Sıcak ya da tam tersi soğuk bir ortam olumsuz bir etki yaratacaktır. Diğer önemli noktalardan biri de çocuklarımızı doğru motive etmektir. Sabırsız davranıp öfkelenmek, kızıp bağırarak ders çalışmasını sağlamaya çalışmak, yapmaları gereken ödev ya da etkinlikleri onların yerine yapmak yarardan çok zarar getireceği açıkça ortada olan yanlış davranışlardır.

Evet değerli anne ve babalar! Bu zor günlerde sizlere yine çok önemli görevler düşüyor. Geleceğimiz çocuklarımızın ellerinde. Onlara, yaşadığımız bu olağanüstü zamanlarda her zamankinden çok daha fazla yanlarında olduğumuzu hissettirmemiz gerekiyor. Öğretmenleri ile iletişimde kalarak çocuklarınızı motive edin, teşvik edin, onlara destek olun! Onları her zamankinden daha çok sevin!
Hepinize sağlıklı günler dilerim!

Yararlanılan Kaynaklar:

Corona-Stufenplan für die Berliner Schulen-senbjf / Berlin Eğitim Ataşeliği-Çeviren Kübra Baysal
Karlsruhe Eğitim Ataşeliği-Rehberlik Hizmetleri

Bildungskoordinator / Eğitim Ataşeliği Koordinatörü
Generalkonsulat der Republik Türkei Berlin
T.C. Berlin Başkonsolosluğu
Referat für Schulwesen / Eğitim Ataşeliği
Telefon: +49 30 229 18 61 ve +49 30 895 409 22
Telefax: +49 30 89040 699
E mail: berlinea@meb.gov.tr

Tegel kapandı & BER Havaalanı açıldı

Berlinlilerin çok sevdiği, kentin kuzey batısında yer alan ve dünyanın en pratik havaalanları arasında gösterilen Tegel'den halka açık uçuşlar, son uçağın Paris'e doğru havalanmasıyla 8 Kasım pazar günü sona erdi. Tarihi havalimanı dünyanın birçok ünlü insanı, devlet adamları, kral ve kraliçeler, Berlin'de görev yapan yabancı misyon görevlileri ile göçmen kökenli Türklere de yaklaşık 60 yıl boyunca hizmet verdi.

Tegel kapandı

Tegel Havaalanı aslında 8 yıl önce 2 Haziran 2012'de kapanacaktı. 2011 yılında hizmete girmesi plânlanan BER Havaalanı'nın açılışının altı kez ertelenmesi üzerine Tegel Havaalanı geçtiğimiz 8 kasım gününe kadar hizmet vermeyi sürdürdü. Ancak havaalanın kuzey bölümünde, şimdiye kadar konuk devlet adamlarının uçaklarının indiği bölüm ise 2029 yılına kadar açık kalacak. Tegel Havaalanı bundan sonra sadece federal ordunun askeri helikopterlerinin inişi için kullanılacak.

BER açıldı

Başkent Berlin'in yeni havalimanı 9 yıl gecikmeli olarak nihayet açıldı. Tam adı Berlin-Brandenburg Willly Brandt Havaalanı olan ve kısaca BER olarak adlandırılan yeni havalimanı açılırken, ilk uçuş yapıldı. 9 yıl sonra ve ilk hesaplanandan üç kat daha maliyetle hizmete girdi. Açılışa T.C. Berlin Başkonsolosu Rıfkı Olgun Yücekök'te katıldı. Korona salgını nedeniyle tören yapılmadı. Diğer havayolları gibi Türk Hava Yolları uçakları da görsel bir seramoni ile karşılandı.

T.C. Berlin Başkonsolosu Rıfkı Olgun Yücekök (solda)

Brandenburg Eyalet Başbakanı Dietmar Woidke (SPD), Berlin Eyalet Başbakanı Michael Müller (SPD), Federal Ulaştırma Bakanı Andreas Scheuer (CSU) ve Havaalanı Denetleme Kurulu Başkanı Engelbert Lütke Daldrup yaptılar.

Haber: Hüseyin İŞLEK

14 yılda tamamlandı

İnşaatı süresince çok sayıda teknik hata tespit edilen ve güvenlik boşlukları ortaya çıkan havaalanında, birçok kez yapılan inşaatlar da yıkılarak yeniden yapılmak zorunda kalındı. BER Havaalanı yapılması için karar alındığında tahmini maliyeti 1.9 milyar euro öngörülürken, bugüne kadar yaklaşık 6 milyar euro harcandı. Berlin ve Brandenburg sınırları içinde yer alan havalimanının tam alanı 2 bin futbol sahası büyüklüğünde. Yıllık yolcu kapasitesi 27 milyon olarak hesaplanıyor, ancak kapasitesinin 45 milyon yolcuya çıkarılması mümkün. 85 uçak park alanına sahip BER havalimanının otomobil park kapasitesi ise yaklaşık 10 bin civarında. Kule yüksekliği 72 metre olan BER havalimanı, ikisi iniş ve ikisi kalkış olmak üzere dört piste sahip. Demiryolu ve otobüs bağlantısı bulunan havalimanına toplu taşıma araçlarıyla ulaşmak mümkün.

Hüdai **ÜLKER**

Parmaklarımızın arasından uçup giden zaman

Yaşadığımız şu zor günler, beni zaman kavramı üzerine düşünmeye sevk etti. Binlerce insanın hayatına mal olan malum salgından ötürü bu yılki yaşamımız tedirginlik ve kısıtlamalar içinde geçti.

Bu yazının başlığı biraz şiirsel oldu fakat zaman kavramına ister şiirsel, ister gerçek anlamda bakalım, karşımıza çıkan hep onun çabucak geçip gittiğidir. Biz onu durduramıyoruz. Ellerimizin ve parmaklarımızın arasından sıyrılıp gidiyor, tıpkı suyun akıp gittiği gibi. Zamanı tam zamanında değerlendirebiliyorsan değerlendirirsin, yoksa geldiği gibi gidiyor ve boşa geçen zaman bir daha geri gelmiyor. Yaşadığımız şu zor günler, beni zaman kavramı üzerine düşünmeye sevk etti. Binlerce insanın hayatına mal olan malum salgından ötürü bu yılki yaşamımız tedirginlik ve kısıtlamalar içinde geçti.

İşyeri sahipleri işyerlerini kapatmak zorunda kaldılar, çalışanlar da, ya kısa çalıştılar veya hiç çalışmadılar. Şartları uygun olanlar da evden çalıştı. Seyahat, şehir gezintileri, alışveriş, eğlence her yıl olduğu gibi değildi. Alman dostlarımız da bu yılki Noel alışverişlerini tam manasıyla yapamadılar. Keza bu yılki yılbaşı havai fişek gösterileri de büyük ölçüde yapılmayacak. Kısacası bu yıl yaşam tarzımızı değiştirmek zorunda kaldık.

Bu durumun daha ne kadar süreceği de maalesef henüz belli değil. Temennimiz odur ki, bu hastalığa karşı bulunan ilaçlar tesirli olur ve insanlar biraz rahata kavuşur. Hani bir söz vardır: 'Her kötü olayın içinde iyi bir taraf vardır' derler. Bu salgın döneminde ben de şunun farkına vardım ki, meğerse faydalı işler yapacak ne çok zamanımız varmış. Bu kıymetli zamanımızı farkında olmadan nasıl da gereksiz işlere harcamışız. Yani zaman parmaklarımızın arasından boşu boşuna akıp gitmiş.

Fakat ben şu pandemi sırasında zamanı yakalama şansı buldum ve yakaladığım zamanı yerinde kullandım. 2020'nin ilk aylarından beri, yani Berlin'de yasaklar başladığından beri, evde geçirmek zorunda kaldığım zamanlarda, kıyıda köşede bırakmış olduğum bazı kitaplarımı okudum. Bu arada bazı yazılarımı da tamamladım. Sonra kendi kendime düşündüm: Bu kitapları okumak için, bu yazıları tamamlamak için böyle yasaklı günlerin gelmesi mi gerekiyordu?

Bu kötü günlerden şu dersi çıkardım ki, şimdiye değin ben zamanımı iyi yönetememişim. Bazı gereksiz işler için bol keseden zaman harcamışım. Evet, zaman akıp gidiyor ve bizler günlük yaşantımızda daha çok gereksiz işlerle oyalanıyoruz. Elbette gezmek ve eğlenmek de hakkımız fakat bunu tadında bırakmayı galiba beceremiyoruz. O nedenle de bazen kendimize kızmıyor değiliz. Çoğumuzun bildiği bir söz vardır: 'Bir kitap okudum hayatım değişti' deriz. Veya: 'Bir insan tanıdım, bir konuşma dinledim hayatım değişti' gibi sözler ederiz.

İnsanın bir kişi tanıyarak veya bir kitap okuyarak hayatını değiştirebilmesi tabi ki zor bir şeydir. Fakat bu tür cümlelerin altında, bir insanın, hayatının beğenmediği bazı yönlerini, bazı alışkanlıklarını değiştirmek isteği yatar. Bu arzusunun da bir kitap okuyarak veya bir insanı tanıyarak gerçekleşebileceğini düşünür, daha doğrusu bu özlemini dile getirir.

Kuşkusuz herkesin yaşamından böyle zamanlar geçmiştir. Ben de zaman zaman çok hoşuma giden kitaplar okudum ve bunlardan edindiğim bilgilerle hayatımın değişeceğini düşündüm. Fakat kırk yıllık alışkanlıklar ne yazık ki o kadar çabuk değişmiyor. Ancak güçlü bir irade ve disiplinle, bir süreç içinde bunu da gerçekleştirebiliriz. Yeter ki isteklerimizi yarı yolda bırakmayalım. Yaşamda iki önemli nokta vardır: Karar vermek ve yapmak.

Eyleme geçmedikçe hayatımızın sevmediğimiz taraflarını biraz zor değiştiririz. Bu yazıyı noktalamadan önce, sizlere bir yazardan söz etmek istiyorum. Alman yazar Novalis'in adını çoğumuz duymuşuzdur. Bu yazar 1772 yılında doğmuş, 1801 yılında vefat etmiştir. Yani Novalis sadece 29 yıl yaşayabilmiştir. Genç yaşında verem hastalığına yakalanmış ve bu hastalıktan kurtulamamıştır. Novalis'in 29 yaşına kadar yazdığı eserleri günümüzde bir yazar 80 yaşına kadar ancak yazabilir dersem abartmış olmam.

Benim kitaplığımda onun dört cilt kitabı var ve bu kitapların her biri ortalama 800 sayfadır. Bunlar dışında onun başka kitapları da var. Novalis, yaşamı boyu sadece kitap yazmadı, bunun yanı sıra çalıştı da. Sanıyorum bu konuda fazla söz söylemeye gerek yok. Novalis'in bu kısa yaşamı ve dünya çapındaki eserleri bize zaman konusunda her şeyi anlatıyor.

Herkese sağlıklı günler dilerim.

Özlem Yıldız Profesör Oldu

Özlem Yıldız, Berlin Medya, İletişim ve Ekonomi Yüksek Okulu'na (HMKW) Profesör olarak atandı.

Berlin doğumlu olan Bayan Yıldız, ilkokuldan liseye kadar Neukölln ilçesinde okudu, ardından Berlin Ekonomi ve Hukuk Yüksek Okulu'nu (Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin) bitirdi ve bu okulda master yaptı.

Özlem Yıldız, doktorasını Berlin Teknik Üniversitesi'nde (Technische Universität Berlin) tamamladı, ardından çeşitli yüksek okullarda öğretim görevlisi olarak çalıştı.

Ses Dergisi olarak yazarımız Hüdai Ülker'in kızı Yıldız'ı kutluyoruz ve başarılarının devamını diliyoruz.

Kitabı yankı uyandırdı

Berlin Almanya'da en çok göçmenin yaşadığı şehirlerin başında gelir. Bazı iddialara göre yakında her üç kişiden biri göçmen kökenli olacak. Buna paralel olarak Berlin'deki göçmen kökenli işletmelerin sayısı da yüksek. Fakat şimdiye değin ne yazık ki göçmen kökenli işletmeler üzerine bilimsel çalışmalar yapılmadı. Dr. Özlem Yıldız, kitabında bu önemli konulara değindi. Somut olarak, Berlin'de kuaförlük dalında serbest çalışmanın istikrarsızlığı üzerine çalışmalar yaptı. Hazırlanması beş yıl süren kitap, Almanya'da göçmenlik ve göçmenlerin kurduğu küçük işletmeler üzerine önemli bir bilimsel çalışma oldu. Kitapta bu küçük işletmeler birçok yönüyle ele alınıyor ve bu bağlamda göçmen ekonomisi başlangıçtan günümüze etraflıca irdeleniyor.

Kitabın adı: Migrantisch, weiblich, prekär?
Transcript Yayınevi
ISBN-10: 3837641570

ERWECKE DEN HELDEN IN DIR

Spiritüel öğretiler konusunda dünya genelinde geniş araştırma ve uygulamalarda bulunan, yönetmen, oyuncu, radyocu, yoga ve sanat eğitmeni, yazar Arda Eşberk'in "Erwecke den Helden in dir – İçindeki Kahramanı Uyandır" kitabı muhteşem bir gece ile tanıtıldı. Korona salgını nedeniyle Berlin'de uygulanan kısmi kısıtlamalardan düzenlenen tanıtım akşamı KulturBrauerei'da yapıldı. Tanıtım akşamında Alman ve Türk davetli Korona tedbirlerine harfiyen uyguladı. "İçindeki Kahramanı Uyandır" kitabının Almanca baskısının tanıtımı öncesinde kemanda Fahri Karaduman, kanunda Nurullah Ejder konuklara Türk Sanat Müziği eserleriyle keyifli anlar yaşattı. Sunuculuğunu DJ İpek'in yaptığı, tanıtım akşamında Berlin Klasik Türk Müziği Konservatuarı BTMK sahibi Halime Karademirli, 20. yılını kutlayan konservatuarın Korona döneminde ve öncesinde yapılan çalışmaları hakkında bilgi verdi. Ardından da DJ İpek "Erwecke den Helden in dir"den bir bölüm okudu.

"Erwecke den Helden in dir – İçindeki Kahramanı Uyandır" kitabının yazarı Arda Eşberk'i sahneye davet eden DJ İpek, kendisine kitap hakkında sorular yöneltti. Eşberk de kitabı ve yoga hakkında bilgiler verdi. Bir insanın neye ihtiyacı olduğunu anlamadan, sorunun çözümünü de üretemediğini belirten Eşberk, görünenin ötesindeki gerçeği arayan insanın halini tarif etti. Arda Eşberk şöyle devam etti: "Yoga insana ve ruhuna bu cevabı vermek için var olan bir sistemdir. Yoga beden, zihin, duygu ve ruhun bütünleşmesi demek. Yoganın fiziksel bir eylem olduğunu düşünüyoruz. Oysa Yoga sistemin adı. Doğduğumuzda içimizde evrensel dişi bir enerji var. Bu da bizim ruhumuzu kalbimize yerleştiren annemiz aslında. Bütün kültürler ve coğrafyalarda bu enerjiden söz edilir. Ama farklı isimleri vardır. Bütün kültürlerde bu ruhsal yolculuktaki enerjiyi uyandırmak amaçtır. Bu enerji uyanıp başın tepesine geldiğinde biz aydınlanma oldu diyoruz. Bu enerjinin bizim oyunlarımızda ve yaptığımız atölye çalışmalarında doğrudan ilişkisi var" dedi. Ardından enerjinin başın üstüne kadar ulaşmasını uygulamalı olarak anlatan Arda Eşberk'e tüm konuklar katıldı.

"Kibele'nin Kızları – Kahraman Kadınlar" oyunu hakkında da sorular sorulan Arda Eşberk, Anadolu'da 10 bin yıl önce var olan ana tanrıça Kibele'nin hikayesi

İÇİNDEKİ KAHRAMANI UYANDIR

içinde bulunduğumuz dönemde kadınların, annelerin yaşadığı zorlukları herkesin gördüğünü belirtti. Öncelikle kadınların kendi güçlerinin farkında olması gerektiğine işaret eden Arda Eşberk, şöyle devam etti: "Kendilerini hatırlamaları gerekiyor. Çünkü kadınlar her şeyin merkezindedir. Kadınların kendi güçlerinin farkında olmaları için böyle bir oyun yazdım."

Kitap tanıtımının ardından Arda Eşberk'in yazıp yönettiği ve Anadolu tanrılarından Kibele'nin aşkı tanrı Attis'i oynadığı Kibele'nin Kızları – Kahraman Kadınlar oyununda rol alan tüm oyuncular sahneye davet edildi. Önce oyunda Kibele karakterine hayat veren ve oyunun koreografı Sinem Karademirli Özyavuz sahneye çağrıldı. Ardından oyunda dünya genelinde kahraman kadınları canlandıran Didem Işık, Sinem Tüfekçi, Muhterem Cen, Sevgi Kırıcı, Antika Alemdağ, Gülsen Mantar, Leyla Çelik, Gülay Başaran ve Çiğdem Özkurt Spickermann DJ İpek'in sorularını yanıtladı ve Kahraman Kadınlar, oyunun kendi yaşamlarına katkılarını anlattı. Tüm oyuncular görüş birliği etmişçesine kendi içlerindeki yolculuğu ve adeta kendi kahramanlık hikayelerinin keşfini dile getirdi. Ardından da Kahraman Kadınlar ve önümüzdeki dönemde sahnelenecek olan Göç Kahramanları oyununda rol alanlara BTMK tarafından hazırlanan sertifikaları verildi.

Arda Eşberk'in Türkiye'de 2016 yılında yayımlanan "Rol Arkadaşım Olur musun?" kitabını, Almancaya "Erwecke den Helden in dir – İçindeki Kahramanı Uyandır" olarak, Berlin Klasik Türk Müziği Konservatuarı desteğiyle, Consept Yayınevi tarafından basıldı. "Erwecke den Helden in dir – İçindeki Kahramanı Uyandır" kitabının çevirisini 5 lisanı anadili gibi konuşabilen Seçil İşlek Atalay yaptı. Ancak bir süredir İstanbul'da yaşayan Seçil İşlek Atalay tanıtım akşamına katılamadı. Kitap tanıtım akşamında Arda Eşberk, "Erwecke den Helden in dir – İçindeki Karamanı Uyandır" kitabını konuklara imzaladı. Tanıtım akşamının ikinci bölümünde ise bir çoğu BTMK'da eğitmenlik yapan Babylon orkestrası sahne aldı.

Haber: Münir BAĞRIAÇIK
Fotoğraflar: Şükrü TOKAY

Korona Sonrası Şirketiniz Güvende Olsun!

Emre KİRAZ
EKSTRATEGY GmbH Genel Müdürü
ve Bürgschaftsbank Berlin Elçisi

Özellikle Corona krizi sebebiyle küçük ve orta büyüklükte işletmeler (KMU) çok ciddi mali baskı altında. Çoğu şirket ancak devlet yardımlarıyla ayakta kalabilirken, hiçbir devlet yardımı veya krediye ulaşamayan şirketlerin oranı 48,9%. Özellikle Kasım'da başlayan ve devam edeceği öngörülen karantina süreci, Alman ekonomisini beklentinin üzerinde vurdu. Bu ekonomik küçülmenin acısı maalesef Corona sonrası dönemde çıkacak.

Ekonomi kötüye gitse bile siz kendinizi garantiye alabilirsiniz!

Kredi almak ilk akla gelen, ama her zaman doğru çözüm değil!

Kredi çekmek öz sermaye oranınızı (Eigenkapitalquote) azaltır. Bu da şirketinizin temelinin daha güçsüz olmasına sebep olur. Güçsüz bir temel hem gelecek maddi zorluklarda daha kolay yıkılır hem de başka finansman kaynakları gerektiğinde dayanıksız bir işletmeye olumsuz yaklaşılır.

Ne yapmalı: Devletin "Stille Beteiligung" (Sessiz iştirak) teklifini değerlendirin!

Devlet, kredinin şirketleri güçsüzleştirdiğini görüyor. Dolayısıyla Stille Beteiligung (sessiz iştirak) teklifi sunuyor. Stille Beteiligung ile kredinin aksine, şirket öz sermaye oranını (Eigenkapitalquote) güçlendirirsiniz. Bu sayede işletme, dayanıklı bir mali yapıya sahip olur ve gerektiğinde çok daha düşük faizle kredi alabilir. ***KfW, MBG, Bürgschaftsbank Berlin*** aracılığıyla devletin sunduğu bu imkândan yararlanabilirsiniz.

Stille Beteiligung'da yönetim elinizde

Stille Beteiligung (sessiz iştirak) olduğunda işletme yönetiminde hiçbir şey değişmiyor. Bir başkası işlerinize karışmıyor. Devlet size maddi olarak yardım ederken, tüm kontrol ve yetki işletme sahibinde kalmaya devam ediyor.

Maddi manevi bağımsız olun

Stille Beteiligung (sessiz iştirak) sayesinde şirketinizin temelini uzun vadede güçlendirirsiniz. Bu sayede ekonomi kötüleşse bile dış finansmana bağımlılığınız azalacak. Ayrıca işleriniz iyi gidiyor ve işletmeniz dayanıklı hale geldiyse, anlaşmada belirlenen süre zarfı içerisinde stille Beteiligung'u sonlandırabilirsiniz. Stille Beteiligung'un yanında, güçlendirilmiş mali temel ve öz sermaye oranınızla (Eigenkapitalquote) düşük faizli başka krediler alabilirsiniz. Tüm serbesti size ait.

Üstelik vergiden düşebilirsiniz!

Stille Beteiligung (sessiz iştirak), mali açıdan öz sermaye (Eigenkapital) sayılsa da, vergi açısından dış kaynak sayılır. Dolayısıyla stille Beteiligung için ödediğiniz primleri verginizden düşebilirsiniz! Aynı anda hem likiditeniz hem de öz sermaye oranınız (Eigenkapitalquote) artıyor, üstelik vergi yükünüz azalıyor!

Bürokratik işlemler çok kolay, nakit paraya ulaşım çok hızlı!

Birçok küçük ve orta büyüklükte işletme devletin sunduğu "Stille Beteiligung" imkanından yararlanıyor ve nakit para kısa zamanda ellerine geçiyor. Başvurunun nasıl yapılacağı konusunda işletme sahipleri ve yeni iş kurmak isteyenlere destek sunuyoruz. Detaylı bilgi almak isteyenler, rahatlıkla aşağıdaki iletişim bilgilerimizden bize ulaşabilirler.

İrtibat

Emre Kiraz
BürgschaftsBank Berlin elçisi
EKSTRATEGY Genel Müdürü
emre.kiraz@ekstrategy.com

EKSTRATEGY

Mobil: +49 - (0) 172 – 760 90 80

BürgschaftsBank Berlin

EKSTRATEGY GmbH
Kurfürstendamm 57,
10707 Berlin
www.ekstrategy.com
Tel.:+49-(0)30–680 756 00

Wir servieren: Ihre Finanzierung
Servisimiz finansmanınızdır

BürgschaftsBank Berlin

finanzierungsportal.ermoeglicher.de

Mit freundlicher Genehmigung der BürgschaftsBank Berlin

Sizde devlet teminatı ile kredi alabilirsiniz!

Şirketler veya girişimciler teminat olarak kullanacaklari nakit veya diğer varlıklara sahip değilse, normalinde kredi almalari pek mümkün değildir. BürgschaftsBank Berlin, kuruluş amacına uygun olarak kredi değerliliği bulunan ancak teminat yetersizliği içinde olan işletme ve girişimciler kefalet vermektedir ve onlarin kredi almalarini mümkün kilmaktadir.

Olası sorularınız için partner ve elçimizi arayabilirsiniz:

EKSTRATEGY GmbH
Emre Kiraz (Geschäftsführer)
Kurfürstendamm 57, 10707 Berlin
M +49 172 760 90 80
T +49 30 680 756 00
E emre.kiraz@ekstrategy.com
W www.ekstrategy.com

Demet **ODAĞ**, LVM Versicherung

İş Gücü Kaybı

Günümüzde çok yoğun bedensel rahatsızlıklarla karşılaşıyoruz, bu oranın bayanlarda daha fazla olduğu yapılan araştırmalarda ortaya çıkıyor. 2016 yılında Almanya'da işçiler toplam 109,2 milyon gün bedensel rahatsızlıklardan dolayı hastalık iznine çıktılar. Bu sebeple iş kaybında yüzde 16,2 oranında bir artış oldu.

Sevgili okurlarım,

Bu ayki konumuz iş gücü kaybı olacak.
İş gücü kaybı deyince aklımıza ne gelir?
Mesleğimizi çeşitli engeller yüzünden yapamama durumu!

Örneğin bedensel ve ruhsal rahatsızlıklar ve karşılaştığımız kazalar, bize çalışma hayatımızda zorluklar çıkarıyor. Bu sebeple iş gücü kaybına uğruyoruz.

İşimizi yapabilmek için karşımıza çıkan engeller nelerdir? Bunların başında; iş hastalıkları gelir.

• Ruhi Rahatsızlıklar (Depresyon)
• Bedeni rahatsızlıklar (Migren, bel ve boyunfıtığı)
• Alerjiler (İşyerimizde etkisi altında veya temasta bulunduğumuz kimyevi veya kimyevi olmayan maddeler)

Günümüzde çok yoğun bedensel rahatsızlıklarla karşılaşıyoruz, bu oranın bayanlarda daha fazla olduğu yapılan araştırmalarda ortaya çıkıyor. 2016 yılında Almanya'da işçiler toplam 109,2 milyon gün bedensel rahatsızlıklardan dolayı hastalık iznine çıktılar. Bu sebeple iş kaybında yüzde 16,2 oranında bir artış oldu.
Yapılan araştırmalarda 50 ve 54 yaş grubu çalışanlardan kadınlardaki oran 10 milyon iken, erkeklerdeki oran ise 6 milyon hastalık izni olarak kaydedildi.

Bütün iş grupları gözönüne alındığında kadınlardaki oran 2016 yılında 59 milyon gün iken erkeklerde bu oran 38,6 milyon gün olarak tespit edildi. Bu sebeple bize sunulan imkânlar çerçevesinde kendimizi veya daha güzel bir deyimle geleceğimizi güven altına almamız gerekiyor.

Genç yaşlarda hepimiz dağları devirecek gücümüz var sanırız. İşimizde ve mesleğimizde neler yapacağımızın ve hangi görevleri üstleneceğimizin hayallerini kurarız. Bu söylediklerimi kızımın sayesinde tekrar bire bir yaşıyorum. Şu an üniversitesinin yanında, staj yaptığı bir şirkette de çalışıyor. Her gün işindeki ilerlemeleri heyecanını ve ileriye dönük fikirlerini takip ediyorum.

Ona yapılan yeni teklifle görevindeki positif olarak gerçekleşen yenilikteki heyecanını hayranlıkla izliyorum. Yıllarca okuyup güzel bir başarıyla bitirdiği üniversitesinin yanında, işindeki ilerlemeleri gerçekleştirebilmek için yaptığı Mastır eğitimi ile başarısını perçinlemek isteği bizi gururlandırıyor.
Hangi anne ve baba bu durumda gururlanmaz ki?

Birde madalyonun öteki tarafını düşünmek hiçbir anne ve babanın aklına gelmek istemez veya kendi yaptığımız deneyimler, hastalıklarımız iş gücü kaybımız veya çalışamaz duruma gelip erken emekli olmalarımız ve buna karşı alınabilecek önlemleri gözardı ediveririz.

Size de tavsiyem, bize gelin çocuklarımıza 15 yaşından itibaren böyle bir güvenceyi verebilecek, imkânlarımızı bireysel ve herkese özel randevu ile sıcak bir kahve eşliğinde size anlatalım.

Duymuştum ama çok geç çünkü çocuğumun şu veya bu rahatsızlığı çıktı veya artık kabul edilmez; geçirdiği kazadan dolayı düşünmeden güvenceye sahip olma imkânından yararlanın. Size bir telefon kadar yakınız bizi hemen arayın ve bir randevu alın. Çünkü rahatsızlıklardan dolayı, erken yaşta çok ucuza sağlanacak güvence, sadece sağlıklı iken bu kadar uygun ve kolay sağlanabiliyor.

Unutmayın, siz de hemen bir randevu alın ve sormak istediklerinizi uzmanlarımıza danışın.

Sevgilerle

LVM Versicherung | Fikret ODAĞ | Buschkrugallee 94 12359 Berlin | Tel.: 030/668 69436 | Fax: 030/668 69435 | E-Mail: fikret.odag@me.com

Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung

Bedarfsgerechte Vorsorge braucht fachkundige Beratung.
Bei uns erhalten Sie beides!

LVM-Versicherungsagentur

Fikret Odag

Buschkrugallee 94
12359 Berlin
Telefon (030) 66 86 94 36
www.odag.lvm.de

LVM VERSICHERUNG

Etkinlik

Çolaker'den Seminer: Girişimci Ruhunda Motivasyon

Profesyonel Koç, kişisel gelişim uzmanı ve yazar Derya Çolaker'in Tiyatrom'da sezonun ikinci seminerinin konusu, "Girişimci Ruhunda Motivasyon„ başlığını taşıyordu.

Derya Çolaker her zaman olduğu gibi bu seminerinde de sununuma başta Medya Sponsoru SES Dergisi olmak üzere tüm sponsorlarına teşekkür ederek başladı. Ardından Çolaker'in tanıtımı eşliğindeki sinevizyon gösterimi ile "Girişimci Ruhunda Motivasyon„ konulu seminerdeki sunum akışını izledik. Girişimci Ruhunda Motivasyon„ Semineri Sunum Akışı:

1. Girişimci kimdir? Girişimci ruh ne demektir?
2. Motivasyon girişimciliğin temel taşıdır
3. Girişimciliğe dair bilinen yanlışlar nelerdir?
4. Girişimcinin ruh hali nasıldır?
5. Girişimci ruha sahip olduğunu nasıl anlarsın?
6. Girişimcilik ruhunu canlandıracak önemli adımlar
7. Peki bir girişimci iş kurma motivasyonu nasıl sürdürür?
8. Farzedelim işler ters gitti...O zaman ne yapmalısınız?
9. Girişimciliği destekleyen bir egzersiz:
"Paydaş Egzersizi„

Çolaker'in bu seminerin amacı, içinde bulunduğumuz pandemi sürecinde Berlinli iş insanlarının olumsuz koşullara rağmen ayakta durabilmesinin yollarına dair motivasyon arttırmak ve yeni iş kurma düşüncesi içinde olan, fikri olan insanların cesaretle hedeflerine yürümelerine destek vermekti. Çolaker, "İzmir Depremi'nin olduğu gün ailesine ulaşamadığı ilk 10 dakikanın yarattığı kalp sancısından bahsederken, "ailemin iyi olduğunu öğrendim; fakat bu kez yüreğim diğer canlar için kanadı; vefat eden tüm canlara Allah'tan rahmet, acılı ailelerine sabır ve baş sağlığı diliyorum" dedi.

Sunumuna,"Girişimcinin en büyük sermayesi zorluklarla mücadele etme becerisi ve sabrıdır.„ diyerek devam eden Çolaker, vizyon, misyon, motivasyon, performans ve potansiyeli artırma konularının defalarca altını çizdi. Her seminerde olduğu gibi bazı önemli egzersizleri anlatarak kendilerini hayallarine ve iş fikirlerine odaklamanın yollarını gösterdi.

"Motivasyonun inançtan ve tutkulu istekten beslendiğini anlatan Çolaker, esnek bir bakış açısı ile zor koşullara ayak uydurmak ve dış etkenlere aldırmadan yola devam etme kararlılığı sizi her zaman başarıya götürecektir„ şeklinde konuşan Derya Çolaker, kendi iç hayatından da örnekler vererek; örneğin "ben bu seminerlere 2018 yılının şubat ayında başladığım zaman kimse Berlin'de bu tarz kişisel gelişim seminerlerine ilgi göstermez demişti. Bu salonda ilk seminerde 30 katılımcı ile başladık; pandemi öncesi 160-180 kişinin bu salonu doldurduğu günleri yaşadım. Bugüne kadar binlerce kişi beni ilgi ile dinlemeye geldi. Eğer pandemi izin verirse inşallah 2021 yılının şubat ayında 3.yılımı bana destek veren tüm sponsorlarım ile kutlamayı planlıyorum. Dış seslere kulağınızı kapatın ve kendinize inanın, çünkü dünyada bir kişi bile başardıysa, yaptığı her neyse sizde yaparsınız„ diyerek sözlerini bitirdi.

Bireysel ve Kurumsal Koçluk & Danışmalık Hizmetleri
Profesyonel Koç ve yazar Derya Çolaker
E-Mail: deryacolaker@mail.de
Web: www.deryacolaker.com

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

Çolaker'den Seminer: Mutluluk Sanatı

Etkinlik

Profesyonel koç, kişisel gelişim uzmanı ve yazar Derya Çolaker Tiyatrom'da düzenlediği yılın son seminerinde `Mutluluk Sanatı´nı anlattı. Seminerde yine Berlin Eyalet Hükümeti'nin kısmi karantina koşulları ve pandemi kuralları eksiksiz yerine getirildi. Çolaker'in seminerlerini devamlı izleyen kişiler `Mutluluk Sanatı´ konulu sunumda da kendisini yalnız bırakmadılar. Tiyatrom'a gelen tüm konuklar için katılımcı bilgi formu dolduruldu, kendilerinden adres ve telefon numaraları alındı.

Profesyonel koç Derya Çolaker sunuma başlarken; başta SES Dergisi olmak üzere tüm sponsorlarına teşekkür etti. Ardından Çolaker'in sunumu eşliğinde sinevizyon gösterimi ile `Mutluluk Sanatı´ konulu semineri izledik

Tiyatrom'da yaklaşık 90 dakika süren `Mutluluk Sanatı´ konulu seminerin konu başlıkları; `Mutluluğun bir tanımı var mı?, Mutluluk-Pollyanna ilişkisi, Pozitif psikolojinin mutluluk kavramına bakışı, Herşeye sahip olmak mutluluk mudur?, Mutluluk bir seçim midir?, Mutlu olmayı seçmek ne demektir?, Mutluluğunuzun sanatçısı olabilirsiniz.´ oldu.

Konuklarına konuyla ilgili detaylı bilgiler veren, Derya Çolaker şunları aktardı. "Günümüzde herkes mutluluğu arıyor. Sanki mutluluk bir yerlerde saklı ve onu bulmak üzere zihinsel bir şartlanma var. Mutluluğa dair yazılan genel tanımlara bakıldığında, uzmanlar `Kendilerinden ve başkalarından hoşnut olma hali´ diyor...

Bu tarz tanımların hepsi, genele uygun olsa da bireysel uygulamalar bazen eksik kalabiliyor. Çünkü benim kabul ettiğim mutluluk kavramı aslında kişinin dahil olduğu hayatı ve yaşadıklarını yorumlayış biçimidir. Gerçekten mutlu olan insanlar, problemlerin farkındadır ama çözüm odaklı düşünür. Hayatın içindeki zorlukları görür fakat üstesinden gelinebileceğine inanır. Ne yaşarsa yaşasın, her zaman en kötüye de açıktır, ancak her daim iyi olacağına inanarak, iyiyi bekler. Hayat dengede olmaktır. Salt mutluluk ya da mutsuzluk diye birşey yoktur. Mutluluk bir diğer anlamda psikolojik sağlamlıkla elde edilir.„ şeklinde konuştu.

Katılımcılara `Hayatınızdan bunları çıkarın listesi´ veren; Çolaker "Eğer bunları hayatınızdan çıkarmayı başarırsanız, mutluluk kapıları sizlere de açılacaktır.„ dedi.

Mutluluğunu konukları ile paylaşan; 2021 yılının şubat ayında seminerlerinin 3. yılını dolduracağını belirten Derya Çolaker, kendisini izleyen salondaki herkese teşekkür etti ve tüm Berlinliler`in yeni yılını kutladı. "3 yıl önce topluma bir hizmet vermek üzere çıktığım bu yola gelecek yıl da devam edeceğim. 21 Şubat 2021'de yine Tiyatrom Berlin salonlarında, `Ruh ve Beden ilişkisi´ konulu seminerimle yine sizlerle birlikte olacağım. İnşallah pandeminin bizi zorlayan bu süreçleri bittiğinde, daha güzel günlerde buluşmak dileğimle, herkese önce sağlık, huzur ve mutluluk diliyorum.„ diyerek, 2020 yılının son seminerindeki sözlerini noktaladı.

Bireysel ve Kurumsal Koçluk & Danışmanlık Hizmetleri
Profesyonel Koç, yazar Derya Çolaker
E-Mail: deryacolaker@mail.de
Web: www.deryacolaker.com

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Ozan TOKAY

Osman ORAN / Director

Lefkoşa Business Center - Residans Proje Bilgileri

5 YIL %7 KİRA GARANTİLİ YATIRIM FIRSATI

Kuzey Kıbrıs'ın Başkenti Lefkoşa'nın en değerli ve en merkezi bölgesi Yenişehir'de krediye uygun £ 45.000'dan başlayan fiyatlarla, 5 yıl %7 kira garantili yatırım fırsatı! Proje, Kuzey Kıbrıs'ta bir örneği daha bulunmayan iş merkezi ve residans, birbirinden tamamen bağımsız girişleri olan ve aynı zemin üzerinden yükselen iki kule olarak tasarlandı.

Projemiz; 8 Mağaza, 64 ofisi ile iş merkezi ve 22 adet 2+1 daireli Residans blokları ile Lefkoşa'nın en değerli ve yükselen lokasyonu Yenişehir'de iş insanlarına kaçırılmaz yatırım fırsatları sunuyor.

İŞ MERKEZİ:
Prestij ve profesyonelliğin girişten başladığı projemiz, güler yüzle karşılandığınız lobi ve resepsiyon, kontrollü ve kartlı giriş turnikelerinden geçip akıllı kartlarınızla sizi katınıza çıkaran asansörler, 25-50 kişilik toplantı salonları, 106 kişilik konferans salonu, 32m2'den 435m2'ye kadar ofis seçenekleri ve daha birçok hizmetiyle siz değerli iş insanlarını ve yatırımcılarını bekliyor.

Kişiye özel kart sistemi ile çalışan akıllı asansörler, fiberoptic altyapısı ile güçlü internet, özel ve merkezi telefon sistemi, ofisinize özel klimalı iklimlendirme sistemleri, dijital tabelalar ve kiosklarla, iş yaşantısı için özel olarak donatılan ofisinizde aradığınız verimliliği bulacaksınız.

İster işten önce, ister iş arasında, isterseniz iş sonrasında Lefkoşa'yı zirvede seyrederken keyifle spor yapabileceğiniz GYM (Fitness Merkezi) ile kullanıcılarına ayrıcalık sunuyor.

Profesyonel yönetimi ile sizin sadece işinize konsantre olmanız, verimli çalışabilmeniz için sekreterya, office boy, izah ikram, VIP transfer, özel temizlik, güvenlik, bakım onarım gibi destekleyici hizmetleri bulabilirsiniz.

RESİDANS:
Her katta 2 toplamda 22 daire (2+1) olmak üzere 90m2'lik yaşam alanları sunmakla beraber bağımsız kontrollü girişi, kartlı asansör sistemi ve profesyonel yönetimiyle sakinlerine farkını hissettirecek.

ORTAK KULLANIM ALANLARI:
Zemin katta her biri 150 m² olan sekiz adet konsept mağaza, birinci katında pozitif enerji değişimi için kurgulanan Zen bahçesi ve üst katında yer alan spor salonu, 122 adet kapalı toplamda 157 araçlık otopark alanı ile misafirlerine ayrıcalıklı lüksler de sunuyor.

Geniş Bilgi İçin:
Berlin Ofis
0049 30 80106550 veya 0049 174 796 52 04
(Ahmet Tunga)
Kıbrıs Ofis
0090 533 889 09 99
(Ezgi Aydemir Gök)

Kıbrıs Gaziveren bölgesinde Otel Konseptinde denize "0" 44 ay taksit imkanlı muhtesem bir proje.Yüksek kira Getirili bu fırsatı kaçırmayın!

~~52.000~~ Euro
41.700 Euro
44 Ay Taksit imkanı

Lansmana özel
%20 indirim fırsatı
Son Tarih
28 Şubat

www.goldmarkestates.com

+90 533 889 0999 Kıbrıs

+49 174 7965204 Almanya

Toplum

İZMİR DAYANIŞMASINA ATGB BERLİNLİ gazetecilerden destek

Başkent Berlin'in 3 köklü derneği Berlin-ADD, BETAK ve TDU'nun "Berlin Dayanışma İnisiyatifi" adı altında bir araya gelerek yardımları İzmir depreminde mağdur olan ihtiyaç sahiplerine birebir ulaştırılmak üzere başlattıkları "İzmir Yalnız Değildir" kampanyası yıl sonuna kadar sürecek.

ATGB – Avrupa Türk Gazeteciler Birliği Berlin Eyalet Temsilciliği'nin geleneksel olarak her ayın ikinci pazartesi günü düzenlediği üye toplantısı TDU – Türk-Alman İşadamları Birliği'nde gerçekleştirildi. Toplantıda "Medyanın Canlı Tanıkları" bölümünün kasım ayı konuğu ise gazeteci Sadık Karslı'ydı.

İzmir Yalnız Değildir "Berlin'den İzmir'e yardım eli"
İzmir'in Seferihisar ilçesi açıklarında meydana gelen ve 115 kişinin hayatını kaybettiği 6,9 büyüklüğündeki depremin yaralarını sarmak üzere Başkent Berlin'deki sivil toplum örgütleri, Berlin Türk-Alman Kadınlar Birliği (BETAK), Türk-Alman İşverenler Birliği (TDU) ve Berlin-Brandenburg Atatürkçü Düşünce Derneği (ADD-Berlin) birlikte başlattıkları "Berlin Dayanışma İnisiyatifi" ile İzmir'de deprem mağdurlarına yardım elini uzattı. Kampanyaya bir destek de ATGB Üyesi Berlinli gazetecilerden geldi

Konuyla ilgili olarak TDU'nun salonunda yapılan ortak basın toplantısına BETAK Yönetim Kurulu adına Meral Canan Türkmen, ADD-Berlin Yönetimi adına Ali Erdoğmuş ve TDU-Başkanı Remzi Kaplan ile Basın Sözcüsü Doğan Azman katılarak ATGB üyesi Berlinli gazetecilere kampanya ile ilgili bilgi verdiler.

Berlin Dayanışma İnisiyatifi adına söz alan ilk konuşmacı TDU Başkanı Remzi Kaplan, kampanyaya başlarken, parti politikası çerçevesinde çalışmalar yapan hiçbir siyasi veya mezhepsel dernekle işbirliğine gitmediklerini dile getirdi. "Kampanya sonunda toplanan paralar, üç derneğin temsilcisi tarafından ihtiyaç sahiplerine birebir ulaştırılacak. Önce Bornova ve İzmir Büyükşehir Belediye başkanlarıyla görüştük. Nelere ihtiyaçları olduğunu sorduk ve ihtiyaçlarının belirlenmesini istedik" dedi.

Berlin ADD Yönetim Kurulu İkinci Başkanı Ali Erdoğmuş da „Deprem karşısında da duyarsız kalmanın imkansız olduğunu gördük. Yaşanan bu büyük deprem karşısında duyarsız kalamazdık." ifadesini kullandı. "Berlin Dayanışma İnisiyatifi" adı altında bir araya gelerek "İzmir Yalnız Değildir" sloganıyla başlatılan yardım kampanyası organizasyonunda büyük emeği geçen kişilerden olan TDU Basın Sözcüsü Doğan Azman ise "İzmir Yalnız Değildir" kampanyasının yıl sonuna kadar süreceğini belirti.

Avrupa Türk Gazeteciler Birliği Berlin Eyalet Temsilciliği'nin geleneksel üye toplantısı daha sonra gündemin diğer maddeleri ile devam etti. Toplantıda NETU Berlin Yönetim Kurulu Üyesi, Yeminli Mali Müşavir ve IHGP Steuer Firması Genel Müdürü Sinan İlhan, medya şirketlerine verilecek yeni Korona yardımları ile ilgili bir sunum yaptı.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Yardım Banka Hesp Numarası:
Berlin Dayanışma İnisiyatifi
Berlin Solidaritätsinitiative
TDU e. V. / BETAK e. V. / ADD – Berlin e.V.

Berliner Sparkasse
IBAN: DE 42 1005 0000 0190 9846 35

NETU geleceğin girişimci adaylarının yanında

Avrupalı-Türk İşletmeler Ağı NETU, Berlin Senatosu Ekonomi Daire Yönetimi ile olan kooperasyonu kapsamında geleneksel olarak düzenlediği `Girişimcilik Semineri´ni gerçekleştirdi.

Girişimci adaylarına olan desteğini bu sene de sürdüren NETU, korona tedbir kurallarının titizlikle uygulandığı etkinlikte, NETU Berlin Yönetim Kurulu Üyesi ve Şirket Danışmanı Dilhan Görgün, katılımcıları özellikle iş kurmanın hukuki şartları, ticari serbesti, girişimci kimliği, girişimcilik fikirleri, iş kurma plânı ve girişimciliğin riskleri hakkında detaylı bir şekilde bilgilendirdi.
Seminerin bir diğer konusu ise, Al-manya'da `Korona Tedbir Kuralları´ ve girişimcilere yapılan destek ile teşvik programları oldu. Soru-cevap şeklinde tamamlanan seminerde, katılımcılara NETU Akademisi'nden sertifikalar verildi.

NETU Berlin Genel Sekreteri Önder Coştan, katılımcıları NETU Genel Başkanı Veli Karakaya ve Yönetim Kurulu adına selâmladı. Şimdiye kadar olduğu gibi, NETU'nun bundan sonra da daima bilgi ve danışmanlık hizmetleri ile genç girişimcilerin yanında olacağını vurguladı.

Haber: Hüseyin İŞLEK Fotograf: NETU

Avrupa Türk Gazeteciler Birliği TDU'da bir araya geldi

Türk Alman İşverenler Birliği'nde (TDU) gerçekleştirilen toplantının ana konusu üyelerle ilişkiler, tüzük ile ilgili çalışmalar oldu. Toplantının açılış konuşmasını yapan ATGB Berlin Temsilcisi Ali Yıldırım tüzük değişiklik önerileri, Mayıs ayında yapılacak ATGB Genel Kurul çalışmaları ve üstlenilen görevler hakkında bilgi verdi.

Toplantıda "Berlin Basın Müzesi / Arşivi" için son çalışmalar gözden geçirildi. Münir Bağrıaçık'ın Milliyet Gazetesi Berlin Temsilciliği sırasında 20 yıldan fazla biriktirdiği gazete arşivi ile Başkent Berlin'in yaşayan en eski habercilerinden Hüseyin İşlek'in Berlin'in çeyrek asırlık Merhaba Dergisi'nin ilk ve son sayısına kadar derlediği arşivi ATGB Berlin Temsilcisi Ali Yıldırım'a teslim etmesi ile başlayan süreç hız kazandı. Toplantıda birçok dergide editörlük yapan ve "Kreuzbergliyiz Hepimiz" adında bir kitabı bulunan, TDU Ekonomi Dergisi Genel Yayın Yönetmeni, gazeteci ve yazar Mümtaz Ergün de, Memleketim Berlin ve TDU'nun Ekonomi Dergisi'nin tüm sayılarını müze ve arşiv çalışması için bağışladı.

Daha sonra Ali Yıldırım "ATGB Berlin WhatsApp Grubu", "Berlinli Gazeteciler Facebook Grubu" ve "Berlinli Gazeteciler Facebook Sayfası" kullanım şartları hakkında üyeleri bilgilendirdi.

Haber - Fotograf: Hüseyin İŞLEK

HYPRO FINANCE ile finansman süreci hem çok hızlı hem kolay!

SES Dergisi: HYPRO FINANCE ile finansman süreci nasıl işler?
HYPRO FINANCE: HYPRO FINANCE'e konut finansmanı için başvurduktan sonra, 24 saat içinde sizinle iletişime geçiyoruz. Bireysel danışmanlık sürecinden sonra, size özel finansman konsepti sunuluyor. Tabii ki bu işlem bizde ücretsiz. Evrak kontrolü ve faiz rezervasyonu yapıldıktan sonra kredi dosyanızı birlikte seçtiğimiz bankaya ulaştırıyoruz. Onların onayından sonra sözleşme gerçekleştiriliyor ve ödemenizi hızlı ve sorunsuz bir şekilde alıyorsunuz.

SES Dergisi: Kredi onayı ne kadar sürebiliyor?
HYPRO FINANCE: Geniş ve tarafsız banka ağımız sayesinde - toplam 450'nin üzerinde bankadan bahsediyoruz - bir gün içerisinde kredi onayı aldığımız çok kez oldu. Banka tarafında doğrudan karar veren kişilerle irtibatta olduğumuz için onay sürecini daha da hızlandırmış oluyoruz. Onay süreci tabii ki bankadan bankaya ve alıcının ihtiyaçlarına göre değişiyor. Bu süreç, işin emlak boyutuna da bakıyor. Örneğin bir binanın onay sürecini, bir daire ya da müstakil ev ile karşılaştıramazsınız. Elbette, bize teslim edilen başvuru evraklarının ne kadar eksiksiz olduğuna da bağlı.

SES Dergisi: Online danışmanlık hizmeti de veriyor musunuz?
HYPRO FINANCE: Berlin'de üç noktada bulunan ofislerimizde müşterilerimizi karşılama imkânımız var. Bunların başında Kurfürstendamm'daki Upper West olmak üzere, Brandenburger Tor yakınındaki ve Marienfelde'deki ofislerimizde birebir finansman konseptini oluşturabiliriz.

Ama konut kredisi için başvuranlar, çoğu zaman iş saatleri nedeniyle zaman bulamayıp şubelerimizden birine gelemedikleri için canlı online danışmanlık hizmeti üzerinden finansman konseptini oluşturuyoruz. Zaman bu konuda çok önemli. İnternet tarayıcısı üzerinden, hiçbir program indirmeden, sadece bir şifreyle güvenli bir şekilde bağlanıp, canlı bağlantıyla konut kredisini birlikte oluşturabiliyoruz. Bizim ekranda gördüklerimizi müşterilerimiz de eşzamanlı olarak kişisel bilgisayarlarından veya tabletlerinden görebiliyorlar.

SES Dergisi: O zaman hızlı bir şekilde kredi onayını oluşturmak için HYPRO FINANCE haftanın 7 günü 24 saat hizmet sunuyor diyebilir miyiz?

HYPRO FINANCE: Belirli çalışma saatlerine bağlı olmadığımızdan ve zaman açısından esnek davranabildiğimizden, daha hızlı harekete geçebiliyoruz ve müşterilerimiz de böylece en iyi şekilde bilgilendirilmiş oluyor. Müşterilerimizi ziyaret etmek veya onlarla kamuya açık alanlarda buluşmaktan da imtina etmiyoruz. Dijital ekipmanımız ve çağdaş danışmanlık kanallarımız sayesinde her an online, her an eyleme geçebilir haldeyiz ve bu sayede müşterilerimize yenilikçi bir danışmanlık deneyimi yaşatabiliyoruz. Hayatın her alanda hızlı aktığı günümüzde biz de hafta içi / hafta sonu ayrımı yapmadan müşterilerimizin hayatını kolaylaştırmaya çalışıyoruz.

Danışmanlarımız sizi hayalinizdeki eve en hızlı yoldan kavuşturmak için 7/24 hizmetinizde.

Ahmet Akın
+49 174 660 50 80
ahmet.akin@hyprofinance.de

Orhan Köse
+49 176 636 276 96
orhan.koese@hyprofinance.de

İddia ediyoruz!

Konut kredisine bizden daha düşük faiz alabilene şapka çıkarıyor ve 100,- Euro'luk Amazon hediye çeki* veriyoruz! Denemeye var mısınız?

100,- Euro'luk Amazon hediye çeki!*

*En İyi Faiz Güvencesi: Önceden başvurduğunuz bir krediniz varsa, gelin, sizden hiçbir ücret almadan, karşılaştıralım: Size daha uygun faiz oranları bulamazsak, 100,- Euro'luk Amazon çeki hediyemiz olsun! En iyi faiz güvencemizin koşulları: HYPRO FINANCE'in alacağı teklifle sizin aldığınız teklif arasında 3 günden fazla süre geçmemiş olmalı. Karşılaştırma birebir aynı koşullardaki teklifler arasında yapılacaktır (geri ödeme vadesi, miktarı, süresi, kredi değeri ve net kredi miktarı aynı olmalıdır). Bireysel krediler (Privatkredit) ve konut tasarruf kredileri (Bauspardarlehen) en düşük faiz güvencesi kampanyasına dahil değildir. 5 ila 30 yıl vadeli, 100.000 € - 1.000.000 € aralığındaki krediler için geçerlidir. Bu kampanyaya dahil olmayan diğer teklifler: Teşvik programları, KfW kredisi, tüm özel veya münhasır koşullar, banka çalışanlarına özel teklifler, müteahhitlerin sunduğu özel teklifler veya ek bir ürünle birlikte sunulan özel teklifler hariçtir. Katılımcının Schufa kaydının olmaması gerekmektedir. Önceden aldığınız teklif, yurtiçindeki bir bankadan olmalıdır. Hediyemi nasıl alırım? Çok kolay: Sizin aldığınız teklifi geçemezsek, size 14 gün içinde, kişiye özel 100,- Euro değerinde amazon hediye çeki kodunu içeren otomatik bir e-mail gelecek. Lütfen e-mail adresi bilgilerinizi paylaşmayı unutmayınız.

www.hyprofinance.de

030 - 60 50 80 62

info@hyprofinance.de

www.facebook.com/hyprofinance

www.instagram.com/hypro_finance

HYPRO FINANCE GmbH

HYPRO FINANCE

IHRE IMMOBILIE MASSGESCHNEIDERT FINANZIERT

Tegel Havaalanı anıları:

Sivil Ergün

Eski Dostlar Korosu Başkanı

13.7.1980 tarihinde Berlin'e ilk geldiğim gün uçak Tegel Havaalanı'na indi. (Sanırım uçak Amerikan şirketi Panam'a ait bir uçak olması lazım). Türkiye'den uçağa bindik; ilk uçuş, ilk heyacan! Uçak Berlin Tegel'e gelince şiddetli bir yağmur ve fırtınalı bir hava vardı. Uçaktan inmek ve dışarı çıkmak çok rahat olduğundan Tegel benim için güzel ve rahat ulaşımdı.

Ve 1999 yılında Düzce depremini yaşayıp iki gün sonra Berlin'e dönerken; Tegel üzerinde fırtınaya yakalandık, uçağın düşeceğini sandım bir an ve içimden Allah?ım depremden kurtulduk ama uçak düşer ve ölürüz korkusu yaşadım dudaklarımda dualarla...

Tegel Havaalanı Anıları

TEGEL'de (LOSTE) Yol Gösterici Olarak Çalıştım

1971 yılının sonunda Berlin'e üniversitede okumak amacı ile geldim ve bir yıl sonra Berlin Teknik Üniversitesi'nde işletme tahsiline başladım. 70'li yıllarda Berlin'de iki büyük objekt yapıldı. Bunlardan her biri 1 milyar Alman Markı'na mal oldu ve o zamanlar bu miktar çok büyük bir para idi. Bunlardan birisi Messedamm'da yapılan Berlin Kongress Halle diğeri Berlin Tegel Havaalanı.

Berlin Tegel Havalimanı 1976 yılında açıldı. Ben üniversitede okurken, tatillerde çalışmak zorundaydım ve üniversitenin bize iş sağlayan TUSMA isimli bir iş bulma bürosu vardı. O tarihte 15-20 öğrenci için TEGEL'den iş geldi. Ben de işe alındım.Bizim görevimiz havalimanının açıldığı günden itibaren 2 hafta boyunca yıldız şeklinde olan havalimanının iç kısmında araba ve taksilerin durduğu yerde beklemek ve gelen yolculara İngiliz, Fransız ve Amerikan uçak şirketlerinin yerini göstermek, yolculara yardımcı olmak ve bilgi vermekti. Bu göreve LOTSE (yol gösterici) deniyordu.

Bizim görevimiz havalimanının açıldığı günden itibaren 2 hafta boyunca yuvarlak bir daire veya yıldız şeklinde olan havalimanının iç kısmında araba ve taksilerin durduğu yerde beklemek ve gelen yolculara İngiliz, Fransız ve Amerikan uçak şirketlerinin yerini göstermek, yolculara yardımcı olmak ve bilgi vermekti. Bu göreve LOTSE (yol gösterici) deniyordu.

Batı Berlin'e bu üç işgal devletinin uçaklarından başka uçak inemiyordu. Batı Berlin'de Alman askeri ve Alman uçağı yoktu. Zevkle çalıştığım iki haftadan sonra, İngiliz havayolu olan BEA şirketinin, havalimanı içinde uçaklara yemek hazırlayan bir Catering servisi olduğunu duydum ve oraya baş vurdum. Bu Catering binası hava pisti arazisinde idi ve özel müsade ile oraya gidiyorduk. Aşağı yukarı bir ay da orada çalıştıktan sonra, yolcu salonlarının içindeki snack barlara garson aradıklarını duydum. Oralar daha zevkli idi; o zamanlar uçak çok yaygın değildi, iş adamları, hali vakti yerinde olan insanlar uçuyorlardı ve ben onlara hizmet ediyordum, çay, kahve, soğuk içecekler, viski, sosis vs gibi. Birazda sempatik kişiliğim olduğu için, yolcular beni tercih ederler ve bol bahsiş verirlerdi. Orada dört yıl boyunca çalıştım, her ay 15 gün çalışma hakkım vardı, diğer 15 günde ise üniversiteye gidiyordum.

Bol para kazanıyordum. Almanya'da ehliyetimi bu esnada yaptım ve ilk arabamı da garsonluktan kazandığım para ile aldım. Tabiki bu çalışma esnasında yolcularla ilgili çok şeylere şahit oldum ve kendim yaşadım. O zamanlar Türk vatandaşlarını Türkiye'ye en çok uçuran, seyahat acentası sahibi Öncü Gürsu idi, kendisi de zaman zaman havalimanına gelirdi; ancak çeşitli aksaklıklar olur, yolcular ile tartışmalar yaşanırdı; bunlar fazla yük nedeni ile veya uçak geç gelir, geç kalkar vs. tartışma çıkardı ve maalesef Öncü Bey yolcular ile stres yaşardı.

Bol para kazanıyordum. Almanya'da ehliyetimi bu esnada yaptım ve ilk arabamı da garsonluktan kazandığım para ile aldım. Tabiki bu çalışma esnasında yolcularla ilgili çok şeylere şahit oldum ve kendim yaşadım.

Her iş bitince Öncü Bey bizim bara gelir ve benden içecek bir şey isterdi. Eşi de geldiğinde o günün bir bilançosunu barda yaparlardı. Tegel'de 4-5 yıllık çalışma hayatımda yaşadığım anılarım burada yazmakla bitmez. Kitap yazsam roman olur. Tegel Havaalanı'nın kapanmasına çok üzüldüm. Başkent Berlin için büyük bir kayıp ve büyük bir eksiklik bence. Almanlar şehir içindeki iki havalimanını da kapattılar ve şehir dışına taşıdılar.

Dipl. -Kfm. Hüsnü **ÖZKANLI**
(TDU'nun eski başkanlarından ve BeoVita'nın Genel Müdürü)

Özlem ÇOŞKUN

Sandalye Yogasıyla Hızlı Bedensel ve Zihinsel Canlanma

Tüm dünya pandeminin ikinci dalgasını yaşarken, günlük hayatımızda yan yana geldiğimiz pek çok aktivite de rafa kalktı, başta sanatsal ve kültürel faaliyetler, spor ve yoga çalışmaları olmak üzere. Üstelik bazı yerlerde sokağa çıkma yasakları ilan edildi. Hayatlarımız yeniden evlere sığmaya başladı. İşlerimizi, okullarımızı ve pek tabii ki, yoga derslerimizi online yürütür olduk. Bu da bize işlerimizi kompakt ve pratik yollarla halletme prensibini öğretiyor. İşte sandalye yogası da bu yollardan biri. Evlerimizde ev işleri, çocuklar ve büro işlerini aynı anda planlarken 10-15 dakika içinde yapacağımız sandalye yogasıyla bedenimizi ve zihnimizi canlandırabiliriz.

Sandalye yogası, aslında kısıtlı imkanlar (bedensel, yer, zaman vs.) nedeniyle yoganın derin etkilerinden yararlanamayanlar için tasarlanmıştır.

Sandalye yogası, yoga hareketlerinin sandalyede otururken yapılabilecek hale uyarlanmış şeklidir.
Hareketleri yapmak için bağdaş kurmamıza veya yere uzanmamıza gerek olmayan bu uygulamada ayrıca özel ekipmanlara da ihtiyacımız yok, sadece sandalyede oturarak yoganın sağlığa nasıl etki ettiğini keşfedeceğiz.

Uygulama nasıl olacak?
Uygulamaya gözlerimiz kapalı kısa bir gevşeme ile başlayıp nefes çalışması (pranayama) ile devam ediyoruz. Söz konusu nefes çalışması, basit karın, yani diyafram nefesi şeklinde olabilir. Dört posta karın nefesi al, nefesini tut, içinden dörde kadar say ve ağır ağır dört posta şeklinde nefesi ver. Bunu üç kez tekrarla, böylece zihnini sakinleştirmiş ve nefesini açmış olacaksın.
1.) Hareketlere geçmeden önce dikkat edilmesi gereken nokta, sırtımızın sandalyeye dayanmamasıdır. Bunun için sandalyenin ön kısmına, omurgamız dik, dengeli bir şekilde oturalım. Önce boynumuzu çalıştırmak için, nefes alarak başımızı sağa çevirelim, nefes verirken ortaya sonra nefes alarak sola getirelim.

2.) Bunu beş posta yaptıktan sonra başımızı soldan başlayarak dairesel hareketlerle çevirelim. Başımızla tam daire yaptığımız bu harekette de nefes alışverişine dikkat edelim ve hareketi yine beş postada tamamlayalım.

3.) Ardından boyun ve omuzda oldukça etkili olan bir hareketi yapmak için sağ elimizi başımızın üstüne koyalım, sol kolumuzu da yana düz bir şekilde uzatalım. Başımız sağ kolun ağırlığıyla sağa düşerken, sol kolumuzu da sanki parmaklarımızla bir şeye dokunacakmışçasına sola doğru gerelim. Bu esnada gözlerimiz kapalı beş derin nefes alalım ve hareketten çıkarak, aynı şeyi diğer tarafa yani sola da uygulayalım.
4.) Sırtta ve omuzlardaki blokajları açmada kullanılan bir diğer harekete geçelim. Kolları çapraz bir şekilde üst üste koyarak elleri birleştirelim ve nefes alarak kolları yukarı doğru çekelim. Nefes verirken kolları aşağıya indirelim. İlgili hareketi de beş nefes tekrarlayalım.

5.) Şimdi bel bölgesine geçebiliriz. Önce sol el sağ dizin üstünde ve bedeni sağa doğru çeviriyoruz, bu esnada sağ eli koltuğun arkalığına dayıyoruz. Başımız sağ omuzun üstünden bakıyor. Bu pozisyonda beş nefes kalıyoruz. Ardından aynı hareketi yine beş nefeste diğer tarafa, yani sola uyguluyoruz.

6.) Son olarak, kalçayı ve pelvis bölgesini açmak için sağ ayağımızı sol dizimizin üstüne koyuyoruz. Boşlukta ve sol bacağın üstünde bulunan sağ bacağımıza, kollarımız vasıtasıyla üst bedenimizin ağırlığını bırakıyoruz. Bu pozisyonda beş nefes kalıyoruz. Eğer yeterince esneksek ve hareketin etkilerini artırmak istiyorsak, kollarımızı yere kadar indirebiliriz. Aynı şekilde beş derin nefesi unutmuyoruz. Ardından hareketi sol tarafa da uygulayarak yoga çalışmasını tamamlıyoruz.

GRUNDIG
VCC 4950C
Bodensauger
1200 Watt, Energieeffizienzklasse C

Beko WYA 61483 PTLE
Waschmaschine

Text: Energieeffizienzklasse A+++,16 Programme,Energieverbrauch:0,63kWh/144 kWh pro Jahr,Wasserverbrauch:38 Liter/ 8360 Liter pro Jahr, Luftschallemission Waschen/Schleudern: 52/78 dB[A] re 1 pW, Schleuderdrehzahl U/min:1.400, 16 Waschprogramme, Mengenautomatik, Kindersicherung,Watersafe, Abmessung:Breite: 60cm, Höhe: 84cm, Tiefe: 45cm

WhatsApp
0176-16 95 33 01

Lieferung | Montage | Entsorgung | Finanzierung* 0 %

beko

Siltem.de
Kottbusser Str. 9
10999 Berlin
U-Bahn Kottbusser Tor
service@siltem.de

Tel.: +49 (0)30 695 330 -17 oder 18

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Artikel ohne Dekoration. Keine Mitnahmegarantie. Irrtümer und Preisänderung vorbehalten . Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Finanzierungsangebot ist gültig bis 31.05.2017. Bonität vorausgesetzt.Gebundene Sollzinssatz(jährl.) und eff. Jahreszins 0,00% bei einer Laufzeit von 10 Monaten; Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. PAngV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für die Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, D-80336 München.

SIEMENS | GRUNDIG | Miele | BOSCH | AEG | LIEBHERR | SAMSUNG

Gül **ALTINOK**

AOK Die Gesundheitskasse.

Yeni Yılda Yenilikler

▶Geçen yıl bizim için zor bir yıldı ve hepimiz bu yılın daha iyi olacağını umarak ilk günlerimizi atlattık. Devam eden salgına rağmen, her şeyin daha iyi olacağı konusunda moral içindeyiz.

Merhaba, Adım Gül Altinok

Sosyal sigorta uzmanıyım ve çok dilli enternasyonal ekibinde yer alıyorum. Sizi Ses Dergisi'nde düzenli olarak sağlık ve hukuki değişiklikler üzerine bilgilendiriyor ve imkânlar sunuyorum.

Yeni yıla iyi hazırlanmış olarak başlıyoruz
Geçen yıl bizim için zor bir yıldı ve hepimiz bu yılın daha iyi olacağını umarak ilk günlerimizi atlattık. Devam eden salgına rağmen, her şeyin daha iyi olacağı konusunda moral içindeyiz.

Korona salgını, yılın başında size sunduğumuz yıllık hizmet yelpazesi içindeki hizmetlerimiz de dahil olmak üzere, iş hayatının ve ekonomik yaşamın neredeyse tüm alanlarını etkilemektedir. Bu yıl, sene başında her zaman olduğu gibi sosyal güvenlik alanındaki değişiklikleri ve yenilikleri, şahsen tanıdığınız "trendler ve ipuçları" seminerlerimizi, değişiklik ve yenilikleri şu ana kadar size kişisel olarak sunduğumuz şekilde gerçekleştiremeyeceğiz. Bununla birlikte, iyi haber şu ki, AOK Nordost size ücret ve maaş muhasebesiyle ilgili hiçbir bilgiyi kaçırmamanız için geniş bir alternatif yelpazesi oluşturmuştur.

Aok.de/fk/jahreswechsel>Expertenforum'deki işveren portalında, trend, özel trendler ve 2021 yılı ipuçlarındaki her konu hakkında bilgi bulacaksınız. Bilgi düzeyinizi kontrol etmenize ve gerekirse zenginleştirmenize yardımcı olacak her konu için öğrenme kutuları bulacaksınız ve halâ sorularınız varsa, bunları uzman forumumuzda yayınlayabilir ve 24 saat içinde yanıt alabilirsiniz.

Bu arada, 01 Ocak 2021 itibariyle önemli bir değişiklik, sağlık sigortasını tercih etmenin yeni seçeneğidir, bu da sigortayı değiştirmeyi çok daha kolay hale getirir. Benimle iletişime geçerseniz, AOK'nın size sunduğu avantajları; siz ve çalışanlarınızın bu değişiklikten nasıl faydalandığını öğrenebilirsiniz. Sağlık sigortaları arasında rekabeti daha da arttırmak için, sağlık sigorta kurumları için seçim yasası 1 Ocak 2021'den itibaren değiştirildi. Yeni yasal durum, bağlayıcı süreleri kısaltıldı; işverenler ve çalışanların işleri daha da kolaylaştırıldı.

Bir bakışta 01.Ocak 2021'den itibaren yeni yasal en önemli yenilikler
- Taahhüt süresinin 18 aydan 12 aya indirilmesi
- Zorunlu sigorta meydana geldiğinde, örneğin işvereninizi her değiştirdiğinizde, derhal sigorta fonunun değiştirilmesi
- İşveren için elektronik üyelik belgesi
- Sağlık sigortalarının arasında elektronik bildirim prosedürünün uygulamaya konulması
- Üyenin önceki sağlık sigortası şirketine fesih beyanının kaldırılması

AOK Nordost - Sağlıklı bir şirket ortağınız
İşyerinde sağlığın teşviki önemli bir faktördür çünkü sağlıklı ve motive olmuş çalışanlar bir şirketin sürdürülebilir başarısının temelidir. AOK Nordost, şirket sağlığını geliştirme önlemlerinin uygulanmasında; ilgilenen şirketleri yalnızca korona salgınından bu yana değil, her zaman destekliyor

2020 iş dünyasında olduğu kadar özelde de zor bir yıl oldu, yeni başlayan 2021 yılı daha az karmaşık olmayacak. Bu zorlu durumda, şirketler ve çalışanlar AOK Nordost'a güvenebilir. Bu zor zamanlarda hizmet yelpazemizle yanınızdayız ve başarılı bir 2021 yılı diliyoruz

Umarım bugünkü paylaştığım konu sizleri ilgilendirdi ve bir sonraki sayıda tekrar buluşuruz.

Sağlıklı kalın
Mit freundlichen Grüßen
Best wishes
Gül Altinok

AOK Nordost - Die Gesundheitskasse
International Service Sales - Our services, Your language

Warschauer Str. 5 - 10243 Berlin
Telefon: 0800 265080 -27143
(kostenfreie Rufnummer)
Fax: 0800 265080 -827143
Mobil: 0152 - 01570069
E-Mail:
guelistan.altinok@nordost.aok.de
Internet: www.aok.de/nordost

AOK
Die Gesundheitskasse.
AOK-Clarimedis
Sie haben Fragen zu Gesundheitsthemen oder suchen medizinischen Rat? Ein Anruf genügt und unsere Gesundheitsexperten helfen Ihnen weiter.
Exklusiv und nur für AOK-Versicherte.
0800 1265265 (kostenfrei)
NEU: Am AOK-Baby-Telefon beraten Sie jetzt auch Hebammen.
Gesundheit in besten Händen
aok.de/nordost

İş İnsanı Dilhan Görgün'le Söyleşi

Dilhan Görgün

Maskelerin normal bakıldığında üç çeşidi var. Avrupa standartları var, bir de yurtdışı standartları var. Bunlar genelde FFP1 olarak biliniyor, FFP2 biliniyor. Ancak FFP1'ler iki bölüme ayrılıyor. İlki norm medikal yani tıp ürünü olmayan maskeler var; bir de tıp ürünü maskesi var.

1999 yılı başında ortopedik malzemeler üreten ve pazarlayan "Sanitheke„ adlı bir mağaza açan Dilhan Görgün'le sizler için bir söyleşi yaptım. Maskeden, sosyal mesafeye kadar; sağlık konusunda sizinde merak ettiğiniz, korona dahil herşeyi konuştuk Dilhan Bey ile.

Dilhan Görgün'ün esas mesleği muhasebecilik. Dilhan Bey sizinle yıllar önce de söyleşiler yapmıştık; Berlin'in merkezinde görkemli bir yerde muhasebecilik yaparken, birdenbire ortopedik aksesuar yapmaya karar verdiniz. Dilhan Görgün kimdir ve burası ne zaman açıldı?

Dilhan Görgün: Burası Sanitheke Sanitätshaus olarak 2019 yılının ocak ayında faaliyet`e geçti, yaklaşık iki seneden beri Berlinliler`e hizmet veriyoruz. Mali müşavirlik ofisimiz şu anda faaliyetlerine devam ediyor ve 23. yılında.

Ortopedi dalında da toptan ve perakende satışlarımızla 17 yıldır imalat yapıyoruz. Burayı açtıktan yaklaşık bir yıl sonra korona salgını patlak verdi. Biz daha öncede hijyenik malzeme ve maske satışı yapıyorduk. Ama bu pandemi olayı ortaya çıkınca tabiiki olay başka bir boyuta geldi.

Bizde bu maske ve dezenfektan konusunda daha geniş kapsamlı önlemler aldık. 50 gramdan 5 litreye kadar dezenfektanların burada hem perakende hem de toptan satışını yapmaya başladık, bunların iki çeşidi var, el için özel ve zemin için özel olanı ayrı ayrıdır. Yanlış kullanmamak lazım.

Maskelerin normal bakıldığında üç çeşidi var. Avrupa standartları var, bir de yurtdışı standartları var. Bunlar genelde FFP1 olarak biliniyor, FFP2 biliniyor. Ancak FFP1'ler iki bölüme ayrılıyor. İlki norm medikal yani tıp ürünü olmayan maskeler var; bir de tıp ürünü maskesi var.

Piyasada ağırlıklı olarak FFP1'in norm olanı satılıyor ve bunun koruması yüzde 90'ın üzerinde olarak geçiyor. Bir diğeri FFP1'nin EN normlarıdır ki bu kalite kontrolünden geçmiş medikal maske olarak nitelendiriliyor ve üç kat korumalı değil 4 katlıdır. Bunlar İsviçre'deki test laborda; benim tüm diğer ortopedik imalatlarım gibi kontrolden geçiyor ve orada yapılan kontrolde yüzde 99.27 koruyucu özelliği ile tescil edildi.

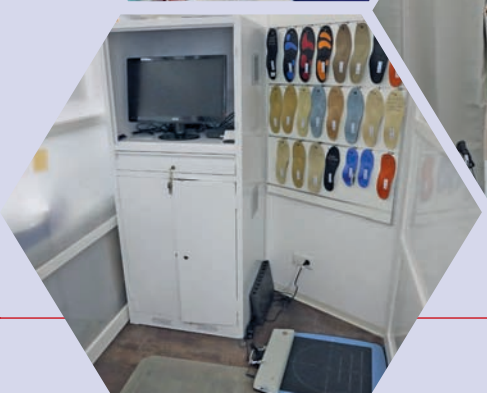
Bunlardan sonra gelen N95 veya K-FFP2 maskesidir. Bunların da iki farklı normu var. Avrupa normu ve yurt dışından gelenleri var. Onlar genelde 2 taraflı korumalı.

Diğer maskeler tek taraflı korur yani sadece karşı tarafı korur; koruma özelliği yüzde 95'tir ama FFP2 maskesi hem kendinizi korumak için hem de karşı tarafı korumak için kullanılır. Bir de FFP3 maskeleri vardır. Bunlar piyasada satılan normal halkın kullandığı maskeler değildir.

Bunlar oldukça intensiv, yoğun bakım ürünleridir ve bu maskeyi hastahanelerde sağlık hizmeti verenler yoğun bakımda kullanır. Maske konusunda bir şey ilave edeyim. Maskeler boy boydur, 6 yaş altı, 6-12 yaş arası çocuklar için maskelerimizle; kendi üretimimiz yüz koruyucu kendi maskelerimiz de vardır.

Bizim verdiğimiz hizmet çok geniş kapsamlıdır. Burada yalnız bizde olan LEXpert 360 digital ölçme makinamız var. Bu makina müşteriye yapılacak özel çorap konusunda el değmeden ölçüm yapar.
Çorap konusu önemli bir konudur, genelde limpflerde, ödem, varis ve trombos konusunda hassas ölçümler yapmak gerekir. Hassas ölçümler yapıyoruz, herkese tavsiye ederim bize gelip burada ölçümlerini yaptırsınlar. Ayrıca damarlarda tıkanma var mı? Onu da ölçen makinamız da var bizim.

Eskiden bu ölçüm 15-20 dakika sürüyordu. Şimdi bizde 3D olarak, bu ölçümler el değmeden profesyonel bir şekilde 5 saniyede yapılıyor ve bu ölçümden sonra müşteriye yapıyoruz çorap teklifimizi. Bu konuda çeşitli seminerlere giderek uzmanlaşan eşim Bermin Hanım yapıyor ölçümleri. Bunun tüm ücretini sigorta karşılıyor. Bunun dışında bizim tabanlık ölçme makinamız da var.

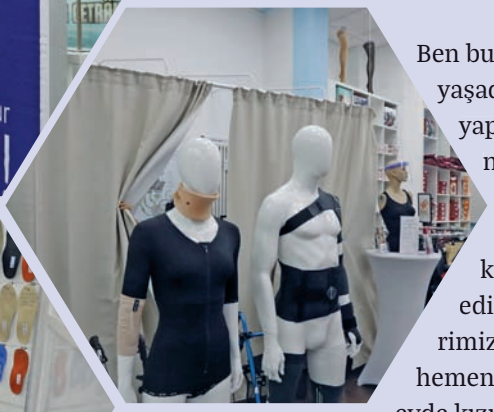


Değişik kaliteden tabanlıklarımız var, müşteri kendi bütçesine göre seçiyor tabanlığını. Bunun da yüzde 80-90'ınını sigorta ödüyor. Yani sadece reçete ücretini müşteri ödüyor. Bizim ayrıca evlere servisimiz de var. REHA konusunda tekerlekli sandalyeden, banyo asansörü, oturma kalkma taburesi, evde bir hasta için gerekli herşeyi yapıyoruz.

Bu konuda da uzman ekibimiz var. Evinize gelip, ölçüm yapıyor ve ölçülerine göre hazırlandıktan sonra evinize getirip montajını yapıyorlar.

Burada sağlık konusunda her türlü hizmeti veriyoruz ama ağırlıklı konumuz çorap, tabanlık ve bandaj. Ancak gördüğünüz gibi ortopedik tüm eşya ve aletler sunduğumuz hizmetlerimiz var.

Bunun dışında bu yılbaşından bu yana aktuel olan korona salgını nedeniyle sunduğumuz hizmetler var. Her türlü test malzememiz var. Antigen (Antikor üreten madde) testler var. Şu anda piyasada zor ulaşılan korona antigen testlerimiz var. Bunun özelliği burundan ve boğazdan alınan örneklerle 10-15 dakika içinde hemen netice veriyor.



Ben bu olayı bizzat yaşadım ve test yaptım. Benim kızımın sınıfında bir öğrencide korona tesbit edilmiş, haberimiz olunca biz hemen aynı gün evde kızımıza korona testi yaptık ve sonucu negatif çıkınca rahatladık.

Korona testleri dışında bir de aşı konusu var. Bu günlerde çok aktuel olacak bildiğim kadarıyla. Herkesin aynı anda aşı olması için zaman gerekir, eldeki imkanlar bunu kaldıramaz. Hukuken eczacılar ve eczaneler aşı yapamaz ancak, Almanya'da yaklaşık 20 bin eczane var, hukuksal sorunlar aşılırsa tüm eczanelere de bu konuda görev düşecek. Tüm vatandaşlara sağlıklı günler diliyorum.

Dilhan Bey, biz de SES Dergisi olarak sana bu güzel söyleşi için teşekkür ediyoruz.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

KONTAKDATEN

Sanitheke

Ihr Sanitätshaus

Karl-Marx-Str- 188
12043 Berlin

+49 80) 30 633 19 898
+49 (0) 30 633 19 896
info@sani-theke.de

Talip **GÖZDERELİLER**

Königstein

Yeni yılın ilk gezi durağı kalesi ile ünlü şirin kasaba Königstein

Öncelikle 2021 yılının dünyamıza başta sağlık olmak üzere huzur ve barış getirmesini temenni eder, tüm Ses Dergisi okuyucularının yeni yılını en içten dileklerimle kutlarım.

Yeni senenin ilk gezi durağı Almanya'nın Saksonya Eyaleti'nde, Elbe Nehri'nin hemen yanında yer alan, yaklaşık 2500 kişinin yaşadığı ve kalesi ile ünlü şirin kasaba Königstein.

İsterseniz bu şirin kasabayı kalesinden tanımaya başlayalım. 12. Y.Y. başlarında kurulan kale, daha sonraları çeşitli zamanlardaki ilavelerle 9,5 hektar alanındaki bir kaya platosu üzerinde yer almakta. Elbe Nehri'nden yaklaşık 240 metre yüksekte olan kalenin en önemli özelliği tarihi boyunca fethedilmemiş olmasıdır. Kalenin merkezinde Saksonya'nın en derin, Avrupa'nın da 152,5 metrelik derinliği ile 2. sırasında yer alan bir kuyu bulunmaktadır. Yüzyıllar boyunca güvenli ve fethedilemeyen özelliğinden dolayı askeri amaçların dışında, kriz zamanlarında Sakson hükümdarları buraya çekilir, devlet hazinesi ve ünlü sanat eserlerini burada muhafaza ederlermiş.

Çok uzun yıllar hapishane olarakta kullanılan kale, bugün için yılda 700.000 ziyaretçinin uğradığı eşsiz manzarası dışında içinde çok önemli bir müzenin de yer aldığı ve sayfalarca yazılması gereken tarihi geçmişi olan bir kültür mirası. Kalenin içindeki binalardan oluşturulan otelde Noel ve yılbaşı zamanı konaklamak isteyenler 3 - 4 yıl öncesinden rezerve yaptırıyor ve kale içinde yapılan etkinliklere katılabiliyorlar.

13. Yüzyıl sonlarında kurulan kasaba merkezine geldiğinizde yemek yiyebileceğiniz İtalyan ve Hint restoranları mevcut. Konaklamak için ise bütçenize göre otel veya pansiyonlar bulabilirsiniz. Elbe Nehri üzerinde gemi ile yapacağınız romantik bir gezi, tırmanma sporunu sevenler için tırmanış kayaları, bisiklet turları için düzenlenmiş uzun parkurlarda keyifli zamanlar geçirebileceğiniz Königstein, 2002 senesinde büyük bir felaket yaşamış, çok yoğun yağışlardan dolayı Elbe taşarak kasabanın büyük bir kısmı sular altında bırakmış ve yaklaşık 650 milyon euroluk bir maddi zarar oluşmuş.

Kasabanın karşı kıyısında bulunan Halbestadt'a da sürekli çalışan küçük bir feribotla geçmeniz mümkün. Kısacası, hafta sonları için çok güzel bir tatil imkanı sunan Königstein, her mevsim ziyaret edebileceğiniz çok şirin bir kasaba.

Bir dahaki sayımıza kadar tüm okurlarımıza sağlıklı günler diliyor, Königstein Kalesi'nin pandemi kuralları çerçevesinde 28 Şubat 2021 tarihine kadar kapalı olduğunu da belirtmek istiyorum.

Mutlu seneler.

BERLIN´S LIEFERANT FÜR
GASTRONOMIE, GROSSKÜCHEN, HOTELS

FROBART

im Frischetal GmbH

Eine Berliner Institution lebt fort...

...dabei stehen wir für Qualität zum besten Preis.

Als Berliner Original beliefern wir Hotels, Restaurants und Gastronomen in Berlin und Brandenburg.
Unser Großbezug direkt aus den Herkunftsländern und die Zusammenarbeit
mit regionalen Partnern zahlt sich aus.
Eine große Auswahl an regionalen Produkten ist unser Stellenwert für die Gastronomie.
Für Sie bedeutet das: Alle Produkte aus einer Hand und somit nur ein Lieferschein und eine Rechnung.

Gemüse | Obst | Mopro | Trockenware | Fleisch | Fisch | Non-Food

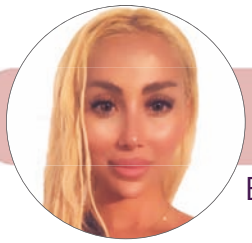
Ihre Bestellung können Sie bei uns tagtäglich
und rund um die Uhr tätigen.

Berliner Großmarkt
Beusselstraße 44 n-q, 10553 Berlin
Gebäude 09

Tel: 030 - 39 59 026
Fax: 030 - 39 80 75 20
bestellung@frobartimfrischetal.de

weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.frobartimfrischetal.de



Elena KARAMAN elena_karaman

2021 Estetik Trendleri Neler Olacak?

▶ Pandeminin estetik sektörüne etkileri ve 2021 döneminde yeni estetik trendleri enteresanki ameliyatsız gerçekleşen uygulamalar oluyor. Pandemi döneminin medikal estetik uygulamaları alanına etkilerini ve 2021 yılı yeni normal dönemde en favori uygulamaları.

▶ Etkili bir bakış ve daha güzel selfie'ler çekebilmek günümüzde herkesin hayali. Bunu elde edebilmek için ameliyatlı ve ameliyatsız pek çok işlem yapılıyor. Acaba göz çevresindeki bu işlemler kimlere yapılıyor, nasıl sonuçlar alınıyor, ağrılı mı?

Kaş kaldırma estetiği kimlere yapılır?

Kaş kaldırma estetiği aslında biraz demode bir terim. Çünkü günümüzde bu bölgeye yapılan işlemler sadece kaşı değil tüm göz çevresini kaldırmayı hedefliyor. İdeal olarak hem erkek hem de kadında gözün dış köşesinin iç köşesinden yüksekte olması daha etkileyici bir bakış veriyor. Buna paralel olarak kaşın da yine dış köşesinin iç köşesinden yüksekte olması gerekiyor.

Bunlardan biri olup diğeri olmadığı zaman doğallık kaybediliyor. "Bellaeyes, kedi gözü, tilki gözü" gibi birçok isim yakıştırılan bu tür uygulamalar genellikle kaş ve gözde dış kenarların düşük olduğu kişilerde bu ideal eğim ve açıları yakalamak için yapılıyor. Hastalar bunu "sanki saçım sımsıkı bir tokayla tutturulmuş gibi" diye tarif ederler. Eğer aynı operasyonda göz kapakları veya orta yüze yönelik bir işlem de varsa (ki genelde olur) o zaman şişlik, morluk ve baskı hissi biraz daha belirgin olabilir.. Öte yandan çoğu estetik ameliyatta, hasta ameliyatın ertesi günü "neden bunu yaptım kendime" derken sonuçlar ortaya çıkınca "eski fotoğraflarımı silin lütfen" der :)

Başka işlemlerle kombine yapılır mı?

Benim sahamda tek başına kaş kaldırma nadiren yapılıyor, çoğunlukla kombine uygulamalara gidiyoruz. Yüzün bir kısmı şöyleyken bir kısmı böyle olmamalı, doğal görünüm için değişimin dengeli olması şart.

Çene ve boyun şekillendirme estetikleri trendlerden biri

Çene şekillendirme estetikleri; çeneye şekil verme ve hastaların boyun bölgesindeki fazla deri ve sarkmaları giderilmesine yardımcı olmak için uygulanır. Çene şekillendirme estetiklerinde cerrahi ve cerrahi olmayan teknikler uygulanabilir. Boyun şekillendirme estetiğinde germe teknikleri kullanılabilir. Kesiler çene çizgisine açılabilir. Çene şekillendirmede ise botoks ve dolgu enjeksiyonlarından faydalanılabilir. Bu prosedürler, hastanın yüzünün alt kısımlarında bulunan yaşlanma belirtilerinin giderilmesine de yardımcı olabilir.

Dudak dolgusu estetikleri

Dolgun ve şekilli dudaklar yüze genç görünüm kazandıran en önemli bölgelerdir. Dudak dolgusu ile dudaklar şekillendirilebilir. Dudaklara hacim kazandırmak için dolgu işlemi, dudak çevresindeki kırışıklıkları engellemek için de botoks enjeksiyonu uygulanır. Tüm ameliyatsız tekniklerin etkisi geçici olduğu için 4 ile 8 ay içinde tekrarlanması gerekir.

Yüz gençleştirme estetikleri

Yüz gençleştirme estetikleri, hastaya daha genç bir görünüm kazandırmayı amaçlayan cerrahi operasyonlardır. Bu genç görünümü elde etmek için yüzdeki cerrahi teknikler ya da iple germe estetiği gibi yöntemlerle oluşan sarkıklar kaldırılır ve gevşeklikler sıkılaştırılır. Yüz germe operasyonlarında hastanın kulaklarının arka kısmından saç çizgisine kadar ince kesiler açılarak operasyon gerçekleştirilir. Yüz germe estetikleri cerrahlar tarafından gerçekleştirilmelidir. Botoks ve dolgu enjeksiyonu ile ameliyatsız bir şekilde çözümlenebilir.

Sevgilerimle, sağlıklı ve güzel kalın...

Bild von Diamantino Santos auf Pixabay

H&V Möbelland GmbH

Alles unter einem Dach

Mit unseren neuen Maschinen bieten wir Ihnen jetzt einen noch schnelleren, qualitativeren und ökonomischen Service.

Planung
Design
Lieferung
Montage

Polsterei

Tischlerei

Küche

Wir sind in SPANDAU

Päwesiner Weg 27, 13581 Spandau - Berlin
Tel.:+49 (030) 33 50 70 41 - Fax:+49 (030) 33 50 70 43
info@moebelland24.de - www.huv-moebelland.de

H&V Möbelland GmbH

„Bir zamanlar ve bugün“

BODE MÜZESİ

1956‘da Bode-Müzesi olarak yeniden adlandırılan Kaiser-Friedrich-Müzesi‘nin planlama sözleşmesi, Imparator Wilhelm II tarafından Barok‘un en tanınmış temsilcilerinden Mimar Ernst von Ihne ye verildi. Mimar, binanın sudan yükseliyormuş gibi görünmesini sağlamak için üç kanatlı binayı doğrudan nehrin kıyısındaki birkaç iç avlu etrafında dizdi.

Fotograf: Hermann Rückwardt (1845-1919), Kaiser-Friedrich-Museum (1905)
Fotograf: Leyla Dirim, Bode-Museum (2021)

TEMPELHOFER HAFEN

Tempelhofer Hafen (1917): 1901-1908 tarihli depo ve vinçlerin bulunduğu, miras korumalı liman tesisi, eksiksiz bir birim olarak listelenmiştir.

Fotograf: Max Missmann (1874-1945), Tempelhofer Hafen (1917) sammlung-online.stadtmuseum.de
Fotograf: Leyla Dirim, Tempelhofer Hafen (2021)

Berlin neredeyse tüm dünyada biliniyor: Alman başkenti, özellikle önemli tarihi nedeniyle milyonlarca turisti cezbetmektedir. Daha da heyecan verici olan, Berlin‘deki ünlü yapıtlar ve yerlerin geçmişe ve günümüze kıyasla manzarası. Yine aynı yerlerin fotoğraflarını çektik.

20. yüzyılın ilk yarısında Berlin‘deki en önemli fotoğrafçılardan biri mimari, endüstri, illüstrasyon, manzara ve teknoloji fotoğrafçısı Max Missmann (1874-1945) idi. Kreuzberg de büyüyen Missmann, başlangıçta bir dekoratör olarak eğitildi, ancak 24 yaşında mesleğini tekrar değiştirdi ve fotoğrafçı oldu.

Hermann Rückwardt (1845-1919), mimari fotoğrafçılık ile tanınan bir Alman fotoğrafçı ve yayıncıydı. Berlin Şehir Sarayı, Müzeler Adası, ahşap binalar, Berlin köprüleri ve demiryolu binaları gibi tematik odakların yer aldığı bir dizi portföy yayınladı. Bu serilerde sık sık mimarlar ve sanat tarihçileri ile çalıştı.

„Bir zamanlar ve bugün“

BREITSCHEIDPLATZ

Breitscheidplatz‘daki City-West‘in merkezinde bulunan Kaiser Wilhelm Anıt Kilisesi Berlin‘in en ünlü simge yapılarından ve turistik yerlerinden biridir. En çarpıcı özellik, gökyüzüne yükselen yıkık kuledir. Kilisenin ün kazanmasından önce 1905 ve günümüzden birer fotoğrafı.

Fotograf: Max Missmann (1874-1945), Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche (1905)
Fotograf: Leyla Dirim, Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche (2021)

JUNGFERNBRÜCKE

Berlin Mitte semtindeki Jungfernbrücke, şehrin en eski köprüsüdür. Spree Kanalı boyunca uzanır ve Friedrichsgracht ve Oberwasserstraße caddelerini birbirine bağlar.

Fotograf: Waldemar Tietzenthaler (1869-1937), Jungfernbrücke (1901)
Fotograf: Leyla Dirim, Jungfernbrücke (2021)

Waldemar Titzenthaler (1869-1937), 1897’de kendi fotoğraf stüdyosunu kurdu ve kısa süre sonra müşterileri arasında önemli Berlin şirketlerinin bulunduğu ilk Alman reklam fotoğrafçılarından biri oldu. Fotoğraf plakaları, Berlin Devlet Arşivleri tarafından satın alındı ve şimdi onlar tarafından korunuyor.

Unutmamalıyız ki, o zamanlar dijital fotoğraflar henüz yoktu. Bugün manzara, mimari, insan, doğa vb. Fotoğrafları çekmek için çok çeşitli seçeneklerimiz var. Dolayısıyla hem şaşırtıcı ve bir o kadar da takdir edilmesi gereken olağanüstü bir çalışma.

MEMNUNE COŞKUN

Tegel Havaalanı anıları:

Okulumu Bitirip Mesleğini Yaptığım İlk Görev Yeri TXL

Abitur yapıp, lise mezunu olamadığım için arzu ettiğim işi bir türlü bulamamıştım. Evlendiğim için yüksek öğrenim yapmak koşullarım da biraz zorlaşmıştı. O aralar Tegel Havaalanı'na meslek eğitimi için eleman arandığını öğrendim ve abiturun Tegel Havaalanı için gerekli olmadığını duydum. Ben de bu durumu değerlendirdim ve yeniden eğitim almaya karar verdim.

Tegel Havaalanı hayatımın ilk işyeri ve işvereni oldu. Hergün gelen yolculara hizmet etmeyi, yeni yüzlerle tanışmayı ve insanlara hizmet etmeyi çok seviyorum. Teşekkürler TXL. Teşekkürler Tegel Havaalanı! Mesleki hayatımı sayende genişlettim, seninle sayısız deneyim yaşadım ve gelecekteki çalışma hayatımı sen de büyüttüm. Bin kere teşekkür ederim.

Lost and Found in Berlin TXL'deki çalışma yaşamımdan küçük bir anekdot. Gece vardiyasında sıradan bir iş günüydü. Bagajları transfer salonuna iletmek benim görevimdi. Her römorka yaklaşık olarak 40-50 parça bagajın iletilmesi gerektiğinden, iş çok sıkıcı ve enerji tüketiyordu. Neyse ki benim için bu vardiyada hizmetimde 15-20 stoper vardı. Günün sonunda o kadar yorulmuştumki iş yerimde yorgunluktan başımı salladım ve uyuyakaldım. Bunun üzerine koordinatörüm beni uyandırdı. Sonra bayan koordinatorüm beni eve getirdi.

Tegel Havaalanı'nda yaşadığım en iyi şey, o zamanlar beni kollarını açarak karşılamaları ve hayalimdeki işi yapabilmemdir. Bir başka anımı daha nakledeyim sizlere. Altı yaşındaki bir kız çocuğu, yanında ailesi olmadan refakatsiz yolcumdu.

Yalnız başına Berlin'e geldi. Çok bekledim çocuğu, inanın dört gözle bekliyordum ve nihayet geldiğinde mutluydu ve çok tatlı görünüyordu; beyaz elbisesi ve elbisesindeki mavi gülleriyle. Henüz uçaktan inmiş, yabancı topraklarda ayağını henüz yere basmıştı. Biraz düşünceliydi, muhtemelen ne yapacağını düşünüyordü. Bagajını almaya beraber gidecektik; utangaç ve mahzundu.

Onu rahatlatmak için bir şeyler söylemem gerekiyordu, aklıma ilk gelen soruyu sordum, "seninle arkadaş olalım mı?" Çok hoşuna gitmişti, hemen gülümseye başladı. Sıcak bir kaynaşma, birer tatlı bakış ve arkadaş olduk. Onun elini tuttum ve biz aynı zamanda çok heyecanlı bir şekilde birlikte yürüdük. Dışarda ise ondan daha büyük heyecanlı olan büyükannesi, torununu bekliyordu.

Refakatsiz yolcumu teslim ettikten sonra onlara veda ederek yanlarından ayrıldım Bir elin arkadan beni durdurmak istediğini hissettim. Döndüm, işte buydu! Yeleğimi tutan refakatsiz yolcum bana uçakta gelirken kendi çizdiği resmini hediye ederek; sıcak bir şekilde teşekkür etti. Sonra alanda birlikte hatıra fotoğrafı çektirdik.

Hayatımda unutamayacağım güzel bir başka anım ise: Onur Air A320 kaptanı kuzenim. Kaptan Pilot Ahmet, Onur Air A320'nin kaptan pilotu. Kuzenim kendi kullandığı uçakla Berlin'e geldi. O gün çok gergindim çünkü Ahmet Ağabeyimi yıllardır görmemiştim. Berlin'de 50 dakikalık bir süremiz vardı çünkü Ahmet kaptanımız bir sonraki dönüş yolcularıyla uçmak zorundaydı. Zaman hızla geçti, ayrılırken o anki hallerimizi fotoğraflarla ölümsüzleştirdik.

Sevilen Türk TV dizisi `ÇUKUR´ dan Berlin'e kadro kaydettik. Seriyi burada açarak, tüm gruba uçağına kadar eşlik etmeme yönetmen tarafından izin verildi. Dizide rol alan oyuncu Mustafa Kırantepe ile bir fotoğraf daha çektirdim. `Medet´, Sinan Öztürk'ün arkasında göz ardı edilmemesi gereken bir fotoğrafı temsil ediyor.

Tegel Havaalanı'nda çok sayıda önemli ve tanınmış insanlara da hizmet verdim. Örneğin uçağına kadar eşlik ettiklerim arasında; Günther Jauch, Ingo Lenßen, Joachim Löw, Bushido, Eren Özütemiz ve Sümer Özgü ile Alman Milli Takımı'nın Brezilya'daki 2014 Dünya Kupası zaferinden sonra Tegel'e inişini bunlar arasında sayabilirim.

Hasan Korkmaz
Gayrimenkul Danışmanlığı
Fener Mah. Tekelioğlu Cad.
Asyur Ceylan Sitesi B - Blok No: 78/5
Muratpaşa / ANTALYA

Email: hasan@hasankorkmazemlak.com
Web: www.hasankorkmazemlak.com

Tel : (0242) 323 37 40

Türkiye'den Gayrimenkul alırken en çok nelere dikkat edilmeli?

Türkiye'den gayrimenkul alırken öncelikle iyi bir danışman ile çalışmanızı öneririm, çünkü alacağınız yada yatırım için alacağınız gayrimenkul ile ilgili tüm detayları size temin edecektir. Tapu bilgileri, üzerinde satışa mani bir engel olup olmadığını, yapı (genel iskan) kullanım belgesi vs. bunların tamamını danışmanınız temin edebilir. Çevre fiyat bilgileri ve bölge gelişimi konusunda size yardımcı olacaktır. Başlangıçtan son noktaya kadar sizin ile birlikte olup sonuca ulaşacaktır.

Firmamızın hedefleri nelerdir?

Firmamız, bölgesinde 12 yıllık tecrübesi ile artık güvenilir bir marka oldu. Marka tescili de yapıldı. Bundan sonra ki hedefimizde ise mevcut Gayrimenkul Danışmanlığı'nın yanı sıra ek bir hizmeti daha hayata geçirmek var, Profesyonel Apartman ve Site yöneticiliği, bu sektörde de büyük eksiklik mevcut bunu tamamlamak istiyoruz ve ilk adımları attık. Öncelikle personellerimizi işe almakla başladık ve onların eğitimlerini tamamlıyoruz. Sistemin alt yapısını hazırlıyoruz Yılbaşına kadar tamamlamayı hedefliyoruz.

Öncelikle kendinizden biraz bahseder misiniz, sizi tanıyabilir miyiz?

1962 yılında Uşak'ta doğdum, ilk, orta ve lise öğrenimlerimi Uşak'ta tamamlayıp 1980 yılında Türk Silahlı Kuvvetlerine girdim ve üniformasını onurla ve gururla taşıdığım Silahlı Kuvvetler'den 2006 yılında emekli oldum. 2006 – 2008 yılları arasında Antalya'da toptan bilişim satışı yapan bir firmada kurumsal satış müdürlüğü yaptım ve 2008 yılında ayrılarak 2008 yılında gayrimenkul sektöründe çıraklık dönemim başladı. Ben fikir olarak "çıraklığını yapmadığınız bir işte usta olamazsınız" düşüncesindeyim.

ALMANYA TEMSİLCİSİ
Ahmet TUNGA
ahmet-tunga@gmx.de

Beckerstr.3
12157 Berlin
Tel : 030 80 10 65 50

Akın Kemal

"Türk Halk Müziği'ni tüm dünyaya haykırmak istiyorum."

Merhaba, Akın Bey, kendinizi okuyucularımıza tanıtır mısınız?

Merhaba, adım Akın Kemal. 9 yıldan beridir Almanya'nın Berlin şehrinde yaşıyorum. Öncesinde; en son başta Bursa olmak üzere, Türkiye'nin çeşitli şehirlerde yaşadım, aslen Elazığlıyım.

Müzik tutkunuz ne zaman başladı?
Müzik tutkum küçüklükten itibaren başlamıştı; henüz 4 yaşındayken bile şu an söylediğim türküleri kolayca mükemmel seslendiriyordum. Okul yıllarında öğretmenlerimin keşfetmesi üzerine okul korosunda `As Solist olarak´ müzik tutkumu tatlandırmıştım. Müziğe çocukluk yaşlarında ses değişikliği nedeniyle resmen veda etmişken; Berlin'e geldiğimde o zamanki İran-Azeri kökenli kız arkadaşım ve ailesinin müzisyen olmaları benim için adeta büyük bir şans oldu. Bana destek verip, eğitip motive edip insanların karşısına çıkmamı mümkün kıldılar. Maalesef kız arkadaşımla iyi yürümeyen ilişkim adeta onlarla arama bir soğukluk sokup yollarımızı ayırmıştı. Çok üzgün olsamda gerçek buydu. Benim üzerimde kendilerinin emekleri ve çok hakları var. Allah onlardan razı olsun; müziğe yeniden dönmeme vesile olmuşlardı.

Sizin gibi birçok sanatçı bizim bildiğimiz koşullardan etkileniyor. Durumla nasıl başa çıkıyorsunuz?
Artık amatör olarak Berlin'de sahneler almaya başlamıştım, ekibim olmuştu, daha büyük işler yapalım derken koronavirüsün gazabına uğrayan milyonlarca kişiye ben de katıldım. Ekip olarak ilerleyememek ve daha doğrusu sahnelere dönmememiz bir hayli can sıkıcı hal almaya başlamıştı. Müziksizlik müzisyen için çok zordur. Kendimizi sokağa attık ve eğlencesine Berlin'de Treptower Park gibi yerlerde müzik yapmaya çalıştık. İnsanların bir hayli ilgi ve beğenisini kazanmak motive ediciydi. Tabii bir gelir elde edilmediği için sürekli yapılabilecek bir şey değildi sokak müziği 4 kişilik bir ekip için.

Peki, nasıl devam ettiniz, size motive eden neydi?
Bazı nedenlerden dolayı ekibin dağılmasıyla birlikte sokak müziğini de tek başıma ve artık parklarda değil de daha çok merkezi yerlerde, insanların yoğun olduğu yerlerde çalmaya karar vermiştim ve öyle de yaptım. Çok güzel tepkiler almıştım ve çok motive ediciydi. Ve bunu bir iki defa yaptıktan sonra, tesadüfen güneye yolum düştü ve oraya gitmişken ekipmanlarımı da alıp oralarda müzik yapmaya karar verdim.

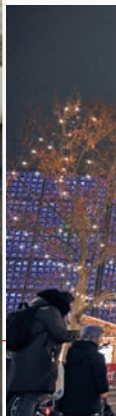
Mannheim da çok güzel tepkiler aldım; sonra Stuttgart yakın olduğu için orada yaşayan bir arkadaşımın tavsiyesiyle oraya da gittim ve hiç beklenmedik bir kalabalık oldu. Ve bu benim için vazgeçilmez bir tutku haline gelmişti.

Konseptiniz ve Sanatçı Akın @akinlifestylee olarak mesajınız nedir?
O günden beridir Almanya'nın en büyük şehirlerinin, en kalabalık alanlarında türkülerimizi haykırmaya başladım. Sokak konseptim Türk Halk Müziği konsepti; çünkü bize ait, halkın ortak malı olan bir müzik türüdür. Türkiye'nin çeşitli yörelerinde farklı ağızlar ve formlarda söylenen folklorun bir parçasıdır Türk Halk Müziği. Ve ben müziğimizi Avrupa'da sokaklarda binlerce türküyü değişik ülke insanlarına sunuyorum, büyük bir ilgiyle dinleyen Avrupalılar`ın haricinde, vatanlarını özleyen, Avrupa`da ve Almanya'da Türkçe müzik duyan vatandaşlarımızda benimle övünüp, benimle seviniyorlar ve bana eşlik edip mutlu oluyorlar; destek oluyorlar, sağ olsunlar.

Gelecekteki planlarınız neler?
Daha çok yolum var, sadece Almanya değil, pandemi sonrası gitmek istediğim çok daha değişik ülkeler var, bu ülkelerin başkentlerinde gitarım ve mikrofon ile müziğimizi dillendirmeye, dünyanın çeşitli kentlerinden insanlara tanıtmaya, vatandaşlarımızla buluşup onlara bir tebessüm olmaya gideceğim.

Destek olan herkese sonsuz teşekkürlerimi sunuyorum.

„Daha çok yolum var, sadece Almanya değil, pandemi sonrası gitmek istediğim çok daha değişik ülkeler var, bu ülkelerin başkentlerinde gitarım ve mikrofon ile müziğimizi dillendirmeye, dünyanın çeşitli kentlerinden insanlara tanıtmaya, vatandaşlarımızla buluşup onlara bir tebessüm olmaya gideceğim."



Akın Kemal: "Ich möchte der ganzen Welt die Türkische Volksmusik näher bringen"

Guten Tag, Akın Kemal. Könnten Sie sich bitte unseren Lesern vorstellen?
Guten Tag, mein Name ist Akın Kemal. Seit neun Jahren lebe ich in Berlin. Früher habe ich in verschieden Städten in der Türkei gelebt, zuletzt in der Stadt Bursa. Ursprünglich bin ich aus Elazig.

Wann begann für Sie die Leidenschaft für Musik?
Meine Leidenschaft für die Musik begann bereits in meiner Kindheit. Noch im zarten Alter von vier Jahren konnte ich die Türkü-Lieder perfekt singen. Als meine Lehrer während der Schulzeit mein Talent entdeckten und mich für den Schulchor als Haupt Solisten erkoren haben, festigte sich meine Passion.

Während meiner Kindheit habe ich mich aufgrund der natürlichen Stimmveränderung offiziell von der Musik verabschiedet. Das änderte sich, als ich nach Berlin kam. Meine damals iranisch-aserbaidschanische Freundin und ihre Familie waren Musiker. Ein Glücksfall. Sie waren es, die mich erneut für die Musik motiviert unterstützt, gelehrt und letztlich dafür gesorgt haben, vor Menschen aufzutreten. Leider trennten sich auch wegen dem Ende der Beziehung zu meiner Freundin auch die Wege zu ihrer Familie, was mich sehr betrübt. Ich bin ihnen unendlich dankbar für ihre Unterstützung, denn sie waren maßgeblich daran beteiligt, dass ich zur Musik zurückkehrte.

Viele Künstler wie Sie sind von den uns bekannten Umständen betroffen. Wie gehen Sie mit der Situation um?
Als Amateur-Musiker trat ich auf verschiedene Bühnen auf und gerade als auch die Band stand und wir größere Jobs in Aussicht hatten, wurden auch wir, wie viele Millionen Menschen auf der Welt vom Coronavirus mehr oder weniger gestoppt. Als Team kamen wir nicht voran, bzw. auf die Bühne konnten wir nicht zurückkehren, was sehr ärgerlich war. Ohne Musik ist es für den Musiker sehr schwierig. Daher versuchten wir es zuerst nur aus Spaß Musik an Orten wie dem Treptower Park in Berlin zu machen. Es war motivierend, viel Aufmerksamkeit und Wertschätzung von Menschen zu bekommen. Natürlich war Straßenmusik nichts, was man kontinuierlich machen konnte, da es für ein 4-köpfiges Team kein Einkommen gab.

Wie ging es dann für Sie weiter? Was hat Sie motiviert?
Aus verschiedensten Gründen hat sich die Band aufgelöst und ich entschied alleine mit der Straßenmusik weiter zu machen. Statt Parks wählte ich zentralere Orte, wo sich viele Menschen aufhalten. Das Feedback war toll und motivierend. Nach ein zwei Auftritten, kam ich zufällig nach Süddeutschland. Ich stellte mein Equipment auf und sang. In Mannheim war der Tenor sehr groß. Ein dort lebender Freund empfahl mir auch im Nahe gelegenen Stuttgart aufzutreten. Sowohl die unerwartete Menge als auch das Interesse dort wurde für mich zu einer unverzichtbaren Leidenschaft.

Was ist Ihr Konzept und welche Botschaft hat der Künstler Akın @akinlifestylee?
Seitdem bin ich in ganz Deutschland in den größeren Städten unterwegs und singe mit großer Leidenschaft unsere Türkü-Lieder. Mein Straßenmusik-Konzept besteht aus der türkischen Volksmusik. Es ist ein Musikgenre, welches uns gehört, ein traditionelles Allgemeingut. Die türkische Volksmusik ist Teil der Folklore und wird in vielen Dialekten und Formen in verschieden Regionen in der Türkei gesungen. Ich präsentiere unsere Musik den Menschen aus verschiedenen Ländern auf den Straßen Europas. Abgesehen von dem großen Interesse der Europäer, die gerne zuhören, begleiten mich diejenigen, die ihre Heimat vermissen. Sie sind glücklich, freuen und unterstützen mich. Und dafür bin ich sehr dankbar.

Wie sehen Ihre Zukunftspläne aus?
Ich habe noch einen langen Weg vor mir, nicht nur in Deutschland. Es gibt unzählige verschiedene Orte, an die ich nach der Pandemie reisen möchte. In den jeweiligen Hauptstädten möchte ich nicht nur mit meiner Gitarre und meinem Mikrofon unsere Musik näher bringen und vorstellen, sondern auch in verschieden Städten der Welt unsere Landsleute treffen und ihnen ein Lächeln schenken.

Ich bedanke mich bei Allen für Ihre großartige Unterstützung.

Interview: Berlin SES

Übersetzung vom Türkischen ins Deutsche: Leyla ŞAHAN

E-Mail: leyla@leyladirim.com

Fotograf: Leyla ŞAHAN

TEGEL HAVALİMANI ANILARI

Havacılık mesleğini okurken, bir sene Tegel Havaalanı`nda Operatör (Ramp Agent) olarak çalıştım. Bütün eski iş arkadaşlarıma SES Dergisi aracılığıyla selam ve sevgilerimi iletiyorum. Bu vesile ile yeni Berlin-Brandenburg (BER) Havaalimanı‘nda işe başlayan arkadaşlara da şimdiden hayırlı olsun dileklerimi sunuyorum. Tegel Havaalanı´nda çok güzel anılarımız var.

Tolga İNCİ

Als ein Geprüfter Tourismusfachwirt (Bachelor Professional of Tourism CCI), gelernter Reiseverkehrskaufmann sowie IATA/UFTAA-Diplom Absolvent bin ich einige Zeit als Tourismus - und Reiseexperte (mit Produktmanagerfunktion) in einem stationären Reisebüro im Reisemarkt des Flughafen Tegel‘s beschäftigt gewesen. Leider hat unsere Hauptstadt mit der Schließung des überschaubarsten Flughafens der Welt ein weiteres Stück an Berliner Geschichte verloren. Mit TXL verbinde ich viele schöne Momente und ich bin mir relativ sicher, dass ich da nicht der Einzige bin.

İlker YILDIRIM

EVDE BAKIM
ÖZDE BAKIM

Sizin Hasta Bakım Servisiniz!

Kendi hakkımızda

Evde Hasta Bakım Servisimizin ilkelerinin en başında insana olan saygı gelir. Biz, insanı bir bütün olarak ele alıyoruz. İnsan onuru bizim için dokunulmazdır.

İnsanların ait oldukları din, kültür ve etnik kökenleri konusunda önyargısızız. İnsanın kendine özgü ihtiyaçları ve kişisel alışkanlıkları doğrultusunda çalışırız.

Evde Hasta Bakım Servisimizle bakıma muhtaç insanların evlerinde alışkın oldukları ortamda huzur içinde olmalarını sağlamak, yaşam kalitelerini artırmak en büyük amacımızdır.

Hastalık ve bakımın dışında günlük yaşamınızda karşılaştığınız sorunlara kişisel bilgilendirme ve destekle çözüm buluyor ve yardımcı oluyoruz.

Sosyal danışmanlık

- Bakım ile ilgili her türlü bilgilendirme (bakım sigortası)
- Engellilik belgesi için başvuru
- Sosyal yardım ve belediyenin diğer hizmetleri
- Hastanın bakımını üstlenmiş yakınları ve akrabalarını bilgilendirme

Kültüre yönelik

Evde Hasta Bakım Servisimizde çalışan eğitimli, uzman elemanlarımız iki veya çok dillidirler. Göçmenliğin beraberinde getirdiği kültür ve din farklılıklarının bilincindeyiz.

Birinci nesil insanlarımızın bulundukları özel durumu yakından tanıyoruz.

Onların dilden ve kültürden kaynaklanan iletişim zorluklarını sunduğumuz hizmetle biz gideriyoruz.

Organizasyon ve iletişimde yardım

Gerekli bakım araçlarının temini (tekerlekli sandalye, hasta yatağı ve benzeri)

- Acil yardım (Hausnotruf)
- Yemek servisi
- Ergoterapi
- Yaşlı ve engellilere ev bulmada yardım
- Refakat hizmeti
- Bakım ve sağlıkla ilgili kuruluşlarla iletişimi sağlama (doktor/ hastahane ve benzeri)
- Manikür ve pedikür
- Kuaför

Hizmetlerimiz

Temel Bakım

- Vücut bakımı (yıkama, duş, traş) Yatağa girmede-çıkmada, elbise giyinmede-çıkarmada, ayağa kalkmada, yürümede, ayakta durmada, merdivenleri inip-çıkmada, evin dışına çıkmada ve geri evi bulmada yardım etme.
- Beslenme (yemek yedirme veya hazırlama)

Güncel ev ihtiyaçları

- Alışveriş
- Yemek pişirme
- Ev temizliği
- Bulaşıkları yıkama
- Kıyafet değişimi ve çamaşır yıkama

Ev Bakımı

Ev ve kişi bakımı SGB V §38 çerçevesinde günlük ev işlerinizde hastalık sigortanız üstlenilir.
Bu paragraf, evde anne-babanın hastalık veya evde olmamaları durumunda ev işlerini yapacak başka birilerinin olmamasını; 12 yaşın altında veya engelli bir çocuğun evde yaşamasını ve hiç kimsenin ev işlerini üstlenemeyecek durumda olmasını içerir.

Bakım kontrolü

(§37 Abs. 3 SGB XI) bakım parası alanlara ücretsiz bilgilendirme ziyareti yapıyoruz.

Bakımınızı üstlenmiş kişilerin geçici süre yokluğunda (tatil veya herhangi geçerli mazaret durumunda) hastanın bakımına biz üstleniriz

Net Pfelegeteam

Silbersteinstr. 6
12051 Berlin

24 saat ulaşım

✆ 030 – 419 57 324 🖷 030 – 419 57 326
info@net-pfelegeteam.de

Büro saatlerimiz

Pazartesi – Cuma
Saat 08.00 – 16.00

www.net-pflegeteam.de

BAT -Cemevi
Gençlik Kurulu'ndan evsizlere yardım

BAT-Cemevi Gençlik Kurulu (BDAJ - Berlin) tarafından organize edilen ortak bir çalışmayla sokakta yaşayan evsizlere yemek ve kışlık battaniye yardımı yapıldı. Berlin Alevi Toplumu Cemevi'nin Pandemi günlerinde yardımlaşma ve dayanışma çalışmaları Noel haftasında da devam etti. BAT-Cemevi Gençlik Kurulu üyesi Aleyna ile İlayda Çelik kardeşlerin önerisi ve Bahnhofsmission Zoogischer Garten'in desteğiyle, Cemevi Gençlik Kurulu evsizlere yemek ve kışlık battaniye yardımı gerçekleştirildi.

Gençlik Kurulu Başkanı Devrim Emre, Başkan Yardımcısı Hatice Koç, Genel Sekreter Selin Benli, Dış İlişkiler Temsilcisi Anıl Sarpkaya, Sayman Ece Gönül, Kurul üyeleri Tolga İnci, Ela Emre, Aleyna ve İlayda Çelik kardeşler Cemevi binasında bir araya geldi. Gençlik kurulu temsilcileri dışında mutfakta yemeklerin hazırlanması ve paketlenmesi ve evsizlere ulaştırılması çalışmasında üye kadın canlarımız Leyla Emre, Perihan Sarpkaya ile Cemevi hizmetinde çalışan Kemal-Belgin Ceylan ile YK temsilcileri Numan Emre ve Enderşan Turhan yer aldı.

Gençlik Kurulu temsilcileri yardım paketlerini, evsizlere dağıtılmasından sorumlu Bahnhofsmission kurumunun Bahnhof Zoologischer Garten'de bulunan ofisine teslim etti. Yardım çalışmasının bitirilmesinin ardından Basın mensuplarına açıklama yapan Gençlik Kurulu üyesi canlarımız herkesi bu pandemi günlerinde yardımlaşma ve dayanışma çalışmalarına destek olmaları çağrısında bulundu.

Haber: BAT-Cemevi Basın Ofisi
Fotoğraf: Ulaş Yunus TOSUN

Ausgezeichnet für langjährige Produktqualität

Kap-lan Dönerproduktion GmbH | Provinzstr. 21 | 13409 Berlin
Tel.: 030/ 484901-0 | Fax: 030/ 484901-20
www.kap-lan.de

Ahmet Yılmaz:
T.C. Berlin Başkonsolosluğu
Eğitim Ateşeliği görevlisi,
emekli öğretmen

Anı

Tegel Havaalanı anıları

Ahmet Yılmaz

Hayatım da ilk defa yurt dışına çıkacak ve ilk defa da uçağa binecektim; Kafamda binbir soru ve bilinmeyenler vardı. Görevli olarak Berlin'e gidecektim. Daire başkanımızın da yönlendirmesi ile havayolunu seçmiştik. Daha uygun fiyatta olmasına DDR - Schönefeld hava alanı yerine Batı Almanya içinde daha sorunsuz olur önerisi ile Ankara - Frankfurt - Berlin / Tegel bileti aldık. Yeşilçam filmlerinde gördüğüm THY uçağı ile Frankfurt'a ve oradan da James Bond filmleriyle tanıdığım Panam ile Berlin'e uçacaktım. Çok meraklı ve çok da heyecanlı idim. Acemiliğin verdiği bir garip tedirginlikte vardı üzerimde.

İlk iniş gerçekleşti. Artık resmen Almanya'da idim. Her tarafta Almanlar vardı, gözlerim bizim oralıları aradı ama yoklardı. Frankfurt havaalanında sorunsuz bir aktarmayı gerçekleştirdik. Nihayet Berlin'e uçuş için Panam da pencere kenarındaki yerimde idim. Aman Allahım o da ne? Bu Almanlar bu kadar uzun boylu muydu? Alman yolcuları kafası neredeyse uçağın tavanına değecek. Boyunlarını eğerek yürüyorlar. Mesele anlaşıldı; meğer Alman Basketbol Milli Takımı Sporcuları imiş Beyler. Neyse uçak havalandı. Bendeki uçak heyecanı normale dönmüştü ama merak dorukta idi. Nasıl bir şehir idi Berlin ve beni neler bekliyordu? En önemlisi de eniştemin arkadaşı ile Berlin'e inişte nasıl buluşacaktık? Ya gelmezse, gelemezse ne olacaktı. Elimde ateşeliğin adres ve telefonu vardı. Bir şekilde bulurdum ama akşam olmak üzere idi ben geceyi nerede ve nasıl geçirecektim! Bakanlığın açtığı kurslarda verilen Almancam bana yetecek miydi? Almanca bir test yaptım kendime; bastım yukarıdaki düğmeye ve gelen hostese "Eine Tasse Cafe bitte„ diyerek kahvemi ısmarladım, ödemeyi yaptım ve kahvemi yudumlarken "Bekle beni Berlin.„ sözcükleri döküldü dudaklarımdan.

Pilot anons yaptı. Yolcularda bir hareketlenme başladı, herkes yerine oturup kemerlerini bağladı. Ben de kemerimi yokladım, tamamdı. Heyecan biraz daha arttı bende. Uçak alçaldı. Sokaklar sanki cetvelle çizilmiş gibi ve evler hep aynı yükseklikte idiler. Berlin yeşil bir kent olmalı ne çok orman, yollarda ve evlerin arasında ağaçlar vardı. İneceğimiz alanıda çok net görüyordum. İnşaallah kazasız belasız, sağ ve salim olarak ayağımızı toprağa basalım diye dua ettim. Çok şükür uçak yere indi. El çantamı alarak uçağı terk ettim. Yolcuların peşinden yürüdüm. Sanki tünel gibi bir yerden geçtik. Pasaport kontrolünden geçip valizimi aldım. Gümrükçü olduklarını tahmin ettiğim görevliler de bir şey demedi ve artık herkes gibi ben de dışarıda idim. Uçaktan inenleri eş ve dostları karşılıyordu. Mutlu insan manzaları izliyordum. Lakin içimdeki sızı artıyordu. Ya Mahmut Ağabey gelmediyse?

Bir kenera çekildim ve beklemeye başladım. Hemen hemen herkes gitti bir ben ve görevliler kaldık. Korktuğum başıma gelmiş ve Mahmut Ağabey gelmemiş - gelememişti. Ya sabır deyip olduğum yerde tembihlendiğim gibi beklemeye devam ettim. Zaman hızla geçiyor ve Mahmut Ağabey görünmüyordu. Bir görevliye telefon etmek istediğimi söyledim, tarif edilen yere gittim yanımda getirdiğim bozuk paralarla Mahmut Ağabey?n evine telefon ettim. Yengem, Mahmut Ağabey?n beni almak için evden ayrıldığını, bu saate kadar gelmiş olması gerektiğini, biraz daha beklememi söyledi. Evet biraz rahatladım. Aileyle temas sağlamıştım nihayetinde. Tekrar beklemeye başladım. Gelen giden yoktu. Dakikalar geçtikçe tedirginliğim artıyordu. Tekrar telefon ettim: yenge hanım, "Bu saate kadar mutlaka gelmiş olmalıydı. Sen hangi alana indin dedi?. Ben de bilette yazdığı gibi "Tegel Havaalanı" dedim.

Tegel bize çok yakın Mahmut'un çoktan gelmiş olması gerekti. Yoksa sen başka yere mi indin diye sordu. Bir dakika yenge deyip, oradan geçen bir Alman'a "Bu Halananın adı nedir?„ diye sordum. "Tegel„ diye cevap verdi. Ben durumu yengeye anlatayım derken birisi omzuma dokundu. "Ahmet Hocam hoş geldin. Ben Mahmut„ dedi. O anda beynimdeki fırtınalar dinmiş, yüreğim ferahlamıştı. Yeniden kendime güvenim gelmişti. Çok sıkıntılı geçen saatlar geride kalmış ve Mahmut Ağabey valizimi bizi bekleyen taksiye yerleştiriyordu. Şimdi rahatlıkla artık Berlin'deyim dedim ve taksiye bindim. Birkaç gün sonra ataşeliği bulduk ve konsolosluktaki görevime 30.5.1983 de resmen başlamış oldum.

Can-Vital Bakımevi'nden geleneksel Noel Yemeği

Her yıl hem personeli hem de hastaları için kentin güzide restorantlarında verdiği ve yüzlerce kişinin katıldığı noel yemeğini bu sene Can Vital Tagespflege'nin (Günlük Bakım Hizmetleri) salonunda kısıtlı sayıda konuğu ile kutlayan Can Vital Pflegedienst & Can Vital Tagespflege'nin sahibesi ve müdürü Ayten Aslan ile müdür yardımcısı Heike Köpke hastalarına noel hediyesi dağıttı.

Can Vital korona salgını önlemleri nedeniyle noel yemeğine katılım sınırlı sayıda oldu
17 yıldır Başkent Berlin'de sağlık alanında yaşlılara ve hastalara bakım hizmetleri sunan Can-Vital Hasta Bakım Servisi'nin her sene geleneksel olarak düzenlediği noel yemeğine korona salgınından korunma önlemleri nedeniyle bu yıl yaklaşık 20 kişi katıldı.

Ayten Aslan:"İnşallah herşeyi geride bırakırız ve 2021 yılına sağlıklı gireriz„
Ayten Aslan (Türkçe) ve müdür yardımcısı Heike Köpke (Almanca) kısa birer konuşma yaparak yemeğe katılanlara birer hediye verdiler. Ayten Aslan, "Hoşgeldiniz ve hepinize sağlıklı günler diyorum„ diyerek başladığı sözlerine şöyle devam etti. "Malum yılbaşından beri devam eden korona salgını sizleri ve bizleri herşeyden çok mahrum ve mağdur etti. Sanki sağlığımız için adeta hapse girdik; tabiiki sağlık önde gelir, bunun için çok dikkatli davrandık, 2020'yi ailelerimizle, sevdiklerimizle, arkadaşlarımızla ve dostlarımızla hiç doyasıya yaşayamadık. Ama ne güzelki bizler sizleri çok dikkat ederek arkadaşlarınızla bu yemekte biraraya getirdik, biraraya geldik.

Çok birşey yapamasakta, bugün noel yemeğimiz Berlin'de büyük bir eğlence ve müzikle olmasa da, sizin için en azından bir noel yemeği, yılbaşı yemeği hazırladık. Ayrıca sizlere birer ufak hediyemiz de olacak. Bu sene de maalesef böyle; bu arada bugün bu organizasyonu yapan, işleten, çok zor bir 2020 yılında gerekli önlemlerin alınmasında özen gösteren, gerekli konseptlerle, hijyen kurallarıyla sizlere ve bizlere hizmet eden müdürümüz Heike'ye ve Can Vital personeli'ne de çok teşekkür ediyor ve iyiki varsınız diyorum. İnşallah herşeyi geride bırakırız ve 2021 yılına hep birlikte sağlıklı gireriz."

Ayten Arslan'ın ardından müdür yardımcısı Heike Köpke'de yaptığı konuşma ile herkesin yeni yılını kutladı. Hediyelerin dağıtılmasından sonra hep birlikte yenilen noel yemeğine geçildi.

Hüseyin İŞLEK

Başkentte Spor Yapılabilecek ve Keşfedilebilecek Yerler

Kötü hava diye bir şey yoktur - sadece yanlış kıyafet vardır. Temiz havada vakit geçirmekten, kafanızı boşaltmaktan ve kendinizi sağlıklı ve zinde hissetmekten daha iyi ne olabilir?

Tegeler See - Sommer / Leyla Dirim

Berlin, Avrupa'nın en yeşil şehirlerinden biridir. Çoğu insan, başkentin Brandenburg adlı güzel eyalette bir ada gibi olduğunu ve topraklarının üçte birinden fazlasının doğal parklar, ormanlar ve göllerle dolu olduğunu unutuyor. Bu arada, lütfen bunu da unutmayalım: Gelecek nesillerimizin özgürce nefes alabilmesi için doğayı koruyalım ve değer verelim. Okurlarımıza güzel keşfedilen yerler ve rotalar sunmak istiyoruz. Grunewald ormanı batıda Havel ile sınırlanmıştır. Grunewaldseenkette adını verdiği küçük göller zinciriyle kesişiyor. Bunların en büyüğü Grunewaldsee, Schlachtensee ve Krumme Lanke dir.

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Krumme Lanke

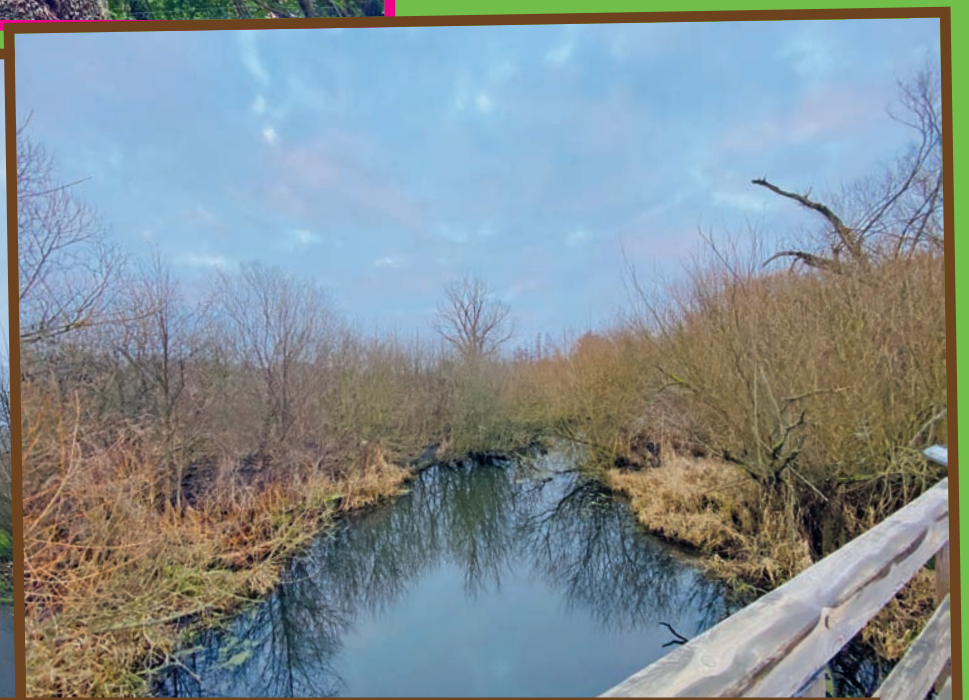
Schlachtensee de bir tur attıktan sonra yürüyüşünüzü Krumme Lanke ye uzatırsanız, pek benzer bir manzarayla karşı karşıya gelirsiniz. Fakat Schlachtensee nin aksine, bu göl daha kırsal bir karaktere sahiptir. Göl çevresindeki rota daha kısa ama aynı derecede güzel. Berlin Grunewald gölleri zincirinin bir parçası olan bu göl, kıvrımlı bir şekilde yayılıyor, isim oradan gelmektir. Schlachtensee ve Nikolassee güneybatıya bağlanır. Krumme Lanke, yaklaşık 1100 metre uzunluğunda, yaklaşık 2.5 km lik bir çevre uzunluğuna ve 6.60 metreye kadar derinliğe sahip. Birkaç yüzme alanı var. Burada da her zaman keşfedilecek doğal güzellikler vardır.

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Dicke Marie

Rüzgar suda dans ediyor, dalgalar sıçrıyor, kuğular, ördekler ve kuşlar evcilleşmiş gibi, insanlardan yem beklemektedirler. Parlak güneş ışığında Greenwich Kordonu boyunca insanlar dolaşıyor. Birazdan gidiş-dönüş gemi kalkacak. Yedi adası ile Tegel Gölü gerçekten cennet gibi bir yerdir. Burada çok sayıda gezi teknesi var. Banklarda oturup geçen tekneleri seyredebilirsiniz veya tekne kiralama bölümünden kendiniz bir tekne kiralayabilir ve büyük koyu kendi başınıza keşfedebilirsiniz. Her mevsimde güzel bir yürüyüş yapılabilir ve Tegeler Forst da yaşlı ağacı ziyaret edebilirsiniz. Dicke (Şişman) Marie, Berlin şehrinin en yaşlı meşe ağacı olarak kabul edilir. Yaşının 800 yıldan fazla olduğu tahmin edilmektedir. Adının, Tegel Sarayı'ndaki obez aşçıya atıfta bulunularak Humboldt kardeşlerden alındığı söyleniyor. Ünlü şair Johann Wolfgang von Goethe de 1778 de burayı ziyaret etti.



Hermsdorfer See

Hermsdorfer See'nin karakteristik özelliği, gölde bulunan „kleiner Werder" ve „großer Werder" adalarıdır. İki köprü çevreye doğa dostu bir şekilde yerleştirilmiştir. Orada yaşayan su kuşları ve kunduzlar hakkında bilgi panoları var. Bölge yürüyüşçüler, spor severler ve köpek sahipleri için popüler bir destinasyondur. Orijinal „Großer Hermsdorfer See" günümüzde büyük ölçüde karalaştı ve ciddi ölçüde küçüldü. Bununla birlikte, bu, dairesel yürüyüş parkurunda hayranlık uyandırabilecek büyüleyici bir flora ve fauna gelişimine yol açtı.

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Charlottenburg

Charlottenburg Sarayı'nın önünde durduğunuzda kendinizi adeta zamanda geri götürülmüş gibi hissediyorsunuz. İlk akla gelen barok tarzıdır. Burada uzun zaman önce hangi festivaller kutlanmış olmalı? Prusya'nın ilk kraliçesi Sophie Charlotte Leibniz ile saray bahçesinde yürüdü ve felsefe yaptı, çembalo çaldı ve İtalyan operasını seslendirdi. Kraliçenin ölümünden sonra, saray ve ilçe onun onuruna Charlottenburg adını aldı.

Bugün Charlottenburg Sarayı, Berlin'in en büyük, en görkemli saraylarından biridir. Berlin'i ziyaret ederken öne çıkan noktalardan biri. Charlottenburg Sarayı'ndaki en görkemli Barok bahçesine hayran kalırsak, fransız usta bahçıvan ve ünlü André Le Nôtre (Versailles) öğrencisi Simon Godeau sayesindedir. Daha önce Berlin ve Brandenburg / Prusya'da benzeri görülmemiş 60 hektarlık bir bahçe kurdu. Günümüzde bakımlı, tarihsel olarak önemli park, çok popüler bir turizm merkezidir.

Ancak nadiren kalabalıktır. Ziyaretçiler çok dikkat çekici değil. Yüksek sesle rekreasyonel faaliyetler hala hoş görülmemektedir. Bu nedenle çok rahat bir yürüyüş yapabilirsiniz. Saray bahçesi tüm yıl boyunca her gün saat sekizden akşama kadar açıktır.

Grunewald

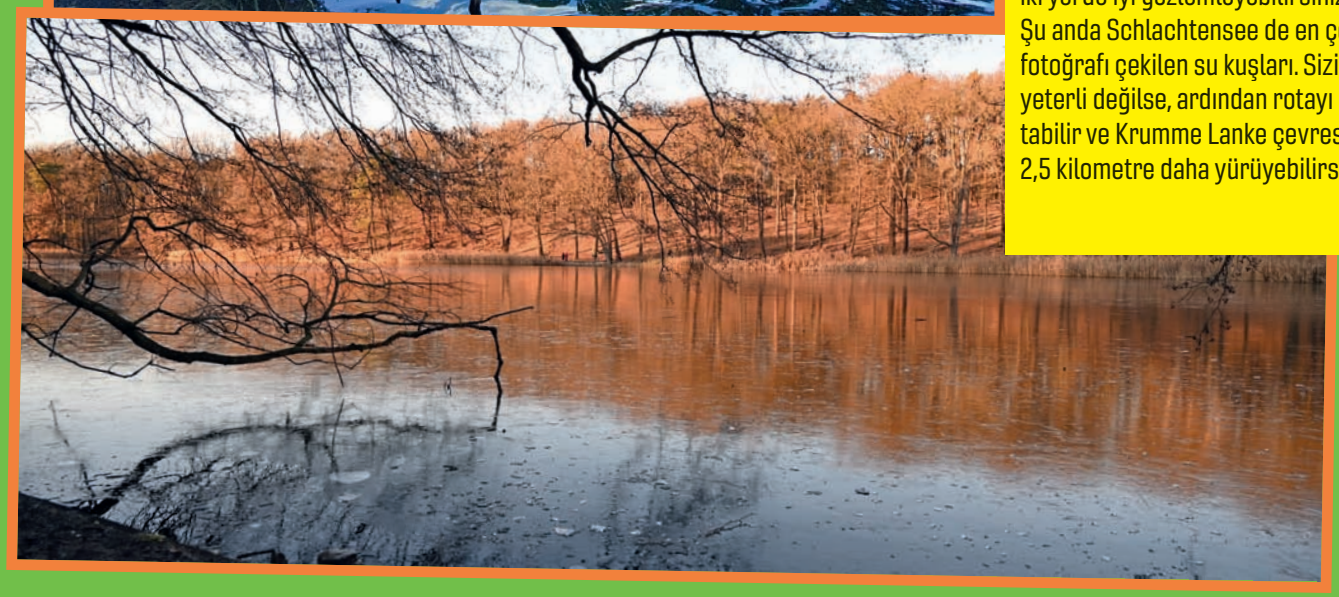
Ormanda güzel ve uzun bir yürüyüş yapmak istiyorum derseniz, Berlin'in güneyinde bulunan Grunewald dan da geçin. 3.000 hektarlık orman alanı, Charlottenburg-Wilmersdorf ve Steglitz Zehlendorf ilçelerinde bulunmaktadır. Grunewald, bir grup göl tarafından geçilir. Zengin bir karma orman, çamlar, meşe ve kayınlardan Grunewald Kulesi'ne ulaşabilirsiniz. Bir drone ehliyetiniz yoksa çevreyi geleneksel yolla keşfedebilirsiniz. Grunewald kulesi, harika manzaranın keyfini çıkarabileceğiniz Havelchaussee 61 adresinde yer almaktadır. 1899 yılında tamamlanan kule, 55 metre yüksekliğindedir.

Jagdschloss Grunewald (av köşkü)

1932'den beri müze olarak kullanılmaktadır. Aslında, Berlin'de en eski saraydır. Köpekleri seviyorsanız ve bir veya daha fazla köpeğiniz varsa, av köşkü yakınındaki Grunewaldsee de yürüyüşe çıkabilirsiniz. Kuzey tarafında Köpekler için yüzme alanı işaretlenmiştir ve sadece yazın değil tüm mevsimlerde köpek sahipleri için popüler bir buluşma yeridir. Orman yollarının üzerinde, yılın herhangi bir zamanında burada rahatsız edilmeden de koşabilirsiniz.

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Haber: Leyla ŞAHAN
Fotograf: Leyla Dirim Photography
E-Mail: leyla@leyladirim.com



Schlachtensee

Uzun yürüyüşler planlıyorsanız veya bir süredir yürüyüş yapmadıysanız Schlachtensee turu başlamak ideal. Berlin'in güneybatısındaki Zehlendorf semtinde yer alır. Oldukça popülerdir. S-Bahn ile kolayca erişilebilir. Gölün çevresinde, ziyaretçileri yürümeye veya koşmaya davet eden 5.5 kilometre uzunluğunda kesintisiz bir göl yolu var. Bu rota oldukça rahat, fakat popüler olduğu için özellikle haftasonları yoğun. Yaz aylarında sayısız insan Schlachtensee çevresinde yüzmeye gider. Balıkçılar bile yüksek su kalitesini takdir ederler. Doğada keşfedilecek çok şey var. Ayrıca gri balıkçılları iki yerde iyi gözlemleyebilirsiniz. Şu anda Schlachtensee de en çok fotoğrafı çekilen su kuşları. Sizin için yeterli değilse, ardından rotayı uzatabilir ve Krumme Lanke çevresinde 2,5 kilometre daha yürüyebilirsiniz.

Tegel Havaalanı anıları

Canan Türkmen

Tegel Otto Lilienthal Havalimanı. Berlin'de yaşayan tüm göçmen kökenliler gibi benim için de ilkleri, ilk heyecanları, yeni başlangıçları ifade eden Tegel Havalimanı, kelimenin tam anlamı ile "Gözümde canlanır koskoca mazi„ dedirterek tarih sayfalarındaki yerini aldı.

Berlin'e ilk adım attığım nokta olması nedeniyle bendeki yeri çok özel. Henüz 19 yaşında bir bilinmeze doğru çıktığım yolda evlilik ve yurt dışı maceramın başladığı Almanya toprağı. Sonrasında sayısız kez ayrılıklara ve kavuşmalara şahit olan yer olarak kalacak anılarımda.

Hüzün ve sevincin ortak adıydı hepimiz için. Misafirler karşıladık sevinçle, cenazelerimizi taşıdık kederle. Anavatana kavuştuk oradan başlayan yolculuklarla. Küçük oluşu, dairesel bir mimariye sahip oluşu gözüme hep şirin gelmişti. Evimiz de pek yakındı doğrusu. Kapanışına üzülenlerdenim ben. Seni çok özleyeceğim hoşçakal Tegel Otto Lilienthal Havalimanı.

Fotograf: Hüseyin İŞLEK

aliacare
Ambulanter Pflegedienst

OYE „Ortak Yaşam Evleri“

„Demans'ı yaşanabilir kılmak itinalı bir sağlık bakım hizmetinden geçer.“

- Ev arkadaşlarınızla hoşça vakit geçirebileceğiniz bir ortam
- Bakımda istek ve arzularınızın dikkate alındığı kişiye özel bakım planları
- Akraba ve yakınlarınızın sizi her zaman ziyaret edebilecekleri samimi atmosfer
- Ev sakinlerini ihtiyaç olduğunda doktorlar, ergoterapistler, fizyoterapistler ve logopistlere getirip götürme
- 24 saat sağlık hizmetinin dışında aliacare'nin takip ve organize ettiği tüm sosyal faaliyetlerden de faydalanma imkanı. (konser, sinema, tiyatro ve çeşitli geziler)

Ulaşım:
Sesenheimer Str. 14 10627 Berlin
Telefon 030-323 01 55-0 Fax 030-323 01 55-29
info@aliacare.de

H&V MÖBELLAND YENİ YILA YENİ MAKİNALARLA GİRDİ

Veli Tüfekçi: "Üretim kalite ve kapasitemizi artırmak için imalât bölümümüzü 3 yeni makina ile zenginleştirdik. Hedef gelecek sene yeni yatırımlar."

H&V Möbelland'ın sahibi ve Genel Müdürü Veli Tüfekçi geçtiğimiz günlerde kısa bir süreliğine hastahaneye yatıp sağlığına yeniden kavuştu. Kendisini Möbelland'ın Spandau semtindeki mağazasında geçmiş olsun ziyaretine gittiğimde neler öğrendim neler? Meğerse Veli Bey evde ve hastahanede istirahatinda bile boş durmamış ve yeni yatırımlar yapmış imalât sektöründe Başkent Berlin'in en iyilerinden biri olmak yolunda yeni adımlar atarak.

Veli Beye, "Yatırımlarını soruyorum, hem ziyaret, hem ticaret" diyerek; bu kısa ziyarette
Elimizdeki makina sayısı 4 idi. Bu 4 tanenin iki tanesini daha iyileri, daha kaliteli ve daha seri olanları ile değiştirdik. Böylelikle yeni makinalarla üretim kapasitemizi artırdık. Çünkü daha önceki makinalarda hem insan gücüne daha çok ihtiyaç vardı, hem de makinalarda işçilik daha yavaş yapılabiliyordu. Yeni makinaları alış nedenlerimizden biri de daha kaliteli üretim yapmak için diyebiliriz. Şu anda yaptığımız üretim artık A kalite bir üretim ve ayni zamanda üretim kapasitemizi hızlandırarak üretim sürecini kısalttık. Hedefimiz Berlin'de çeyrek asırdan fazla bir zamandır hizmet verdiğimiz mobilya mağazamızla ve kendi üretimlerimizle bir Türk mobilya üreticisi olarak daha iyi bir yere gelmek ve arkamızda iyi bir isim bırakmak.

Bu yeni makinalarla bir ev ihtiyacını veya her hangi bir mobilyayı A'dan Z'ye kadar her şeyiyle üretebilir ve karşılayabiliriz. Yani bir evin, bir işyerinin tüm ihtiyacını karşılayabilecek ve üretebilecek durumdayız artık. Bu günlerde üretim ekibimize (Tischler Meister) usta marangoz bir Alman arkadaşta katıldı.

Veli Tüfekçi: "Üretim kalite ve kapasitemizi artırmak için imalât bölümümüzü 3 yeni makina ile zenginleştirdik. Hedef gelecek sene yeni yatırımlar."

Veli Bey, sohbetin burasında yeni makinaları ve özelliklerini tanıtıyor. Makinalardan biri delik delmek için; bu alet birleşen köşelerdeki delik delme işlemlerini yapıyormuş. Bu yeni üç makinaya 200 bin euro civarında ödendiğini söylüyor Veli Tüfekçi ve ekliyor; "Önümüzdeki sene 2022 yılında kısmetse hedef 200 bin euroluk yeni bir yatırımla bu makinanın daha büyüğünü almak. (Eliyle işaret ederek) CNC dediğimiz bu makinanın 5 kafalısını alacağız ve hem daha hızlı, hem de daha kalitelisini üreteceğiz inşallah.

Bu makina ile mesela (bir başka yeni makinayı göstererek) bu bir köşe yapıştırıcısı (kantenleimer) ve mobilya köşelerini üç farklı şekilde yapıştırıyor. PU maddesiyle yapıştırılan bir mobilya suyun içine bile girse, kopma ve açma hatta atma ihtimali yok. Daha iyi yapıştırdığı için mobilya daha uzun süre dayanıklı oluyor. Eski aletle aynı süre içinde üç tane üretirken, yeni makina ile çok daha az çöp çıkararak 10 adedini üretebiliyoruz, yani üretim kapasitemiz yüzde 300-400 arttı.

"Mesela ne kadar süre içinde yapılabiliyor bir üretim?"diye soruyorum.
Mobilyasına göre farklı. Bu yeni makina ile standart bir elbise dolabından bahsetmek gerekirse yarım saatte komple bir elbise dolabı üretebiliriz. Kısaca burada bulunan makinalarla ki; biri kesim işini yapıyor, biri köşe yapıştırıyor, biri deliyor CNC yani; yani 3 ayrı makinada; 3 kişilik bir ekiple boyutlarına göre günde 50 tane elbise dolabı üretmek mümkün.

Sohbetimizi burada noktalıyoruz. Veli beye hem "geçmiş olsun" diyor, hem de yeni hedeflerinde başarılarının dileyerek veda ediyoruz.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Veli Tüfekçi: "Üretim kalite ve kapasitemizi artırmak için imalât bölümümüzü 3 yeni makina ile zenginleştirdik. Hedef gelecek sene yeni yatırımlar."

Özel

Dr. Ufuk Bayram'la korona günleri söyleşisi

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Korona Virüse ne ben, ne benim gibi diğer meslektaşlarım, hastahaneler, sağlık mensupları, ne de Alman Hükümeti maalesef hazırlıklı değildik.

Değerli dostlar bildiğiniz gibi yaklaşık 1 yıl önce ilk kez rastlanan ve geçtiğimiz yılın Mart ayından itibaren başta Türkiye ve Almanya olmak üzere tüm dünyayı etkisi altına alan ve günlerimizi kabusa çeviren korona virüsü (Covid-19) maalesef son günlerde etkisini artırarak devam ediyor.

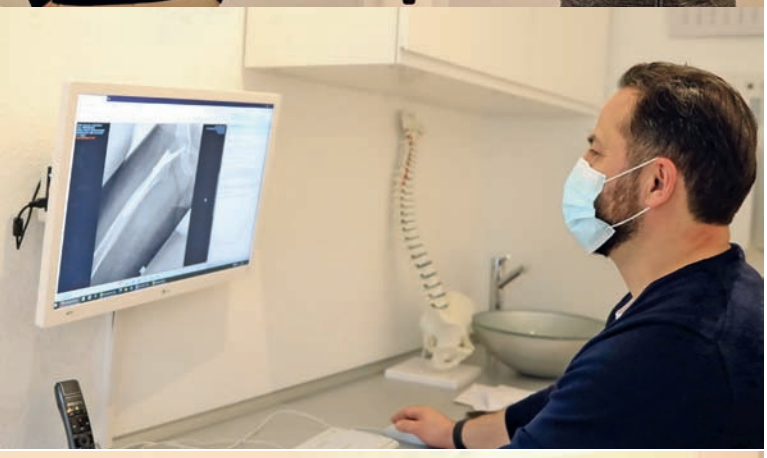
Maske, sosyal mesafe, temizlik ve özellikle hijyen konusunda tüm dikkatlere ve önlemlere rağmen, hatta günümüze kadar bulunan korona aşılarının yapılma evresine girilmesine rağmen tüm dünya siyasileri, sağlık personelleri çaresizlikle mücadeleye devam kararı alıyorlar.

Berlin'de 4 yıldır kendi muayenehanesi'nde hasta kabulü ve bakımlarına devam eden Ortopedi hekimi uzman cerrah doktor Ufuk Bayram ile pandemi konusunu ve koronavirüs ile ilgili yeni gelişmeleri sizler için konuştum.

Sevgili Ufuk Bayram, bize biraz kendinizi tanıtır ve uzmanlık alanlarınızı anlatırmısınız.
1979 yılının Şubat ayında Berlin kentine gelen Bayburtlu; göçmen kökenli, 5 çocuklu bir ailenin 4. çocuğuyum. 1 Ağustos 1972 doğumluyum, okul ve üniversite eğitimimi Berlin'de yaptım. Uzmanlık alanlarım Ortopedi, Travmatoloji, El-Cerrahı ve Mikro Cerrahi Uzmanlığı ve spor hekimliği, hijyen Doktoru olarak Ocak 2017'de kendi muayenehanemi Berlin'in Neukölln semtinde açtım.

Doktor ve muayenehane sahibi olarak koronavirüse hazırlıklıklı mıydınız?
Korona Virüse ne ben, ne benim gibi diğer meslektaşlarım, hastahaneler, sağlık mensupları, ne de Alman Hükümeti maalesef hazırlıklı değildik.

Dr. Ufuk Bayram, "Eklem ve bel ağrıları bana çoğaldı gibi geliyor.„ Bana gelen hastalar genellikle ortopedik şikayetlerle, eklem ve bel ağrıları ile geliyorlar. Sanıyorum devamlı evde



kalmaktan ve hareket eksikliğinden bu gibi ağrılarda genel bir artış var, eklem ve bel ağrıları bana çoğaldı gibi geliyor.

Bizi MASKE, SOSYAL MESAFE, EL YIKAMA ve HİJYEN konusunda bilgilendirir misiniz?
Geride bıraktığımız günlerde korona Virüs konusunda en önemli konu maske, sosyal mesafe ve hijyendi.

Sevgili Hüseyin abi bildiğin gibi hijyen konusu benim uzman doktorluk alanlarımdan biri. Korona Virüs sonrası hijyen konusunda muayenehanede daha dikkatli davranıyor ve titizlikle dikkat ediyoruz. MASKE ve SOSYAL mesafe hepimizin sağlığı için çok öenmelidir. Senin sosyal medya paylaşımlarında da yazdığın gibi, "BENİM MASKEM SENİ - SENİN MASKEN BENİ KORUR„ o nedenle el yıkama ve hijyen konusunda olduğu gibi MASKE ve SOSYAL MESAFE konusunda da son derece hassan ve dikkatli olmamız gereklidir.

Bir hekim olarak Berlinli Türklere pandemi sürecinde önerileriniz nelerdir!
Berlin'de yaşayan Türk olsun, Alman olsun veya başka göçmen kökenli yabancı olsun tüm insanlarımıza önerim özellikle hijyen kurallarına lütfen daha çok dikkat etsinler, uysunlar; hepsi bizim için çok önemli. Burada birazda korona salgınına inanmayanlara birkaç sözüm var. İnanmayanlar lütfen biraz daha gözlerini açarlarsa iyi olur. Herşey göründüğü gibi ortada.

Son olarak aşı konusunu soracağım Ufuk Bey.
Aşı konusunda ne düşünüyorsunuz. Olmalı mıyız?
Aşı konusunda herkese önerim, mutlaka aşılarını olsunlar. Herkesin bu korona aşısını olmasını özellikle tavsiye ederim. Öncelikle şunu da ilave edeyim. Ben de ailemle birlikte bu korona aşısını olacağım.

Sevgili Dr. Ufuk Bayram Berlin SES Dergisi olarak bu güzel söyeşi için size Berlinliler adına teşekkür ederim.

ORTHOPÆDIUM

Ufuk Bayram

DURCHGANGSARZT - BERLIN

Facharzt für Orthopädie, Unfallchirurgie,
spezielle Unfall- und Handchirurgie

Orthopaedium
Boddinstraße 22
12053 Berlin-Neukölln

Sprechzeiten:
Mo-Fr: 8.00 - 17.00 Uhr

Tel.: 030 - 627 09 130
Fax: 030 - 627 09 132
Email: praxis@orthopaedium.de
Web: www.orthopaedium.de

Einander verstehen.

Verständlich beraten und persönlich betreuen, so verstehen wir unsere Aufgaben. Gern informieren wir Sie z. B. über folgende Themen:

- Privat-Haftpflichtversicherung
- Private Vorsorge/Lebensversicherung
- Private Krankenzusatzversicherung
- Private Unfallversicherung
- Kraftfahrtversicherung

Versicherungsagentur
Okan Ertas

Scharnweberstr. 25
13405 Berlin
Tel 030 34666344
okan.ertas@ergo.de
www.okan-ertas.ergo.de

ERGO

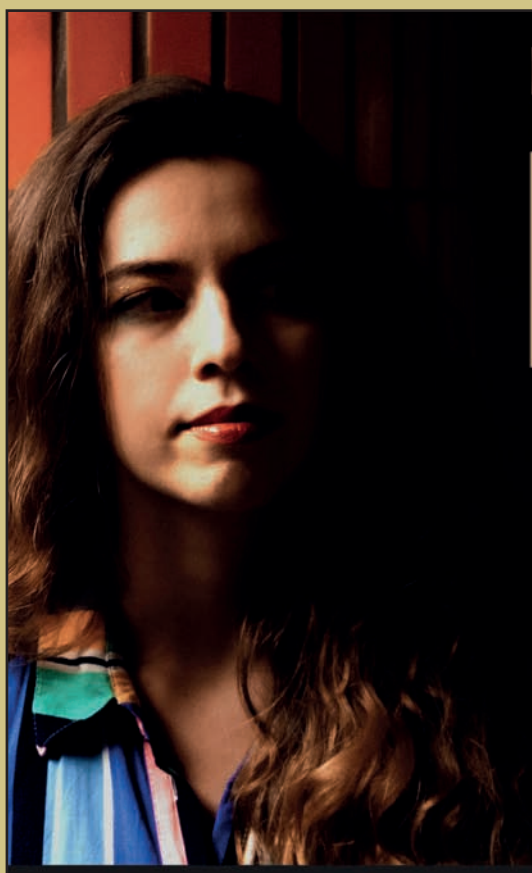
HEPA GROUP

VERWALTUNG • VERMIETUNG • VERKAUF

„Der richtige Vertrauenspartner rund um Ihre Immobilie“

Kantstr. 154 A · 10623 Berlin

Tel.: +49 (30) 467 2681-18 | Email: info@hepa-group.de



PINA BERLIN

İlk Albüm

Folk, Pop ve Cazın Türkçe, Almanca, İngilizce sözlerle harmanı

Pina Berlin kimdir?

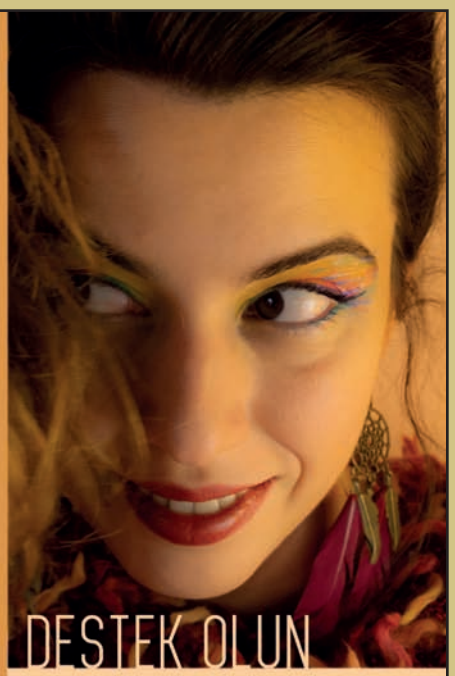
Pina Berlin şarkıcı ve besteci Pınar Tatlıkazan'ın Gazino Maxim, S-Bahn'a bin gibi çeşitli projelerde yer aldıktan sonra hayata geçirdiği solo projesidir. İlk parçası 'I'll be Missing You'nun Aralık 2020'de Youtube'daki yayını ardından 9 diğer bestesi ile birlikte bir albüm kaydetme aşamasında bulunuyor. Parçalarının arasında Nietzsche'nin bir şiirinin Türkçe ve Almanca metinleri üzerine yazdığı bir beste de bulunuyor.

PINA BERLIN

PINABERLINMUSIC
PINABERLIN_MUSIC
PINA BERLIN

WWW.PINABERLIN.COM
E-MAIL LISTESI ICIN:
PINABERLINMUSIC@GMAIL.COM

Daha fazlası önümüzdeki sayıda



DESTEK OLUN

Son tarih 14.Subat

Albümün yapım masraflarını karşılamak için başlattıkları ön sipariş kampanyasına Indiegogo.com üzerinden albümün bir kopyasını alarak destek olabilirsiniz:
www.igg.me/at/pinaberlindebutalbum

Nefis Molkereiprodukte GmbH

Sizlere yeni yerinde hizmet sunmaya devam ediyor

ÖZMİRAÇ
İçinde Sağlık Var

Nefis

BAĞCI

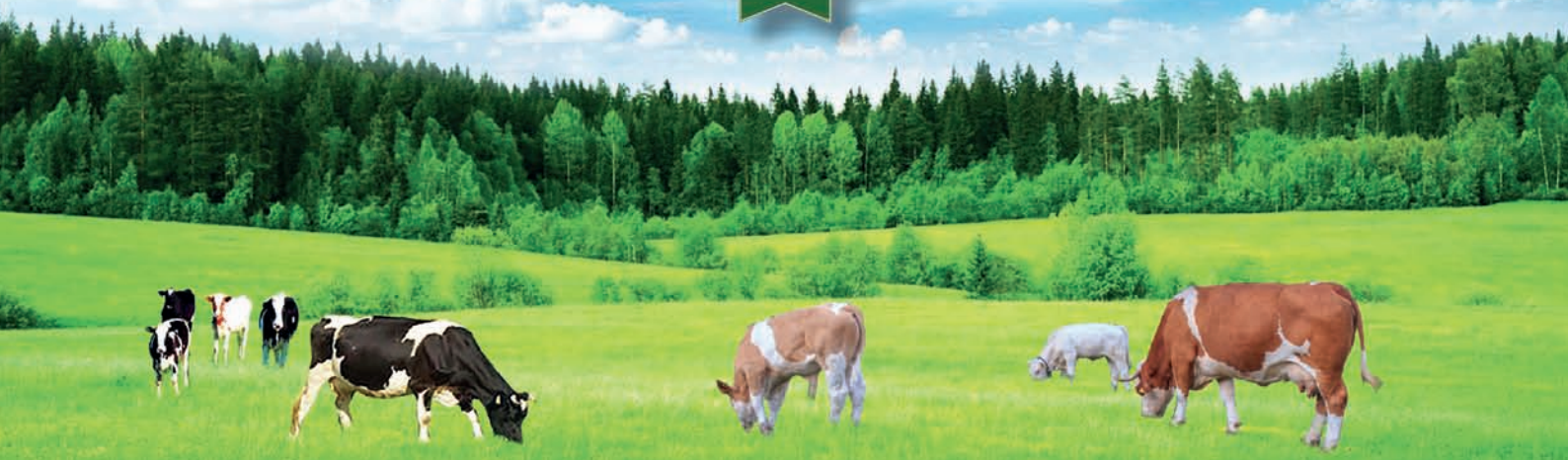
PINAR

HAS TEE

oba

MURATBEY
LEZZETİN TARİFİ

Memleket
özlediğimiz lezzet



Molkereiprodukte GmbH · Flottenstr. 58 · 13407 Berlin
Tel.: 030 - 336 41 89 · info@nefis-berlin.de

Yekta Arman:

En Büyük Rüyam Türk - Alman Kültür ve Sanat Vakfı

Röportaj ve Fotoğraflar:
Hüseyin İŞLEK

"Tiyatrom olarak bizim aldığımız yardım 2008 yılında kesildi. O günlerde biz karar noktasındaydık! Biz bu işi ya yapacağız! Ya yapacağız! Başka çaresi yoktu. Berlin'de Türk Tiyatrosu ve Tiyatrom yaşamalıydı. Yaşatmalıydık; başka yapacak birşey yoktu!„

Sevgili Yekta Arman, bu söyleşi için çok soru hazırlamıştım ama bir tek sorum olacak sana. Acısıyla tatlısıyla yaklaşık yarım yüzyıldır tiyatronun ve TİYATROM'un içindesin. Bu süreçte büyük sıkıntılar yaşadınız, hele hele şu son bir yıldır devam eden koronovirüs salgını nedeniyle durum artık dayanılmaz boyutlara ulaştı! Berlinlilere biraz tiyatronun ve Tiyatrom'un geçmişinden ve geleceğinden bahseder misin? Nereden gelip, nereye gidiyoruz?

Yekta Arman: Önce sana çok teşekkür ediyorum sevgili Hüseyin; tabii ki SES Dergisi ailesine de aynı şekilde. Sizler her zaman sanatın ve sanatçının Berlin'de nabzını tutan insanlarsınız. Bilhassa sen, benim bildiğim kadarıyla 50 yıldan beri biz seninle birlikteyiz. Sen bu çalışmaların ve oluşumların hep içinde oldun ve yaşadın. Biz ilk defa seninle birlikte başladık bu heyecanları. İlk sahne üstü fotoğraflarımızı çeken sendin yine. Burada sana da çok büyük bir teşekkür borçluyuz. Almanya'da zaten sanat yapmanın, tiyatro yapmanın sıkıntılarını bir tarafa bırakalım, bu işin ne kadar meşakkatli olduğunu sen zaten Tiyatrom'la yapılan çalışmaları birebir yaşamış bir insan olarak benden daha iyi biliyorsun.

Korona krizi, bizi tamamen içimize izole etti.
Maalesef hiçbir görsel çalışma yok. Kollektif dediğimiz birlikte çalışma ki! Bu Tiyatro'nun nüvesini oluşturur, bütün parçacıklar sonunda bir araya gelip bir kolye olur; bunun içine konduvitinden, makyözüne, dekorundan kostümüne, kostüm tasarımcısından, sahne teknisyenine, ışığından ton meisterine (ses mühendisi) kadar herkes bir ekip çalışması yapar. Bir de bunun ön çalışmaları vardır, mesela metin yazımı ve dramaturji çalışmaları gibi. Herşey durdu.

Provalar yok, en ufak bir sahne üstü çalışması yok; ne bileyim, deneme bile yapmak mümkün değil! Çünkü buna uygun koşullar ve ortam yok, insanlar korku içindeler. Düşünce başka bir yerde, beyin başka bir yerde. İnsanların kendisini konsantre etmesi korkunç bir problem; ben bunu yaşayacak mıyım? Nasıl yaşayacağım?

Yekta Arman: "350 bin Türkün yaşadığı Berlin'de bir tane değil en azından 4-5 tane Tiyatrom olmalıydı. Burada yaşayan insanların, devletimizin biraraya gelip şunu söylemeleri lazım artık. "Bizim bir Kültürevi" ne ihtiyacımız var.„

Hasta olacak mıyım? Acaba ben de bir şekilde hastalanırsam nasıl geçiririm bu hastalığı gibi bir sürü korkusu var insanların ve devam ediyor bu korkular.

Yekta Arman, "Evet aşı bulundu ve bizi umutlandırıyor!„ Bir ölçüde aşı bizi koruyabilecek bir olgu olarak karşımızda ama seninde bildiğin gibi kamuoyunda, insanların kafasında soru işaretleri ve bilgi kirliliği var. Bu konuya etraflıca girmek istemiyorum ama sanatın yaşadığı sıkıntıları şöyle özetleyebilirim. Biz küçük bir tiyatroyuz. Bugün 200 kişilik bir salonu ve sahnesi olan; küçük ölçekli bir tiyatro diyelim biz Tiyatrom'a, küçük ve sevimli bir sanat kurumu. Ama bizi yaşatan seyircimiz ve seyirci ile birlikte sosyal çalışmaların içine girerek; insanların ve sanatçıların birlikte biraraya gelebilmesi ve bu olmuyorsa tiyatro olması zaten mümkün değil. Şuan tiyatroyu bırakın, hiçbir oyun, hiçbir konser ve hiçbir etkinliğin olması mümkün değil. Peki ne olacak? Bekleyiş içersindeyiz!... 2020 yılının mart ayından beri bu tiyatro kapalı. Devlet Koronodan dolayı yardım ediyor ama kapanmanın açtığı birçok yaralar var. Biliyorsun biz Freie Waldorfschule Kreuzberg'e bağlıyız, onların kiracısıyız.

Konserler, edebi akşamlar, felsefe akşamları ve burada çalışmalarını sürdüren projelerin hepsi rafa kalktı.

Yani burada hiçbirşey yapılamıyor. Geçtiğimiz yılın temmuz ayında biraz kıpırdanma oldu hatırlarsın; orada proje bazında çalışmalarını yapanların biraz katkısı oldu, devletten proje alanlar Tiyatrom'da sahne aldılar. Onlar için seyirci sayısı önem taşımıyordu 10 kişi olmuş, 100 kişi olmuş önemli değil. Önemli olan oyunu oynayabilmek. "Bizim bu oyunları oynamamız lazım, biz parayı bu projeler için aldık, oynamazsak iade etmek zorunda kalacağız. Biz oyunlarımızı oynayıp bu parayı hak ettik demek istiyoruz." diyorlardı ve haklıydılar... O arada Tiyatrom'da 1,5 metre sosyal mesafe dikkate alınarak, hijyen kurallarına dikkat edilerek ve maske takılarak 45 kişiye kadar ufak tefek bazı etkinlikleri yapabiliyorduk. Bu geçtiğimiz eylül ayına kadar böyle devam etti ancak eylül de en çok 25 kişiye kadar salonu kullanabilirsiniz dediler, iyide 25 kişiyle ne olabilir; hiçbir sanatsal etkinlik olmaz, olsa olsa toplantı olabilir. Bizde bu tür etkinliklere yöneldik ama bu arada okullar açık diye ben okulla konuştum, "gelin derslerinizi burada yapın" dedik, okul bilindiği gibi sanat ve müzik ağırlıklı bir okul, görsel sanatlar ön planda, gelin çalışmalarınızı bizde yapın dedik. Bunu istememizin sebebi en azından bize kira konusunda esneklik göstersinler istedik. Ama dediler ki! teklif için sağolun ama biz önce sağlık sorunlarını düşünmek zorundayız. Biz de size bunu sağlarız´ hükümetin öngördüğü koşulların ve önlemlerin hepsi alındı dedik ve böyle bir çalışmayı başlattık.

Peki ne yapacağız? Yapacak birşey yok bekleyiş içersindeyiz!..

Bu bugüne kadar böyle geldi. Eylül, ekimden sonra genişletilmiş ikinci kapanma önlemleri paketi çerçevesinde Berlin'de hemen hemen her yer ve herşey kapandı. Peki ne yapacağız? Yapacak birşey yok bekleyiş içersindeyiz!... Okullarla ilgili ufak tefek projelerimiz vardı, ilkokul ve yuva çocukları ile ilgili, bunların hepsi kaldı, hiçbir şekilde devam etmemiz mümkün olmadı ve hepsini dondurduk.

Önlem paketleri şubat ayının 15'ine kadar sürecektir ama bu tarihten itibaren bir parça normalleşmeye döneriz gibime geliyor. Okulların açılmasıyla gerek ilkokul, gerekse çocuk yuvaları için sunduğumuz projelerimiz ve çalışmalarımız; Volkshochschule'lerin açılmasıyla gençlik projelerimiz var onlar en azından başlayacaktır ve bu bir parçacık bize nefes aldıracaktır diye düşünüyorum. **Bu da bize CAN SUYU, olacaktır diyebilirim.**

Tabii sadece bu değil, bir de şöyle bir sıkıntımız var. Bildiğin gibi burası tarihi eser konumunda bir bina. (Unter den Denkmalschutz) Bu binanın belirli yaşlarda tamir olması gerekiyor. Bu konuda İçişleri Senatörlüğü ile Berlin tarihi dokusundan sorumlu olan dairenin bizden şöyle bir ricası oldu. Diyorlar ki! "Buranın yenilenmesi gerekiyor, bunun için lütfen bize bir tarih söyleyin." Bende şöyle düşündüm bizde bu aralar nasıl olsa etkinlik düzenleyemiyoruz, o zaman bu aralar burası tamir edilsin. Bu tamiratı okulda istiyor ve kabul ediyorlar. Sıkıntı şurda, burası tamir edildikten sonra kiramız ne olur, ne kadar artar? Çünkü A'dan Z'ye yenilenecek bina. Bir sorun da şu restorasyon boyunca biz çalışmalarımızı nerede yapacağız? Okul bize "bizim büyük salonu kullanabilirsiniz„ dedi ama salon 550 kişilik ve hemen hemen hergün dolu. Çünkü okulun kendi aulası yok, aula (bir kaç sınıfın aynı anda ders yapabildiği salon) olarak orayı kullanıyorlar. İmtihan sınıfları mesela burada toplanıyor. Bunlar hepsi nasıl organize olacak ve nasıl bir biçimde yapılacak gerçekten bende bilemiyorum ve önümüzü göremiyorum. Zira yarın ne olacağını bilemiyoruz! Bizim aldığımız yardım 2008 yılında kesildi. O günlerde biz karar noktasındaydık! Biz bu işi ya yapacağız! Ya yapacağız! Başka çaresi yoktu. O gün böyle çıktık yola, Berlin'de Türk Tiyatrosu ve Tiyatrom yaşamalıydı. Başka yapacak birşey yoktu. B ir dili ve bir kültürü yaşatmanın´ çok büyük bir sorumluluk olduğu ve gereken tüm bilgileriyle gelecek nesle aktarılması gerektiğini savunduk.

Çünkü tiyatro 350 bin Türk ün yaşadığı Berlin'de bir tane değil en azından 4-5 tane olmalıydı. Burada yaşayan insanlarımızın biraraya gelip şunu söylemeleri lazım artık. "Bizim bir Kültür ve sanat vakfına "ihtiyacımız var. Böyle bir düşünce 35-40 yıl önce vardı ama rafa kalktı maalesef. Ben şunu söylüyorum hep; eğer kültür ve sanatı yaşatmak istiyorsak mutlaka Alman dostlarımızla, Alman resmi makamlarını, devleti ve hükümeti de bu işin içine çekmemiz lazım. Tek başımıza değil; ben burada yaşıyorum, vergimi burada veriyorum, belki burası benim Anavatanım değil ama bir şekilde Haymat- Heimat´ dedikleri, benim bir şekilde M emleketim´ yani M emleketim Berlin´ bunu bir şekilde söylememiz ve kabul ettirmemiz lazım.

Biz burada Türkçe de, Almanca da duymak istiyoruz!
Tiyatrom'da birbirinden güzel bir sürü Almanca oyunlar yapıldı. Sevgili Hüseyin ben senin kızın Selda'dan örnek vermek

istiyorum ki onların Almancası bizim Almancamızın çok üstünde. Bunlar senin benim, bizim çocuklarımız ve onlara bizim şunu dememiz lazım. "Alın götürün artık, biz buraya kadar getirdik„ ve bu çok zor değil, zira birikmiş birçok bilgi var. Yeterki bunun arkasında durabilecek insanlar olsun. Bak sana şunu söyleyeyim biz burada sadece Tiyatrom'u konuşuyoruz.

Ben sadece şunu söyleyebilirim; Tiyatrom'da misafir olarak gelip çalışmalar yapan yazarlar, şairler, kitabını tanıtmak isteyen genç arkadaşlarım, resitaller veren genç müzisyenler ve gruplar; rock'tan, Türk Sanat Müziği'ne kadar müzikle uğraşan arkadaşlarımız, bu arkadaşlara teknik donanım sağlayan ve onlarla birlikte olan değerli dostlarımız, arkadaşlarımız, bugün hepsi işsiz ve hiçbiri çalışamıyor. Müzik dinleyecek bir yer yok, taverna müziği yapan, müzik yapan bir gazino kalmadı. Hiçbir şey yapılmıyor. Tabiiki Tiyatrom'da zor durumda ama bizden daha zor durumda olan arkadaşlar da gruplar da var... İnşallah bu güzellikler ve bugüne kadar yapılan çalışmalar meyvasını verecektir. Bunlar gelip geçici şeyler, biz koronayı da atlatmasını bileceğiz; yeterki bir parçacık daha direnmesini ve sabırla beklemesini bilelim.

Sevgili Yekta Arman bu güzel söyleşi için sana teşekkür ediyor ve ben de şu sözlerle bitireyim diyorum: Bir dili yaşatmak, bir kültürü yaşatmak, bir toplumu yaşatmaktır.„ ***Tiyatrom****'u yaşatmamız lazım.*

Evet sevgili Hüseyin yalnız **Tiyatrom**´u değil „Tiyatrom´ları" yaşatmamız lazım. Çünkü sanatın olduğu yerde seviye, barış (mutluluk) sevgi ve yaşam vardır.

Yekta Arman, "Türk-Alman Kültür ve Sanat Vakfı'na ihtiyacımız var." Tiyatro'nun gençlere verdiği çok büyük faydalar var, ileriyi görmesi, çok yönlü düşünmesi, kendine olan güvenini artırması, insan sarrafı olması; ama sonuçta kişiliğinin gelişmesinde sanatın; hele hele burada yetişen genç çocuklarıma çok çok büyük faydası olduğuna ben bütün kalbimle inanıyorum.
Ve bunu burada ilk defa sana söylüyorum: 1. Türk-Alman Kültür ve Sanat Vakfı... Bizim Başkentte böyle bir vakfa; kültür metropolü olan bir kentte, Berlin'de ihtiyacımız var. Bunun çatısı altında; bir bina düşün, üst katlar yönetici kadroları, alt katlarda 3-4 tane müzik odası, onun altında 2-3 tane çalışma odası, prova odaları, prova ve sergi salonları; prova yapılabilecek ve aynı zamanda oyun oynanabilecek küçük, büyük salonlar ve onun altında 500-600 kişilik büyük bir salon. Yani bu benim, 70 yaşına yaklaşan Yekta Arman'ın Berlin'deki en büyük rüyası biliyormusun!...

Sevgili Yekta, ben de bu güzel söyleşi için çok teşekkür ediyor ve verimli çalışmalarının devamını dileyerek: "RÜYALAR GERÇEK OLSUN" diyorum. Değerli okurlarım, sevgiyle kalın! Kültür ve sanatla kalın!

Aziz Nesin İlkokulu Kızlar ve Erkekler futbol takımların 2020 yılını tarihi başarılarla süsledi

Hasan **ÇİL**

Almanya'nın başkenti Berlin'de Türkler`in yoğun yaşadığı Kreuzberg semtinin Türkçe ve Almanca iki dilli eğitim veren Aziz Nesin İlkokulu'nun kızlar ve erkekler futbol takımları 2015 yılında başlayan başarılarını 2020 yılında da sürdürerek tarihi başarılara imza atmaya devam ediyor.

2015 yılında eğitmen Kathrin Göbel'in tecrübeli antrenör ve eğitmen Hasan Çil'e kız futbol takımı kurmak için teklif getirmesiyle başlayan başarı dolu çalışmalar şimdiye kadar yılda bir defa düzenlenen Berlin Avrupa Kız Futbol Şampiyonası'nda bir dördüncülük, bir üçüncülük ve iki defa da ikincilik elde ederek devam ediyor.

Ayrıca kızlarımız değişik turnuvalara katılarak üç birincilik, dört ikincilik ve üç üçüncülük elde edip Berlin'de ses getirerek başarılarının tesadüf olmadığını ispatlamıştır. Erkeklerde ise Berlin'de iki dilli eğitim veren Avrupa İlkokulları arasında düzenlenen Avrupa Şampiyonası'nda üç birincilik, dört ikincilik ve iki üçüncülük elde edilmiştir.

Bunun dışında T.C. Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği'nin düzenlemiş olduğu turnuvada şampiyon, Türkiyemspor Berlin ve Rixdorfer SV'ın düzenlemiş oldukları turnuvadan ise ikincilikle ayrılmışlardır.

Dahası 2015 yılında ilk defa katıldığı Almanya'nın en büyük ilkokullararası turnuvası olan Drumbo Cup semt şampiyonası finalinde üçüncü oldular. Aziz Nesin İlkokulu geçtiğimiz yıllarda semt şampiyonası finallerine kadar yükselip üç üçüncülük elde ederek Berlin Şampiyonası'na katılamadılar.

2020 yılında ise nihayet Drumbo Cup semt Şampiyonası finalinden başarıyla çıkarak Berlin Şampiyonası yarı finalini de geçip finale kalarak şampiyon olup tarihi bir başarıya imza attılar.

Aziz Nesin İlkokulu 2020 yılında ilk defa Berlin Şampiyonu olarak kupayı müzesine götürdü. Pandemiden dolayı 2021 yılı Drumbo Cup semt şampiyonası oynanmayacak olduğundan Aziz Nesin İlkokulu son şampiyon olarak hafızalarda yerini alacak.

Eğitmen ve antrenör Hasan Çil,: "Bu başarıda büyük bir emek var„

Eğitmen ve antrenör Hasan Çil, "Bu başarıda büyük bir emek var. Biz bu başarının altyapısını beş sene önce hazırladık. Biz sadece futbol oynatmıyoruz, aynı zamanda öğrencilerimizin disiplin, saygı, sevgi ve değişik gelişimlerini güçlendiriyoruz. Örneğin bireysel gelişim, motorik gelişim, bedensel gelişim, ruhsal gelişim, sosyal nasıl davranmaları gerektiğini öğretiyoruz.

Bir takımın birlik ve beraberliği nasıl olmalıdır onları öğretiyoruz. Şimdiye kadar bize destek veren herkese teşekkür ediyorum. Özellikle sesimizi duyurabilmek için bize bu fırsatı veren Türk basınına ve SES Dergisi'ne teşekkür etmek istiyorum.

2021 yılı herkese öncellikle sağlık ve huzur getirsin.

FUTBOLCU KEVSER GÜNDOĞDU'YLA SÖYLEŞİ

Kevser Hanım futbola karşı tutkunuz ne zaman başladı?

Asıl ilgi ve tutkum 7 veya 8 yaşındayken başladı, ama ondan öncesi bile neredeyse her gün futbol sahası´n daydım ve erkek kardeşlerimle futbol oynuyordum.

Ne zamandır Türkiyemspor'dasınız?

2011 yılından beri Türkiyemspor'dayım. Bir ara 2015'ten 2017'ye kadar, başka bir kulüpte geçirdikten sonra Türkiyemspor´a geri döndüm çünkü bu aileyi özledim.

Foto: Furkan Çetin

Kaleci pozisyonunda sizi en çok çeken şey neydi?

Aslında kaleci olmam bir tesadüftü. E-gençlik turnuvası sırasında kalecimizin yerine girdim ve hoşuma gitti, pek başarılı olmamama rağmen. Pozisyonla ilgili bana en çekici gelen şey şimdi ise, „son kadın" olmanın getirdiği büyük sorumluluk. Sürekli bir baskı durumundasınız çünkü kısa bir tereddüt veya bir yanlış adım tüm oyunun yönünü değiştirebilir. Aynı zamanda bence çok özel bir pozisyon çünkü kaleci sabitse tüm takım kendini güvende hissediyor.

Kadın futbolunun federasyonlar, kulüpler ve ayrıca toplum tarafından yeterince takdir edildiğini düşünüyor musunuz?

Kadın futbolunun birkaç yıl öncesine göre çok daha fazla takdir edildiğini düşünüyorum. Yine de yeterli değildir zira erkek futboluyla da kıyaslanamaz. Bu konu üzerine fazla konuşuluyor ama sonuçta çok değişen de birşey yok. Ancak bu, derneklerin ve kulüplerin de „suçu" değil, kadın futbolunun toplumda erkek futbolu kadar popüler olmamasından kaynaklanıyor. Kızlarımıza ve Türkiyemspor'daki kadınlar bölümü baktığımızda kesinlikle bir gelişme görülebilir. 2011 yılında ilk geldiğimde, her yaş grubundan bir takım kurmaya yetecek kadar sporcumuz vardı. Bugün oldukça farklı görünüyor, hatta bazı yaş gruplarında iki veya üç ekip bile çıkar.

Geçenlerde DFB Almanya'da kadın futbolunun 50. yılını kutladı. Sizin aklınızdan neler geçiyor?

DFB'nin 120 yıldır var olduğu düşünüldüğünde, aradan sadece 50 yıl geçtiği bence çok şaşırtıcı. Daha önce belirttiğim gibi gelişmelerden ve kızların futbola giderek artan ilgisinden çok memnunum. Futbol artık bir „erkek sporu" olarak görülmüyor ve 2019 senesinde Kadınlar Dünya Kupası'na olan ilgi de önceki yıllara göre çok daha fazlaydı.

Kadın futbolunun yasaklanmasını haklı çıkarmak için kullanılan argüman, örneğin futbol oynamanın kadın bedeni için tehlikeli olabileceğini içeriyordu. Modern bir kadın futbolcu buna ne diyor?

Kadınların bazı yaralanmalara erkeklerden daha yatkın olduğu doğrudur, ancak bunu kadın futboluna karşı bir argüman olarak kullanmak bence mantıksız. Yaralanmalar sporun bir parçasıdır ve erkeklerde de veya diğer sporlarda da önlenemez. Şahsen, bir kaleci olarak, çarpışmalar ve birebir durumlar gibi riskli durumlara girmekten de zevk alıyorum ve henüz ciddi bir sakatlık yaşamadım. Futbol sahasında bile, daha büyük çocuklara karşı oynadığımızda, hiçbir şekilde fiziksel olarak güçsüz değiliz.

Önümüzdeki birkaç yıl içinde kadın futbolunda nelerin gelişmesi gerektiğini düşünüyorsunuz?

Bazı şeylerin değişmesi gerekiyor: Tabii ki maaş sorunu var, örneğin Brezilya'da aynı maaşlar zaten uygulanıyor, bu Almanya'da hala eksik. Yani Bundesliga'daki sporcular hem okumaları hemde ek olarak çalışmak zorundalar. Hala kendilerini finansal olarak güvence altına almak zorundalar aksi takdirde tutkularını yüzde yüz devam edemezler. Elbette bunun toplumun çıkarlarıyla da bir ilgisi var ama ben DFB'nin orada da bir şeylerin değiştirebileceğini düşünüyorum. Bir diğer nokta da kadın ve erkek arasındaki genel eşitliktir. Bu, saha zamanları gibi basit şeylerde olduğu gibi, özellikle pandemi döneminde de görülebilir. Örneğin, Berlin Liga erkeklerinin antrenmana devam etmesine izin verildi fakat biz bölgesel lig sporcuları olarak ara vermek zorunda kaldık. UEFA ayrıca başlangıçta WU17 Avrupa Şampiyonası elemelerini iptal etmek ve tek erkeklerin oynamasına izin vermek istedi. Bu kesinlikle değişmeli!

Kevser Hanım, günlük rutininiz nasıl?

Günlük rutinim şu şekildedir: hafta boyunca öğleden sonraya kadar okulla meşgulüm. Her gün yaklaşık 17'den itibaren aslında sahadayım, ya antrenman yapıyorum ya da bölümdeki kızları eğitiyorum. Eğitimden sonra okul ödevleri ile veya bunun benzeriyle meşgul oluyorum. Bazen arkadaşlar için yeterli zamanım olmuyor.

Interview: Leyla ŞAHAN

Übersetzung vom Deutschen ins Türkische:

Leyla ŞAHAN

E-Mail: leyla@leyladirim.com

INTERVIEW MIT KEVSER GÜNDOĞDU

Liebe Kevser, wann begann für Sie die Leidenschaft für das Fußballspielen?

Das wirkliche Interesse und damit auch gleich die Leidenschaft begann als ich 7 oder 8 war, aber auch davor war ich eigentlich fast jeden Tag auf dem Bolzplatz und habe dort mit meinen Brüdern Fußball gespielt.

Seit wann sind Sie bei Türkiyemspor?

Bei Türkiyemspor habe ich 2011 angefangen. Nach zweieinhalb Jahren bei einem anderen Verein von 2015 bis 2017 bin ich dann wieder zurückgekommen, weil mir diese Familie einfach gefehlt hat.

Foto: Sebastianraeppold.com

Was hat Sie an der Position der Torwärtin am meisten gereizt?

Es war eigentlich ein Zufall, dass ich Torhüterin wurde, als unsere eigentliche Torfrau während eines Turniers in der E-Jugend keine Lust mehr auf die Position hatte, bin ich eingesprungen und es hat mir Spaß gemacht. Auch, wenn ich nicht sehr viel Erfolg hatte. Jetzt reizt mich an der Position vor allem die große Verantwortung, die man als „letzte Frau" trägt. Man ist ständig in einer Drucksituation, weil ein einziges kurzes Zögern oder ein falscher Schritt den gesamten Spielverlauf verändern kann. Außerdem ist es einfach eine besondere Position, denn wenn die Torhüterin sicher ist, fühlt sich das gesamte Team sicher.

Sind Sie der Meinung, dass der Frauenfußball von Verbänden, Vereinen, und auch von der Gesellschaft genug Wertschätzung erfährt?

Ich finde, dass Frauenfußball schon viel mehr Wertschätzung erfährt als noch vor einigen Jahren. Trotzdem ist es nicht genug und mit Männerfußball nicht zu vergleichen. Es wird zwar viel geredet, aber daran geändert wird nicht wirklich etwas. Das ist aber nicht mal unbedingt „Schuld" der Verbände und Vereine, sondern liegt daran, dass Frauenfußball in der Gesellschaft nicht so populär ist wie Männerfußball. Man kann aber durchaus eine Verbesserung erkennen. Allein, wenn man sich unsere Mädchen und Frauenabteilung bei Türkiyemspor ansieht. Als ich 2011 gekommen bin, hatten wir geradeso genug Spielerinnen um in jeder Altersklasse ein Team zu stellen. Heute sieht das ganz anders aus, in einigen Altersklassen gibt es sogar zwei oder drei Teams und die Abteilung und damit auch der Einsatz wächst immer weiter.

Kürzlich feierte der DFB 50 Jahre Frauenfußball in der Bundesrepublik Deutschland. Was geht Ihnen bei so einem Jubiläum durch den Kopf?

Es ist meiner Meinung nach krass, dass es erst 50 Jahre her ist, wenn man bedenkt, dass es den DFB schon seit 120 Jahren gibt. Die starke Entwicklung, die ich ja schon beschrieben habe und das wachsende Interesse von Mädchen am Fußball, freut mich sehr. Fußball wird mittlerweile nicht mehr als „Männersport" gesehen und auch das Interesse an der Frauen-WM in 2019 war größer als in den Jahren zuvor.

Zur Begründung des Verbots von Frauenfußball gehörte bspw. das Argument, dass Fußball spielen für den weiblichen Körper gefährlich sein könnte. Was sagt eine moderne Fußballerin dazu?

Es stimmt zwar, dass Frauen anfälliger für einige Verletzungen sind als Männer, aber das als Argument gegen Frauenfußball zu nehmen, ist nicht verständlich. Verletzungen gehören nunmal zum Sport und sind auch bei Männern oder in anderen Sportarten nicht zu vermeiden. Ich persönlich als Torfrau, gehe mit Freude in riskante Situationen wie Zusammenstöße und Eins-gegen-Eins-Situationen rein und habe bis jetzt noch keine schweren Verletzungen erlitten. Selbst auf dem Bolzplatz, wenn wir gegen teils ältere Jungs spielen sind wir körperlich keineswegs unterlegen.

Was muss sich Ihrer Meinung nach im Frauenfußball in den nächsten Jahren verbessern?

Es muss sich einiges ändern: natürlich gibt es da das Problem der Gehälter, während in Brasilien zum Beispiel die gleichen Gehälter bereits durchgesetzt wurden, fehlt das in Deutschland noch. So müssen Spielerinnen in der Bundesliga nebenbei studieren oder arbeiten und können ihrer Leidenschaft nicht hundertprozentig nachgehen ohne abgesichert zu sein. Natürlich hat auch das mit dem Interesse der Gesellschaft zu tun. Aber ich denke, dass der DFB auch dort etwas ändern kann. Ein weiterer Punkt ist die generelle Gleichberechtigung zwischen Männern und Frauen. Dies ist bei einfachen Sachen, wie Platz Zeiten zu sehen aber auch gerade während der Pandemie. Die Berlin Liga der Männer durften beispielsweise weiter trainieren und wir als Regionalligisten mussten pausieren. Auch die UEFA wollte ursprünglich die EM-Qualifikation der WU17 absagen und die der Jungs laufen lassen. Das muss sich unbedingt ändern!

Liebe Kevser, wie sieht Ihr Tagesablauf aus?

Mein Tagesablauf sieht wie folgt aus: bis zum Nachmittag bin ich in der Woche mit Schule beschäftigt. Ab ca. 17 Uhr bin ich eigentlich jeden Tag am Platz, entweder habe ich selber Training oder ich trainiere die Mädels aus der Abteilung. Nach dem Training bin ich dann nochmal mit Hausaufgaben oder ähnlichem beschäftigt. Zeit für Freunde bleibt manchmal eher nicht.

Interview: Leyla ŞAHAN

Übersetzung vom Deutschen ins Türkische:

Leyla ŞAHAN

E-Mail: leyla@leyladirim.com

Türkiyemspor Berlin 1978 e.V. Saison 2020/21 in der Frauen Regionalliga Nordost

Adı ve Soyadı	Yaşı	Mevki
Douha Mzoughi,	31 Jahre	Torhüterin
Kevser Gündogdu,	17 Jahre	Torhüterin
Katharina Fabarius,	34 Jahre	Verteidigerin
Sinem Solmaz,	25 Jahre	Verteidigerin
Lutricia Michalke,	22 Jahre	Verteidigerin (Neuzugang von FC Internationale)
Vienna Oppie,	20 Jahre	Verteidigerin
Martha Bernstein,	22 Jahre	außen Verteidigerin
Lara Wagner,	24 Jahre	außen Verteidigerin
Nadine Mohamed,	16 Jahre	außen Verteidigerin
Chantal Hartwig	18 Jahre	außen Verteidigerin (Neuzugang 1.FC Union)
Kate Robinson	31 Jahre	außen Verteidigerin
Arzum Eren	19 Jahre	Mittelfeld
Aylin Yaren	30 Jahre,	Mittelfeld
Erika Szuh	30 Jahre	Mittelfeld
Karla Krüger	26 Jahre	Mittelfeld
Zehra Badem	20 Jahre	Mittelfeld
Sibel Toktas	17 Jahre	Mittelfeld (eigene B-Mädchen)
Selin Arslan,	18 Jahre	Mittelfeld (Neuzugang 1.FC Union)
Leyila Aydin	16 Jahre	Stürmerin (eigene B-Mädchen)
Trainer: Murat Doğan	Co-Trainer: Safiye Kok und Amadou Konde	Torwarttrainer: Pelino Hüther
Physiio: Evrim Demirbas	Teamleiterin: Giovanna Krüger	

Fotoğraf: Furkan ÇETİN

Fenerbahçe Beko konnte sich gegen Alba Berlin nicht durchsetzen

FENERBAHÇE BEKO ALBA BERLİN'DEN FARK YEDİ

Spor

THY Avrupa Basketbol Ligi'ndeki temsilcimiz Fenerbahçe Beko, ligin 13. haftasında Almanya'nın ALBA Berlin takımına 89-63 sonuçla yenilerek 8. mağlubiyetini aldı.

Karşılaşma Mercedes-Benz Arena'da oynandı
Başkent Berlin'deki Mercedes-Benz Arena'da oynanan karşılaşmanın ilk çeyreğini 23-16 önde tamamlayan Alman takımı, ikinci çeyrekte farkı artırarak soyunma odasına 44-27 üstünlükle gitti. Üçüncü çeyrekte de sayı bulmakta zorlanan temsilcimiz Fenerbahçe Beko karşısında son periyoda 70-41 önde giren Alba Berlin ekibi, karşılaşmadan 89-63 galip ayrıldı.

13'er sayıyla Niels Giffey ve Tarık Biberović takımlarının en skorer isimleri oldular
THY Avrupa Basketbol Ligi'ndeki mücadelesinde 5. galibiyetini alarak Fenerbahçe Beko ile galibiyet sayılarını eşitleyen Almanya temsilcisi ALBA Berlin takımında 13 sayıyla Niels Giffey, sarı-lacivertlilerde de 13 sayıyla Tarık Biberović takımlarının en skorer isimleri oldular.

Karşılaşma Almanya'da uygulanan korona salgını önlemleri kapsamında seyircisiz oynandı.

Haber: Berlin SES Dergisi
Fotograf: Leyla ŞAHAN
Übersetzung: vom Türkischen ins Deutsche: Leyla ŞAHAN
E-Mail: leyla@leyladirim.com

Fenerbahçe Beko, unser Vertreter in der THY European Basketball League, verlor in der 13. Woche der Liga mit 89-63 gegen die deutsche Mannschaft ALBA Berlin. Für Fenerbahçe Beko ist es die 8. Niederlage in der Euroleague.

Das Spiel wurde in der Mercedes-Benz Arena ausgetragen
In der Hauptstadt Berlin beendete das deutsche Team das erste Viertel mit 23:16, vergrößerte den Abstand im zweiten Viertel und ging mit einem 44:27 Vorsprung in die Umkleidekabine. Im dritten Viertel hatte das Team von Fenerbahçe Beko Schwierigkeiten, Punkte zu erzielen. Alba Berlin lag mit 70:41 vorn und gewann letztlich das Spiel mit 89:63.

Mit jeweils 13 Punkten wurden Giffey und Biberović die Top-Performer ihrer Teams
Der deutsche Vertreter ALBA Berlin, erzielte seinen 5. Sieg in der Basketball League und gleichte somit seine Anzahl an Siegen mit Fenerbahçe Beko aus. Niels Giffey und Tarık Biberović wurden mit jeweils 13 Punkten die Top-Performer ihrer Teams.

Das Spiel wurde im Rahmen der in Deutschland durchgeführten Corona-Epidemie-Maßnahmen ohne Zuschauer ausgetragen.

bei

eurogida®

schmekt's wie im Urlaub

Tiergarten
Bundesallee 180 · 10717 Berlin

Wedding 1
Badstraße 9 · 13357 Berlin

Tiergarten
Turmstraße 43 · 10551 Berlin

Spandau
Breitestr. 37 · 13597 Berlin

Neukölln 1
Karl-Marx-Str. 225 · 12055 Berlin

Neukölln 2
Hermannstr. 218 · 12049 Berlin

Schöneberg
Potsdamerstr. 152 · 10783 Berlin

Reinickendorf
Wilhelmsruher Damm 129 · 13439 Berlin

Steglitz
Albrechtstr. 19 · 12167 Berlin

Charlottenburg - Wilmersdorf
Wilmersdorfer Str. 46 · 10627 Berlin

Tempelhof
Tempelhofer Damm 2 · 12101 Berlin

Kreuzberg
Wrangelstr. 85 · 10997 Berlin

Wedding 2
Müllerstr. 32a-33 · 13353 Berlin

www.eurogida.de

Nour-Lina
Datteln Paradies

Nour-Lina Datteln Paradies

Die berühmtesten und besten Datteln der Welt: Deglet Nour!
Import aus den Oasen in Algerien nach Deutschland.

Herzbergstraße 128-139 10365 Berlin
infos@nourlina-datteln-paradies.de
www.nourlina-datteln-paradies.de
0049 157 84995699

date up

Ileri eğitim ile kendine yeni imkanlar sağla

Deutschkurs intensiv

- inkl. telc Zertifikat
- Niveau B1, B2, C1
- Dauer: 2 Monate
- Einstieg: monatlich

Individuelles Job- und Karrierecoaching

- Einzelcoaching
- Dauer: 2 Monate
- Einstieg: jederzeit

Agentur für Arbeit
Kostenübernahme möglich!
oder Jobcenter

Jetzt kostenlosen Beratungstermin vereinbaren: **0800 033330020**

date up training GmbH | Rahel-Hirsch-Str. 10 | 10557 Berlin | info@date-up.com | www.date-up.com | Wir vermitteln Zukunft.